

IMMERSERS

Інструкції та заходи безпеки
Монтажник
Користувач
Технічне обслуговування

UA

1.045260UA1



VICTRIX ZEUS SUPERIOR 25-30-35



ЗМІСТ

Шановний клієнте!	4
Загальні застереження.....	5
Використані символи безпеки	6
Засоби індивідуального захисту	6
1 Установка приладу	7
1.1 Попередження щодо монтажу	7
1.2 Основні розміри	12
1.3 Мінімальні відстані для монтажу	13
1.4 Захист від замерзання	13
1.5 Група з'єднань приладу	15
1.6 Підключення газу.....	16
1.7 Гідравлічні підключення	17
1.8 Електричне підключення.....	18
1.9 Пульти дистанційного керування і програмовані хронотермостати (Опціонально)	20
1.10 Зовнішній датчик температури (Опціонально).....	21
1.11 Температурний датчик на лінії подачі (Опціонально)	21
1.12 Налаштування терморегуляції	22
1.13 Системи димовидалення Immergas	23
1.14 Таблиці коефіцієнтів опору та еквівалентної довжини компонентів системи димоходу Green Range.....	25
1.15 Встановлення горизонтального концентричного комплекту	27
1.16 Встановлення вертикального концентричного комплекту	29
1.17 Встановлення комплекту сепаратора.....	33
1.18 Встановлення комплекту адаптора C9.....	35
1.19 Конфігурація концентричного набору C15	38
1.20 Конфігурація концентричного набору C10 (Ø 80/125).....	39
1.21 Конфігурація C10 - C12 сепаратор (Ø 80/80)	42
1.22 Димовідвід через димоходи або технічні канали.....	46
1.23 Конфігурація типу В з відкритою камерою і примусовою тягою для встановлення всередині приміщень.....	47
1.24 Відведення диму через димохід / димар	47
1.25 Димові канали, димові труби та димарі.....	48
1.26 Обробка води для заповнення системи.....	49
1.27 Заповнення системи	50
1.28 Наповнення сифону для збору конденсату	50
1.29 Введення газової системи в експлуатацію.....	50
1.30 Введення приладу в експлуатацію (Увімкнення)	51
1.31 Циркуляційний насос.....	52
1.32 Комплекти надаються за запитом.....	54
1.33 Основні компоненти	55
2 Інструкція по експлуатації та обслуговування.....	56
2.1 Загальні застереження.....	56
2.2 Чистка та технічне обслуговування	58
2.3 Панель управління	59
2.4 Використання приладу.....	59
2.5 Режим роботи	61
2.6 Меню параметри та інформація	70
2.7 Сигнали про несправності та аномалії.....	76
2.8 Вимкнення приладу	83
2.9 Відновлення тиску в центральній системі опалення	83
2.10 Спорожнення системи.....	83
2.11 Спорожнення контуру ПГВ.....	83
2.12 Злив водонагрівача	83

2.13	Захист від замерзання.....	83
2.14	Тривалий простій	84
2.15	Очищення корпусу	84
2.16	Постійне вимкнення	84
2.17	Автоматичний режим вентиляції	84
3	Інструкції для технічного обслуговування та початкова перевірка	85
3.1	Загальні застереження.....	85
3.2	Первинна перевірка.....	85
3.3	Щорічний огляд і технічне обслуговування агрегату.....	86
3.4	Модель гідравлічної системи	88
3.5	Електрична схема	89
3.6	Вилучна зовнішня пам'ять.....	90
3.7	Усунення несправностей.....	91
3.8	Зарезервований доступ до послуги.....	92
3.9	Переналаштування приладу у разі зміни газу.....	93
3.10	Типи тарування із заміною компонента	94
3.11	Завершити повне тарування	94
3.12	Регулювання CO2.....	97
3.13	Швидке тарування.....	98
3.14	Перевірка системи виводу димових газів.....	99
3.15	Меню параметри та інформація.....	100
3.16	Спеціальна інформація для правильного встановлення приладу в загальних димових системах під тиском (C10 - C12)	119
3.17	Комбінація приладу з бездротовими датчиками навколишнього середовища.....	120
3.18	Режим «автоматичного виводу повітря».....	121
3.19	Функція «Сажотрус».....	122
3.20	Функція нагрівання підлоги.....	122
3.21	Функція анти-блокування насоса	123
3.22	Функція анти-блокування триходового вузла	123
3.23	Функція захисту радіаторів від замерзання.....	123
3.24	Періодична діагностика електронної плати.....	123
3.25	Демонтування зовнішнього корпусу	124
4	Технічні дані	127
4.1	Змінна теплова потужність	127
4.2	Параметри горіння	130
4.3	Таблиця технічних даних.....	132
4.4	Умовні позначення заводської таблички.....	133
4.5	Технічні параметри котлів комбінованого типу (відповідно до Регламенту 813/2013).....	134
4.6	Техпаспорт продукту (відповідно до регламенту 811/2013).....	137
4.7	Параметри заповнення техпаспорту блоку технічних пакетів	140

Шановний клієнте!

Для будь-якого втручання та обслуговування звертайтеся тільки до Авторизованого сервісного центру: тут ви знайдете оригінальні запасні частини і фахівців зі спеціальною підготовкою від виробника.

Ми дякуємо Вам за вибір високоякісної продукції Immergas, яка забезпечить Вам добробут і безпеку на тривалий час. Як Клієнт Immergas, Ви завжди можете звернутися за допомогою до працівників нашого уповноваженого Сервісного Центру з технічного обслуговування, що регулярно проходять підготовку та перепідготовку для гарантії постійної ефективної роботи Вашого пристрою. Уважно прочитайте наступні сторінки: дотримання корисних пропозицій з правильного використання гарантує Вам задоволення продуктом Immergas.

Компанія IMMERGASS.p.A., зі штаб-квартирою, розташованою за адресою місто Берешело (провінція Реджо-нель-Емілія) в'яз Каса Лігуре (42041 Brescello (RE) Via Cisa Ligure 95), заявляє, що процеси проектування, виробництва та після продажного обслуговування відповідають вимогам стандарту UNI EN ISO 9001:2015.

Для отримання більш докладної інформації про ЄС маркування продукції, спрямуйте виробнику запит на отримання копії декларації про відповідність із зазначенням типу приладу та мови країни.

Виробник не несе ніякої відповідальності за друкарські помилки або помилки при перекладі, залишаючи за собою право на внесення змін та доповнень до технічних та комерційних посібників та матеріалів без будь-якого попередження.



ЗАГАЛЬНІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Цей буклет містить важливу інформацію, спрямовану на:

Монтажника (розділ 1);

Користувача (розділ 2);

Технічне обслуговування (розділ 3).

- Користувач повинен уважно прочитати інструкції у розділі, присвяченому для нього (розділ 2).
- Користувач повинен обмежити втручання в пристрій лише тими операціями, які дійсно дозволені в присвяченому розділі.
- Для установки приладу обов'язково звертатися до авторизованого та кваліфікованого персоналу.
- Інструкція з експлуатації є невід'ємною і важливою частиною продукту і повинна передаватися новому користувачеві у разі зміни власника або при спільному користуванні.
- Її слід зберігати і уважно вивчати, оскільки всі повідомлення надають важливу інформацію для забезпечення безпеки під час встановлення, використання та обслуговування.
- Відповідно до положень чинного законодавства системи повинні розробляти та встановлювати уповноважені на проведення таких робіт фахівці, згідно з вимогами, передбачених чинним законодавством. Установка і обслуговування повинні здійснюватися відповідно до чинних правил, у відповідності з інструкцією заводу-виробника кваліфікованим персоналом, тобто особами зі спеціальним досвідом в галузі таких систем, як того вимагає закон.
- Невірна установка або монтаж приладу Immergas та/або його складових, додаткових пристроїв та устаткування можуть призвести до непередбачених наслідків у відношенні до людей, тварин та речей. Щоб правильно встановити прилад, уважно прочитайте цю інструкцію.
- Цей посібник з інструкціями містить технічну інформацію щодо встановлення продукції Immergas. Щодо інших питань, пов'язаних зі встановленням самих продуктів (наприклад, безпеки праці, охорони довкілля, запобігання нещасних випадків), необхідно дотримуватись норм чинного законодавства та основ правильних технічних норм.
- Усі вироби Immergas захищені відповідною транспортною упаковкою.
- Матеріал повинен зберігатися в сухому та захищеному від атмосферних факторів місці.
- Продукти, які є пошкодженими, не повинні бути встановлені.
- Технічне обслуговування має бути проводити кваліфікований персонал, такий як Авторизований сервісний центр Immergas, що в цьому сенсі виступає гарантом якості та професіоналізму.
- Прилад повинен використовуватися виключно для тієї мети, для якої він був виготовлений. Будь-яке інше використання вважається невідповідним, і тому потенційно небезпечним.
- У випадку помилки під час встановлення, експлуатації або технічного обслуговування, або у зв'язку з недотриманням чинного технічного регламенту, норм законодавства, або інструкцій, що містяться в цьому посібнику (а також наданих виробником), виробник звільняється від будь-якої відповідальності, договірної та позадоговірної, за можливі збитки, а також анулюється гарантія на пристрій.
- У разі несправності, поломки або неефективної роботи пристрій повинен бути вимкнений, після цього слід звернутися до кваліфікованого фахівця Авторизованого сервісного центру, який має відповідні технічні знання та оригінальні запчастини. Ні в якому разі не слід намагатися відремонтувати або перевірити прилад самостійно, без сторонньої допомоги.

ВИКОРИСТАНІ СИМВОЛИ БЕЗПЕКИ



ЗАГАЛЬНА НЕБЕЗПЕКА

Уважно стежте за всіма вказівками, розташованими поруч із піктограмою. Недотримання інструкцій може спричинити ризиковані ситуації з можливими як матеріальними збитками, так і негативними наслідками для здоров'я оператора та користувача в цілому.



ЕЛЕКТРИЧНА НЕБЕЗПЕКА

Уважно стежте за всіма вказівками, розташованими поруч із піктограмою. Символ вказує електричні компоненти приладу або, в цьому посібнику, ідентифікує дії, які можуть спричинити ризики, пов'язані з електрикою.



РУХОМІ ЧАСТИНИ

Цей символ вказує на рухомі компоненти пристрою, які можуть спричинити ризики.



НЕБЕЗПЕКА ГАРЯЧИХ ПОВЕРХОНЬ

Символ вказує на компоненти приладу, поверхня яких має високу температуру, що може спричинити опіки.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Уважно стежте за всіма вказівками, розташованими поруч із піктограмою. Недотримання інструкцій може спричинити небезпечні ситуації, як з можливими матеріальними збитками, так і негативними наслідками для здоров'я оператора та користувача в цілому.



УВАГА

Перед виконанням будь-якої операції прочитайте та зрозумійте інструкції пристрою, скрупульозно виконуйте наведені в ньому вказівки. Невиконання інструкцій може призвести до несправності пристрою.



ІНФОРМАЦІЯ

Позначає корисні поради або додаткову інформацію.



ЗАЗЕМЛЕННЯ

Символ ідентифікує точку пристрою для заземлення.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО УТИЛІЗАЦІЮ

Користувач зобов'язаний не викидати обладнання як міські відходи в кінці його служби, а здати його у відповідні центри збору.

ЗАСОБИ ІНДИВІДУАЛЬНОГО ЗАХИСТУ



ЗАХИСНІ РУКАВИЦІ



ЗАХИСНІ ОКУЛЯРИ



ЗАХИСНЕ ВЗУТТЯ

1 УСТАНОВКА ПРИЛАДУ

1.1 ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО МОНТАЖУ



Оператори, які встановлюють та обслуговують пристрій, повинні одягати засоби індивідуального захисту, передбачені чинним законодавством.



Цей прилад був розроблений виключно для настінного монтажу, для опалення та для гарячого водопостачання для побутових та подібних потреб.



Місце встановлення приладу Immergas та його аксесуарів повинно мати відповідні характеристики (технічні та структурні), що дозволяють (завжди безпечно, ефективно та легко):

- здійснення монтажу (відповідно до вимог технічного законодавства та технічних норм);
- здійснення технічного обслуговування (в тому числі запланованого, регулярного, звичайного, позачергового);
- здійснення демонтажу (назовні, в місці, передбаченому для завантаження і транспортування обладнання та компонентів), а також його можливої заміни аналогічним приладом і/або компонентами.



Стіна повинна бути рівною, без виступів або заглиблень, щоб дозволити доступ із заднього боку. Ні в якому разі не передбачене встановлення цих приладів та устаткування на підлогу або на фундамент (Рисунок 1).



В залежності від типу установки, змінюється також і класифікація приладу, а саме:

- **Прилад типу В₂₃ або В₅₃**, якщо встановлено за допомогою відповідного оголовка для забору повітря безпосередньо з місця, де встановлено прилад.
- **Прилад типу С**, якщо його встановлено з використанням концентричних або інших типів труб, передбачених для пристрою з герметичною камерою для забору повітря та відведення димових газів.



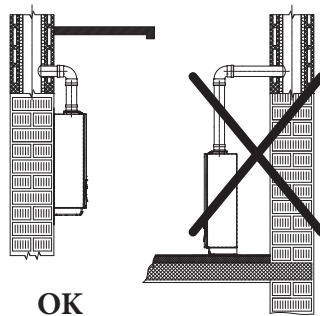
Встановлення газових пристроїв Immergas має право проводити лише уповноважене на виконання цих робіт Immergas підприємство.



Класифікація обладнання показана на малюнках з різними монтажними рішеннями на наступних сторінках.



Встановлення повинне проводитися у відповідності до норм та положень чинного законодавства, з дотриманням місцевих технічних регламентів, а також згідно загальних принципів поводження з технікою.



1



Не дозволяється встановлювати пристрої, демонтовані та залишені з інших систем.

Виробник не несе відповідальності за будь-які збитки, завдані демонтованими приладами з інших систем, або за будь-які невідповідності такого обладнання.



Перевірте умови довкілля для функціонування всіх частин, що є частиною обладнання, з урахуванням значень, наведених у таблиці технічних даних цього буклету.



Встановлення приладу у разі подачі зрідженого газу або пропанової суміші має відповідати правилам для газів, що мають щільність вище щільності повітря (однак зверніть увагу, що це не єдине обмеження: що забороняється встановлювати системи, що живляться вищезазначеними газами у приміщеннях, що мають рівень підлоги нижче, ніж рівень землі).



У випадку встановлення комплектів або технічного обслуговування приладу, перш за все, завжди спорожніть систему циркуляції та гарячої побутової води, щоб не поставити під загрозу електричну безпеку приладу (Пар. 2.10, 2.11). Завжди від'єднуйте пристрій від напруги і, виходячи з типу роботи, зменшуйте тиск та / або знизьте його до нуля в газових та санітарних контурах.



Якщо прилад буде підключений до зони, що контактує з зоною низької температури, слід перевірити потрібну швидкість потоку та за потреби додати насос підкачки.



Важливо, щоб решітки всмоктування та термінали викидів не були закриті або забиті.



Впевніться, що в точках забору повітря немає циркуляції продуктів горіння. Нехай пристрій досягне максимальної тепловіддачі; значення CO₂, виміряне в повітрі, повинно бути менше 10 % від значення, виміряного в продуктах горіння.



Мінімальна відстань від легкозаймистих матеріалів до вихідних каналів повинна бути не менше 25 см.



Біля приладу не повинні бути розташовані жодні легкозаймисті предмети (папір, ганчірки, пластик, полістирол, тощо).



Не розміщуйте під приладом побутові електроприлади, оскільки вони можуть бути пошкоджені, якщо спрацює запобіжний клапан, заб'ється зливний сифон або в разі протікання гідравлічних з'єднань; інакше виробник не несе відповідальності за будь-які збитки, заподіяні електричним приладам.



З перелічених вище причин також рекомендується не розміщувати під приладом різні предмети, меблі тощо.



У разі несправності, поломки або неефективної роботи пристрій повинен бути вимкнений, після цього слід звернутися до кваліфікованого фахівця Авторизованого сервісного центру, який має відповідні технічні знання та оригінальні запчастини.

Ні в якому разі не слід намагатися відремонтувати або перевірити прилад самостійно, без сторонньої допомоги.



Заборонена будь-яка модифікація пристрою, що не вказана в цьому розділі буклету.



До початку встановлення пристрою необхідно перевірити його цілісність після перевезення; у разі виникнення сумнівів негайно зверніться до постачальника.

Елементи упаковки (скоби, цвяхи, пластикові пакети, пінопласти, тощо..) повинні залишатися поза досяжністю дітей, оскільки вони є потенційно небезпечними.

Якщо пристрій розташовано всередині меблів або між ними, слід забезпечити достатнє місце для його обслуговування; мінімальні відстані при встановленні зазначені на Рис 3.

Стандарти монтажу



Забороняється встановлення газових приладів, витяжних димоходів і каналів для забору повітря у приміщеннях, де існує небезпека виникнення пожежі (наприклад, гаражі, закриті паркування) та в потенційно небезпечних приміщеннях.



Не встановлювати безпосередньо над кухонною плитою.



Не встановлювати в приміщеннях/складових частинах загальних частин будівлі кондомініуму, де є внутрішні сходи або інші частини шляхів евакуації (напр. сходові майданчики, вестибюлі).



Крім того, забороняється встановлювати котел в приміщеннях/ місцях, які є частинами загального вжитку будинку, такі як, наприклад, підвали, під'їзди, горища і т. д., якщо інше не передбачено чинним місцевим законодавством.



Ці прилади, якщо вони не мають належної ізоляції, не придатні для встановлення на стінах з горючих матеріалів.



Установка приладу на стіні повинна забезпечувати стійку та ефективну підтримку самого генератора.

Анкери (з комплекту стандартної комплектації), що постачаються з приладом, повинні використовуватися виключно для його кріплення до стіни; вони можуть забезпечити достатню фіксацію лише за умови правильного кріплення (відповідно до правил доброї практики) у стінах, побудованих з повної або напівпустої цегли. У разі, коли стіни викладені з цегли або перфорованих блоків, перегородок обмеженої статичності або будь-яких інших матеріалів, відмінних від зазначених, необхідно провести попередню статичну перевірку опорної системи.



Ці котли використовуються для нагрівання води до температури нижче, ніж температура кипіння при атмосферному тиску.



Вони повинні під'єднуватися до системи опалення і до мережі розподілу побутової гарячої води відповідно до їх потужності та експлуатаційних якостей.

Термічна обробка проти легіонели накопичувального бака.



Програмування функції антибактеріального захисту відбувається безпосередньо з приладової панелі..

Протягом цієї фази температура води всередині резервуара перевищує 60 °C з відповідною небезпекою обпікання.

Тримати під контролем таку функцію гарячої води (та інформувати користувачів), щоб уникнути непередбачуваних наслідків апріорі стосовно людей, тварин, речей.

За необхідності може бути встановлений термостатичний клапан випускного отвору гарячої води, щоб уникнути опіків.

Ризик пошкодження через корозію, викликаний непридатним повітрям і середовищем горіння.

Розпилювачі, розчинники, миючі засоби на основі хлору, фарби, клеї, аміачні сполуки, порошки та інші подібні матеріали можуть спричинити корозію продукту, в тому числі канал димових газів.



Переконайтеся, що подача повітря згоряння не містить хлору, сірки, порошоків тощо.



Переконайтеся, що у місці монтажу не зберігаються хімічні речовини.



Якщо ви хочете встановити продукт в салонах краси, малярських цехах, столярних цехах, прибиральних компаніях тощо, виберіть окрему кімнату для установки, в якій гарантована циркуляція повітря без хімічних речовин.



Переконайтеся, що повітря згоряння не проходить через димоходи, які раніше використовувалися газовими котлами або іншими приладами для опалення. Останні, фактично, можуть спричинити накопичення сажі в комині.

Ризик пошкодження майна при використанні розпилювачів та рідин для виявлення витоків

Розпилювачі та рідини для пошуку витоків забивають отвір Для посл. (Мал. 54) газового клапана, що завдає йому непоправної шкоди.

Під час монтажних та ремонтних робіт не розпилюйте спреї або рідини у верхній частині газового клапана (сторона, пов'язана з електричними з'єднаннями).

Наповнення сифону для збору конденсату

При першому ввімкненні приладу, продукти згоряння виходять із конденсатовідвідника; перевірте, щоб після кількох хвилин роботи, гази від згоряння більше не виходили з конденсатовідвідника; це означатиме, що сифон буде заповнений конденсатом на правильну висоту, при якій пропускання газів відсутнє.



Прилади з відкритою камерою типу В не можна встановлювати в приміщеннях, де ведеться комерційна, кустарна або промислова діяльність, де використовуються продукти, здатні утворювати пари або леткі речовини (наприклад, пари кислот, клеїв, фарб, розчинників, палива тощо), а також пил (наприклад, пил, що утворюється при обробці деревини, вугільний пил, цементний тощо), який може зашкодити компонентам приладу та зашкодити його роботі.



В конфігураціях B_{23} і B_{53} котли не повинні бути встановлені в спальнях, ванних кімнатах, в туалетах або в квартирах-студіо, якщо інше не передбачено чинним місцевим законодавством. Крім того, вони не повинні встановлюватися в місцях присутності твердопаливних теплогенераторів і в суміжних приміщеннях.



Приміщення для установки повинні бути постійно вентильовані відповідно до чинного місцевого законодавства (щонайменше 6 см² для кожного кВт заданої теплоємності, або ж необхідні збільшення, якщо наявні електромеханічні всмоктувачі або інші пристрої, які можуть створювати всмоктування в даному приміщенні).



Встановлюйте прилади з конфігурацією B_{23} і B_{53} у нежитлових приміщеннях з постійною вентиляцією.



Недотримання наведених вище правил тягне за собою особисту відповідальність та втрату гарантії.

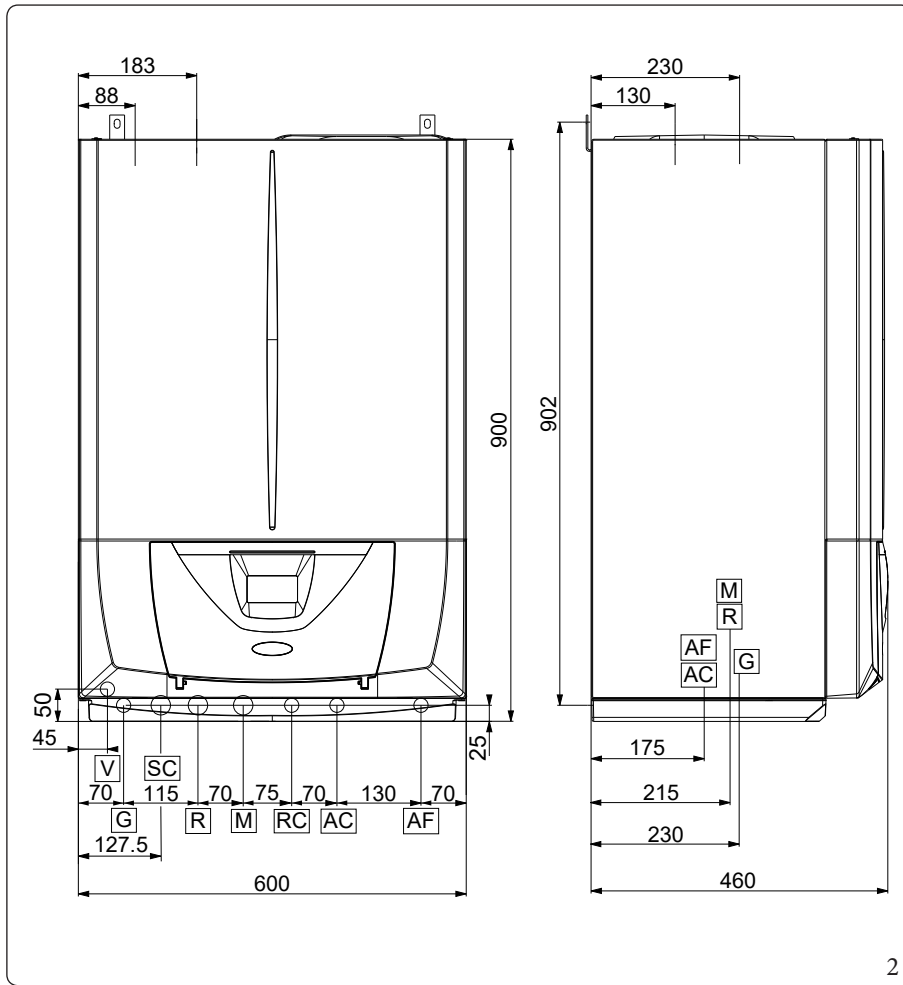
МОНТАЖНИК

КОРИСТУВАЧ

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

1.2 ОСНОВНІ РОЗМІРИ

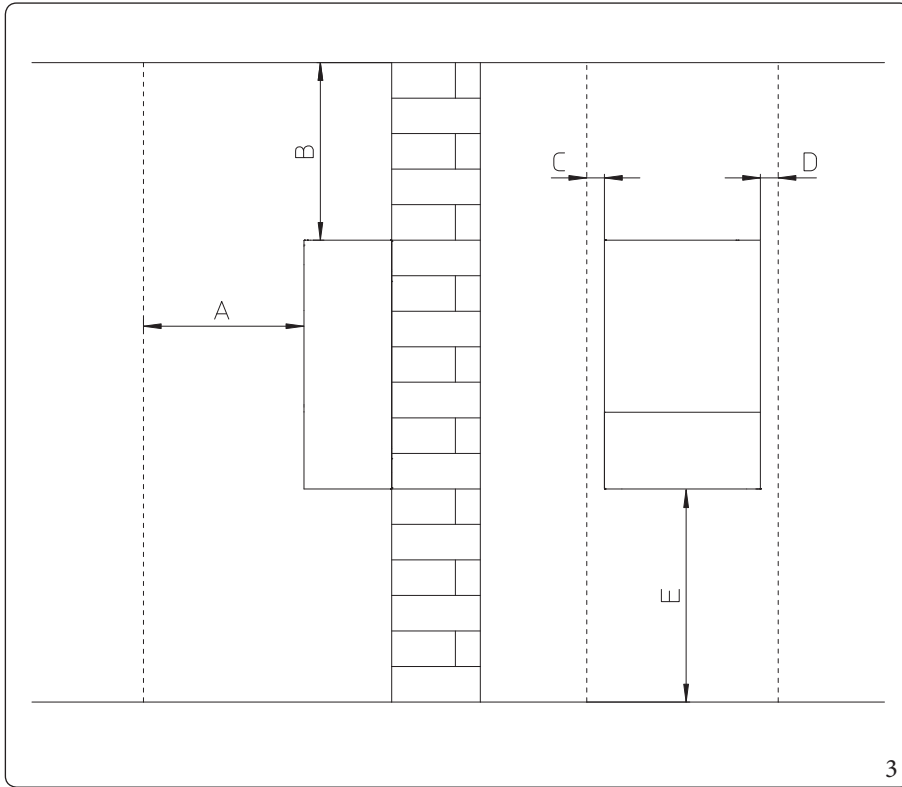


Ключові (Мал. 2):

- V - Електричне підключення
- G - Підключення газу
- SC - Відведення конденсату (мінімальний внутрішній діаметр Ø 13 мм)
- R - Система зворотної подачі
- M - Подача в систему опалення
- RC - Контур гарячої води (опційно)
- AC - Вихід гарячої сантехнічної води
- AF - Подача гарячої побутової води

Висота (mm)	Ширина (mm)		Глибина (mm)	
900	600		450	
З'ЄДНАННЯ СИСТЕМИ DIMA				
ГАЗ	ГАРЯЧА ВОДА		СИСТЕМА	
G	AC	AF	R	M
1/2"	1/2"	1/2"	3/4"	3/4"

1.3 МІНІМАЛЬНІ ВІДСТАНІ ДЛЯ МОНТАЖУ



Ключові (Мал. 3):

A	-	450 mm
B	-	350 mm
C	-	30 mm
D	-	30 mm
E	-	600 mm

1.4 ЗАХИСТ ВІД ЗАМЕРЗАННЯ

Мінімальна температура 0°C

Прилад стандартно оснащений функцією антифризу, яка активує насос і паливник, коли температура води всередині приладу опускається нижче 4°C.



У таких умовах прилад захищений від замерзання при температурі навколишнього середовища до 0°C.



У випадку, коли прилад встановлений у місці, де температура опускається нижче 0°C, він може замерзати.

Щоб уникнути ризику замерзання, слід дотримуватися нижченаведених вказівок:



Надмірне використання гліколю може поставити під загрозу належне функціонування приладу.

- Захистіть опалювальний контур від замерзання, додавши в цей контур якісний антифриз, спеціально призначений для використання в системах опалення та з гарантією виробника, що не буде пошкоджено теплообмінник та інші компоненти приладу. Антифриз не повинен бути шкідливим для здоров'я. Слід суворо дотримуватися інструкцій виробника щодо цієї рідини у тому, що стосується необхідного відсотка по відношенню до мінімальної температури, від якої ви хочете зберегти систему.
- Матеріали, з яких виготовлено опалювальний контур приладів Immergas, стійкі до антифризів на основі етилен- та пропіленгліколю (у разі, якщо суміші готуються відповідно до стандартів).
- Потрібно виготовити водний розчин з класом потенційного забруднення води 2 (EN 1717:2002) або відповідно до положень місцевих нормативних актів.



Щодо терміну використання та утилізації цих речовин, дотримуйтесь вказівок виробника.

Мінімальна температура -15°C



У цих умовах прилад захищений від замерзання при температурі до -15°C.

- Комплект аксесуарів захисту від замерзання води в контурі надається за запитом (комплект проти замерзання) і складається з електричного нагрівачу, відповідної проводки та термостата (уважно прочитайте інструкцію встановлення аксесуарів комплекту проти замерзання).

Захист від замерзання приладу забезпечується лише в тому випадку, якщо:

- прилад правильно підключений до джерел газо- та електропостачання;
- прилад постійно перебуває під напругою;
- прилад не перебуває в режимі «вмк».
- прилад не має несправності (Пункт 2.7);
- основні компоненти приладу не пошкоджені.

Гарантія не розповсюджується на збитки внаслідок збоїв в електричному енергопостачанні або внаслідок недотримання вказівок з попередньої сторінки.



У випадку, коли прилад встановлюється в місцях, де температура опускається нижче 0°C, необхідна ізоляція з'єднувальних труб, як ГВП, так і системи опалення, а також труб для відведення конденсату.

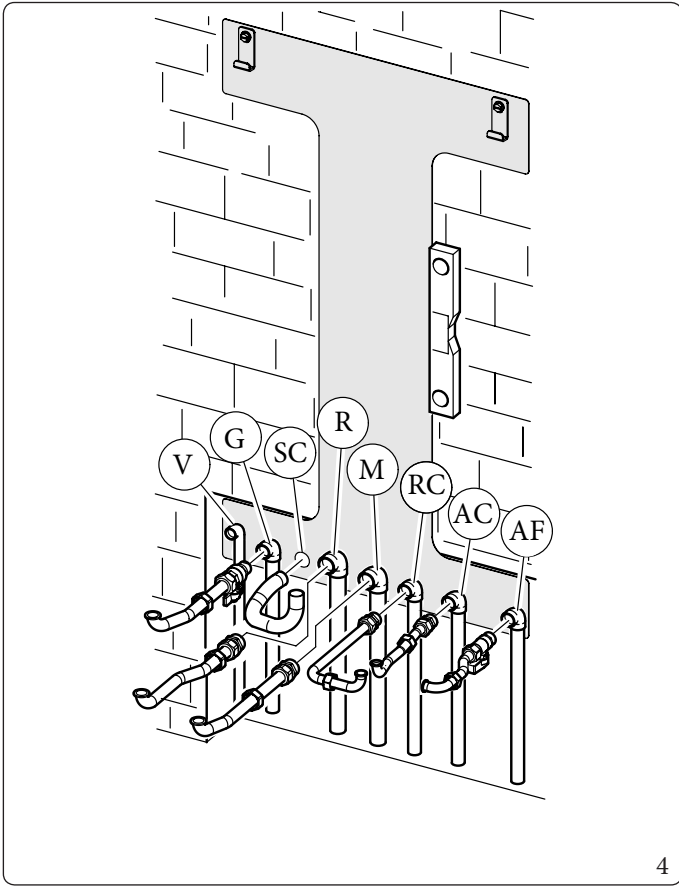


Системи захисту від замерзання, описані в цьому розділі, призначені виключно для захисту приладу; наявність цих функцій і пристроїв не виключає можливості замерзання зовнішніх частин конструкції або системи ГВП приладу.

1.5 ГРУПА З'ЄДНАНЬ ПРИЛАДУ

Група з'єднань, що складається з усього необхідного для підключення гідравлічної та газової системи приладу, постачається в стандартній комплектації з приладом, виконайте підключення відповідно до вимог щодо кожного типу з'єднань та дотримуючись монтажної схеми, наведеної на малюнку.

(Мал. 4):



Група включає:

- №2 - телескопічні з'єднання 3/4" (R-M)
- №1 - телескопічне з'єднання 1/2" (AC)
- №1 - газовий кран 1/2" (G)
- №1 - кульовий кран 1/2" (AF)
- №3 - коліна мідні Ø 18
- №2 - коліна мідні Ø 14
- №2 - регульовані розширювальні дюбелі
- №2 - гачки для підтримки котла
- №1 - ручка наповнення

Ключові (Мал. 4):

- V - Електричне підключення 220 В-50 Гц
- G - Підключення газу 1/2"
- SC - Випуск конденсату
- R - Зворотна лінія опалення 3/4"
- M - Подача в систему 3/4"
- RC - Контур гарячої води 1/2" (опційно)
- AC - Вихід гарячої сантехнічної води 1/2"
- AF - Подача гарячої побутової води 1/2"

1.6 ПІДКЛЮЧЕННЯ ГАЗУ

Наші котельні агрегати сконструйовані для роботи на газі метан (G20) або зрідженому пропані (50 % повітря - 50 % пропан). Труба підводу газу повинна бути того самого або більшого діаметру, ніж газовий патрубок котла.



Перед підключенням газу необхідно провести ретельне внутрішнє очищення всіх труб системи подачі палива, щоб видалити можливі залишки, які можуть порушити правильну роботу приладу.

Також необхідно переконаватися, що газ в системі відповідає тому, для якого був налаштований прилад (див. табличку з технічними характеристиками на приладі).

Якщо вони відрізняються, слід змінити налаштування котла, щоб пристосувати його до використання іншого типу газу (див. переоснащення пристроїв у разі зміни типу газу).



Крім того, важливо перевірити динамічний тиск мережі (метану або G.P.L./зрідженого пропану), що буде використовуватися для котельного агрегату, який мусить відповідати стандарту EN 437 та пов'язаних з ним, оскільки недостатньо високий рівень тиску може негативно впливати на ефективність роботи генератора, спричиняючи незадоволення користувача.

Статичний/динамічний тиск в мережі, що перевищує необхідний для нормальної роботи, може привести до серйозного пошкодження елементів управління приладу; в цьому випадку вимкніть газопровід.

Не використовуйте прилад.

Нехай пристрій перевірить досвідчений персонал.



Відповідно до чинних місцевих правил над кожним з'єднанням між приладом та газовою системою має бути встановлений кран. Цей кран, якщо він постачається виробником приладу, може бути підключений безпосередньо до приладу (тобто, нижче труб, що утворюють з'єднання між системою та приладом) відповідно до інструкцій виробника.

Комплект підключення Immergas, що може постачатися як опційний комплект, також включає в себе газовий кран, інструкції з монтажу якого містяться разом із комплектом.

У будь-якому випадку необхідно переконаватися, що газовий кран підключений правильно.

Підвідна газова труба повинна мати відповідні параметри, що відповідають вимогам чинних норм, щоб забезпечити правильну подачу газу до пальника навіть в умовах максимальної потужності генератора, а також щоб забезпечити належну продуктивність приладу (технічні дані).

Система під'єднання повинна відповідати чинним технічним нормам (EN 1775).



Пристрій призначений для роботи на горючому газі без будь-яких домішок; інакше необхідно приєднати відповідні фільтри на вході до приладу, щоб очистити паливо.

Баки для зберігання (якщо газ подається з резервуару GPL/зрідженого пропану).

- Буває, що нові резервуари зрідженого пропану можуть містити залишки інертного газу (азоту), які збіднюють подавану суміш, що викликає аномалії в роботі приладу.
- Під час довготривалих періодів зберігання може утворюватися шар осаджувальних компонентів у суміші зрідженого пропану. Це може призвести до зміни теплотворної здатності суміші, яка подається до приладу з подальшою зміною його продуктивності.

1.7 ГІДРАВЛІЧНІ ПІДКЛЮЧЕННЯ



Для збереження гарантії на конденсаційний модуль, перед тим, як розпочати приєднання котла, слід ретельно промити опалювальну систему (всі труби, нагрівальні компоненти і тощо) за допомогою спеціальних протравних речовин або розчинників накипу, щоб усунути будь-який можливий осад, що може негативно вплинути на роботу котла.

Запобіжний клапан 3 бар

Вивідний канал запобіжного клапана завжди повинен бути правильно підключений в зливну воронку; в разі спрацьовування клапана рідина, що витекла, потрапить в каналізаційну систему.

Випуск конденсату

Для зливання водного конденсату, що накопичується в пристрої, слід виконати з'єднання з системою каналізації за допомогою труб, придатних для кислотних конденсатів внутрішнім діаметром \varnothing щонайменше 13 мм.

Система сполучення пристрою з каналізацією повинна передбачати захист від закупорення та заморожування рідини, що знаходиться в ній.

Перед увімкненням котла переконайтеся, що конденсат видалено правильно. Після запуску впевніться, що сифон зливу конденсату заповнюється.

Крім того, слід дотримуватися вимог технічних норм та правил чинного законодавства щодо відведення відпрацьованої рідини.

У випадку, якщо відведення конденсату відбувається до каналізаційної системи, необхідно встановити нейтралізатор конденсату, який забезпечує дотримання параметрів, встановлених чинним законодавством.

Згідно з чинними технічними правилами, очищення гідравлічної опалювальної системи є обов'язковим, з метою захисту приладу та устаткування від накипу (наприклад, вапняних відкладень) через утворення шламу та інших шкідливих відкладень.

Для підтримання дії гарантії на теплообмінник слід дотримуватися зазначених вимог (Пар. 1.26).

Гідравлічні з'єднання необхідно виконувати раціонально, використовуючи з'єднання на затискному пристрої приладу.



Виробник ні в якому разі не буде нести відповідальність за пошкодження, спричинені включенням автоматичних заповнювачів.

Щоб задовольнити вимоги до обладнання, встановлені стандартом EN 1717 щодо забруднення питної води, ми рекомендуємо використовувати комплект запобігання зворотному потоку IMMERGAS, який треба встановлювати перед входом холодної води до приладу. Також рекомендується, щоб рідина теплоносія (напр. вода + гліколь), що вводиться в первинний контур приладу (опалювальний контур), належала до категорії 2, визначеної в стандарті EN 1717.



Для більш тривалого терміну роботи пристрою та його ефективності рекомендуємо встановити набір "дозатор поліфосфатів", який попереджує утворення кальцієвого осаду.

1.8 ЕЛЕКТРИЧНЕ ПІДКЛЮЧЕННЯ

Пристрій має ступінь захисту IPX5D; електрична безпека гарантована тільки в тому разі, якщо пристрій добре з'єднаний з ефективною системою заземлення, яка виконана у відповідності до чинних стандартів безпеки.



Виробник відмовляється від будь-якої відповідальності за шкоду, нанесену особам або майну, спричинену невідповідними приладу до заземлення та недотриманням відповідних стандартів CEI.

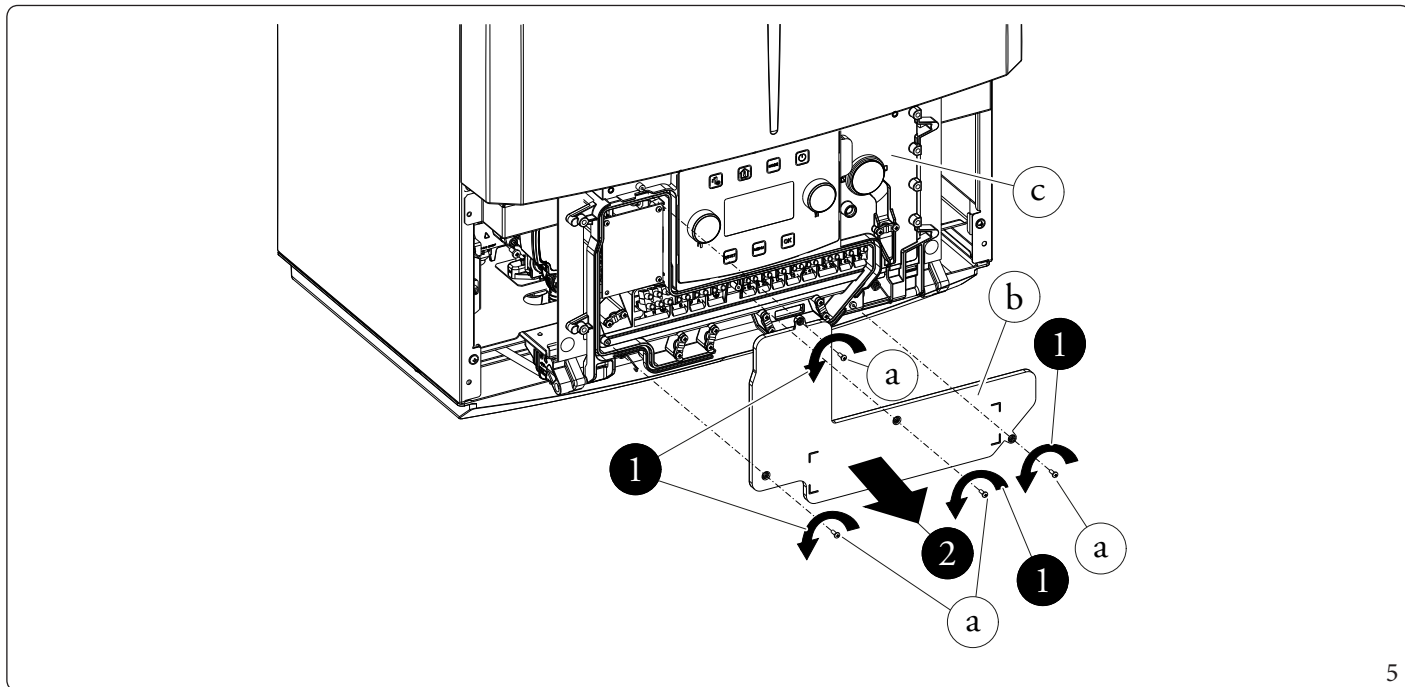
Відкриття відсіку підключення приладової панелі (Мал. 5).



Шнур живлення повинен бути підключений до мережі 220 В ± 10% / 50 Гц LN відповідно до полярності і заземлення, у такій мережі повинен бути вимикач від'єднання від перенапруги III категорії, що відповідає нормам встановлення.

Для підключення електричного живлення треба відкрити відсік підключення, як зазначено у наведених нижче інструкціях.

1. Зняти фронтальну панель (Мал. 63 - 64)
2. Відкрутити гвинти (a).
3. Зняти кришку (b) з приладової панелі (c).



5

На цьому етапі ви можете отримати доступ до клемної колодки.

Також переконайтеся, що електрична система відповідає максимальній потужності, яку споживає прилад, зазначений на таблиці з технічними характеристиками, розміщеній на приладі.

Котли укомплектовані кабелем живлення H 05 VVF 3 x 0,75 мм² типу Y без вилки.



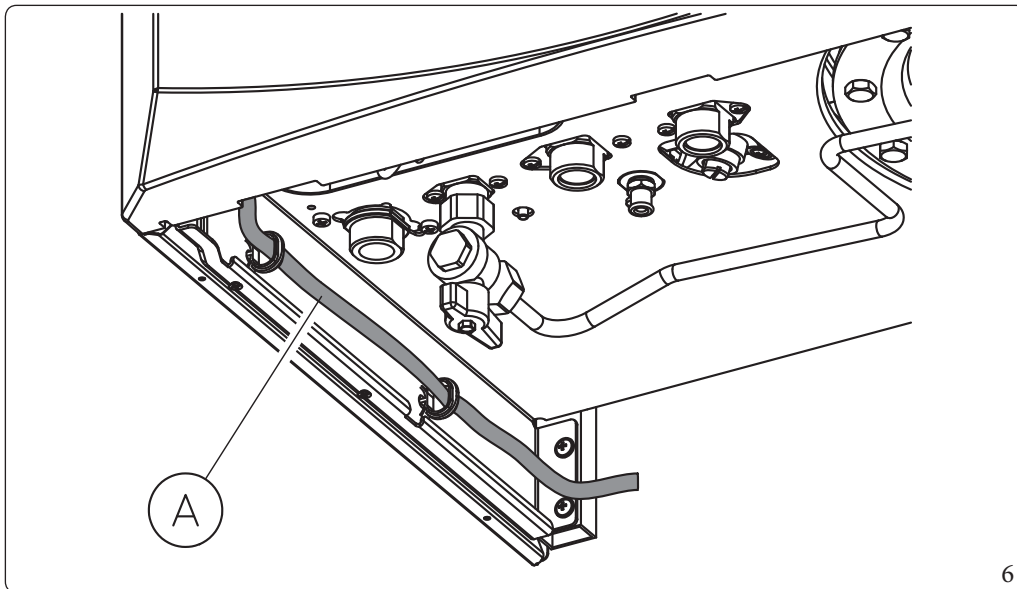
Для захисту від можливих постійних втрат напруги необхідно встановити запобіжний диференціальний пристрій типу A.



У разі пошкодженого кабелю живлення зверніться до кваліфікованого уповноваженого фахівця (наприклад, до Авторизованого сервісного центру Immergas) для його заміни, щоб уникнути будь-яких ризиків.

Кабель живлення повинен дотримуватися тракту, як зазначено, (Рис. 6);

Якщо потрібно замінити плавкий запобіжник мережі на електронній платі, то ця операція також повинна виконуватися кваліфікованим персоналом: використовуйте швидкий запобіжник 3.15A 250V розміром 5X20.



Ключові (Мал. 6):

A - Кабель живлення

Установка з системою роботи при прямій низькій температурі

Прилад може безпосередньо живити низькотемпературну систему, впливаючи на параметр "MENU - SERVICE - CENTRAL HEATING" (Пункт 2.6) і встановлення діапазону регулювання температури подачі "CH MIN SET" і "CH MAX SET"; в цій ситуації доцільно вставити захисний пристрій, що складається з термостата з граничною температурою 55°C, послідовно з джерелом живлення приладу.

Треба приєднати до затискачів 14 та 15, усунувши перемичку X70 (Мал. 51).

Термостат повинен бути встановлений на трубопроводі подачі системи на відстані не менше 2 метрів від приладу.

1.9 ПУЛЬТИ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ І ПРОГРАМОВАНІ ХРОНОТЕРМОСТАТИ (ОПЦІОНАЛЬНО)

Пристрій призначений для використання хронотермостатів навколишнього середовища або пультів дистанційного керування, які доступні як додатковий комплект.

Всі хронотермостати Immergas під'єднуються за допомогою лише 2 проводів.

Уважно прочитайте інструкції з встановлення та експлуатації, що містяться в комплекті з аксесуаром.



Від'єднайте прилад від джерела живлення, перш ніж робити будь-які електричні з'єднання.

Пульт дистанційного керування "Comando Amico Remoto"^{V2} (CAR^{V2}) для управління роботою кліматичного хронотермостату.

Пульт дистанційного керування CAR^{V2} дозволяє користувачеві, на додаток до функцій, зазначених у попередньому пункті, тримати під контролем і головне - мати під рукою всю необхідну інформацію про роботу пристрою та системи опалення, з можливістю при бажанні внесення змін у задані раніше параметри без необхідності відвідання приміщення, в якому встановлений пристрій.

Панель оснащена системою самодіагностики для індикації інформації щодо будь-яких несправностей приладу на дисплеї. Кліматичний хронотермостат, що вбудований в пульт дистанційного управління, дозволяє пристосувати робочу температуру системи до реальних потреб опалювання приміщення, таким чином встановлюючи точну бажану температуру приміщення зі значною економією ресурсів.

CAR^{V2} живиться безпосередньо від приладу через ті самі 2 дроти, що використовуються для передачі даних між приладом і пристроєм.



У випадку системи, поділеної на кілька зон, пульт дистанційного керування CAR^{V2} може керувати лише зоною 1. У системах з декількома зонами можна управляти "модулюючою" температурою подачі для кожної зони у разі наявності бездротових кімнатних датчиків (Опція).

Електричне підключення пульта дистанційного керування Comando Amico Remoto^{V2} або хронотермостату On/Off (опційно).



Наступні операції повинні проводитися після вимкнення живлення.



При використанні цифрового пристрою дистанційного керування Comando Amico Remoto^{V2} або будь-якого хронотермостату On/Off, необхідно підготувати дві окремі лінії, згідно з чинним законодавством щодо електричних систем.

Усі трубопроводи приладу ні в якому разі не повинні використовуватися як заземлення електричної або телефонної лінії.

Тому переконайтеся, що це не відбувається, перш ніж подавати живлення на прилад.

Найвний термостат або кімнатний хронотермостат On - Off мають підключатися до затисків 40 та 41, виймаючи перемичку X40.

У разі наявності CAR^{V2} повинен бути підключений до клем 44 та 41 з дотриманням полярності, **не усунувши перемичку X40**. Переконайтеся в тому, що контакт термостату Ввімкн/Вимкн (On/Off) «чистого» типу, тобто не залежать від напруги в мережі, інакше може пошкодитися електронна плата регулювання.

Діалог із віддаленими пристроями (Опційно)

На цьому шляху можна вибрати різні режими дистанційного керування (підключеного до терміналів 44-41):

Допомога/Входи/Пульт дистанційного керування

- **Дистанційне керування = IMG BUS:** це умова за замовчуванням для правильного зв'язку з пристроями CAR^{V2}. У цьому випадку вибір режиму роботи, система ГВП, система опалення та запит на опалення (для зони 1 у випадку розподілу системи на декілька зон) повністю контролюються CAR^{V2}. Залишається можливість активувати на пристрої функцію захисту від бактерій звичайним способом.

- **Дистанційне керування = 1:** є можливість цілком і повністю керувати за допомогою приладу функціями ГВП (управління системою, управління наддувом, захист від бактерій). Цей тип взаємодії рекомендується для віддалених комерційних пристроїв, відмінних від CAR^{V2}. Пульт ДК керуватиме такими функціями: «Режим роботи», «Налаштування опалення» та «Запит на опалення».

1.10 ЗОВНІШНІЙ ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРИ (ОПЦІОНАЛЬНО)

Пристрій призначений для роботи з застосуванням зовнішнього датчика (Мал. 7) що надається у складі додаткового опційного комплекту.

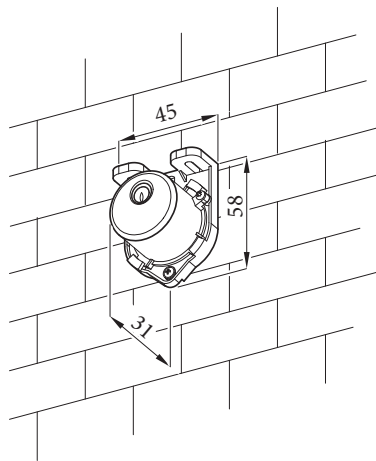
Для встановлення зовнішнього датчика, зверніться до відповідної інструкції.

Зонд можна підключити безпосередньо до електричної системи приладу, він дозволяє автоматично знижувати чи підвищувати максимальну температуру подачу до системи в залежності від змін температури зовнішньої середовища, щоб регулювати тепло, що подається до системи, відповідно до зміни температури зовнішнього середовища.

Зовнішній датчик працює завжди, якщо він приєднаний, незалежно від наявності та типу хронотермостату середовища, що використовується; він може працювати разом з обома хронотермостатами Immergas та із віддаленими датчиками приміщення.

Якщо використовуються бездротові датчики приміщення, можна активувати або деактивувати дію зовнішнього датчика для кожної окремої зони, діючи на параметр у меню із зонами.

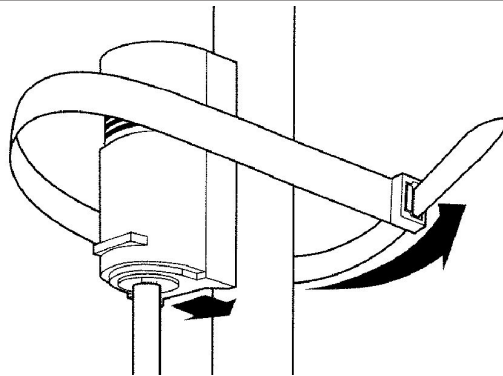
Електричне підключення зовнішнього датчика має бути виконано до клем 38 і 39 на клемній колодці, розташованій на панелі управління приладу (Мал. 51).



7

1.11 ТЕМПЕРАТУРНИЙ ДАТЧИК НА ЛІНІЇ ПОДАЧІ (ОПЦІОНАЛЬНО)

Датчик повинен розташовуватися на трубі подачі системи опалення, загальній для всіх заданих зон, поза за будь-яким перепусковим клапаном на поверненні системи, щоб виміряти фактичну температуру, "виміряну" кожною зоною.



8

Зонд необхідно під'єднати до клем 38 і 20 клемної колодки приладу за допомогою електричних кабелів перетином від 0,3 до 1,5 мм².



У разі використання датчика температури подачі слід обов'язково забезпечити наявність двох окремих ліній згідно з чинними нормами щодо електричних схем та установок.

Необхідно активувати на параметрі приладу функцію контролю температури на датчику потоку, зайшовши до Меню і діючи наступним "Service" чином:

Service\Inputs\Configurable input

І встановивши Ввід налаштування= Flow temp

На основі показань датчика подачі, можна дозволити приладу підвищити температуру подачі системи опалення (відносно уставки, отриманої в результаті звичайного керування запитами на опалення).

Максимальне підвищення можна встановити в меню параметрів приладу.

Щоб змінити максимальне значення збільшення, увійдіть до меню в ролі "Service" ось так:

Service\Central Heating>Edit max common flow probe

Налаштування цього параметра може варіюватися від 5 до 15°C (за замовчуванням 5°C).



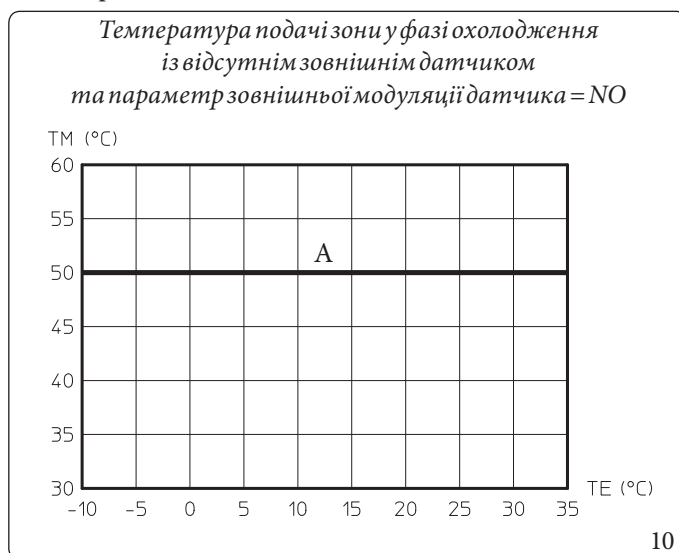
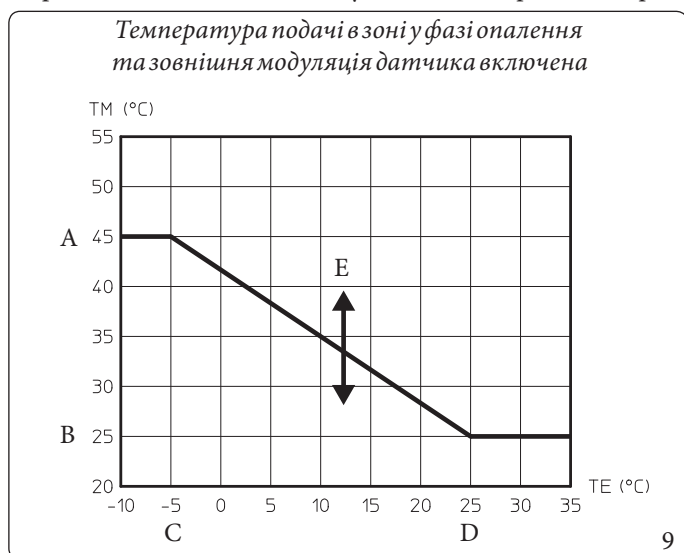
На дисплеї, центральні цифри завжди показують температуру на виході приладу.
З корекцією датчика подачі він буде вищий за задану температуру.

1.12 НАЛАШТУВАННЯ ТЕРМОРЕГУЛЯЦІЇ

Встановивши параметри в меню "Zones/Definition/Regulation" (з увімкненим сервісом), можна автоматично регулювати температуру подачі кожної зони відповідно до зовнішньої температури.

Це можна зробити, увімкнувши зовнішню модуляцію датчика в меню "Zones/Definition/Regulation" (Default = Так).

У кривих (Мал. 9, 10) за замовчуванням відображають в різних режимах роботи: як із зовнішнім датчиком, так і без нього.



Ключові (Мал. 9, 10)

TE - Зовнішня температура

TM - Температура подачі

A - Налаштування максимальної подачі

B - Налаштування мінімальної подачі*

C - Зовнішня температура мінімальна*

D - Зовнішня максимальна температура *

E - Offset кліматичної кривої

*Функції, зарезервовані для Сервісу

1.13 СИСТЕМИ ДИМОВИДАЛЕННЯ IMMERGAS

Компанія Immergas постачає, окремо від приладів, різні рішення для монтажу повітрязбірних і газовідвідних систем, без яких прилад не може працювати.



Пристрій повинен бути встановлений з видимою або контрольованою системою забору повітря та відведення газів з оригінального пластикового матеріалу Immergas "Зелена Серія", за винятком конфігурації C₆, відповідно до вимог чинного законодавства та дозвільною документацією на дану продукцію; цей димохід можна розпізнати за спеціальним ідентифікаційним та відмітним знаком із приміткою: «тільки для конденсаційних котлів». У випадку неоригінальної системи димоходу див. технічні дані приладу.



Для зовнішніх каналів можна використовувати пластмасові труби лише на коротких відрізках, що не перевищують 40 см, з належним захистом від ультрафіолетових променів та впливу атмосферних факторів.

Коефіцієнт опору та еквівалентних довжин

Кожен компонент системи димових труб має Коефіцієнт Опору, визначений шляхом експериментальних випробувань та наведений у таблиці Парагр. 1.14.

Коефіцієнт опору окремих компонентів не залежить від типу пристрою, на якому його встановлено, і є безрозмірною величиною.

Натомість він залежить від температури середовища, яке проходить всередині труби, і змінюється в залежності від забору повітря або відведення димових газів.

Кожен окремий компонент має опір, який залежить від довжини труби у метрах того ж самого діаметру; так звана еквівалентна довжина розрахована на основі співвідношення між відповідними коефіцієнтами опору.

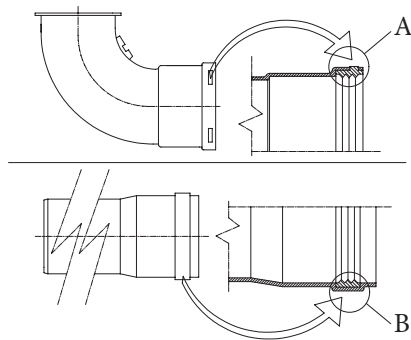
Усі котли мають максимальний коефіцієнт опору (R), визначений експериментально, що дорівнює 100.

Максимальний коефіцієнт опору відповідає допустимому опору, який спостерігається при максимально допустимій довжині труби з усіма типами комплексу сполучень і роз'ємів.

Набір цієї інформації дозволяє виконувати розрахунки для перевірки можливості реалізації найрізноманітніших конфігурацій димоходів.



Для визначення розмірів димових каналів з використанням комерційних компонентів див. таблицю параметрів горіння (Пар. 4.2).



11

Розташування прокладок (чорного кольору) для димоходу екологічно чистої серії «green range».

Правильно встановіть прокладку (для колін та подовжувачів) (Мал. 11):

- прокладки (А) з виїмкою, використовується на колінах;
- прокладки (В) без виїмки, використовується на подовжувачах.

У разі необхідності, для полегшення монтажу, деталі слід обробити звичайним тальком.

Стикування шляхом зчеплення подовжувачів труб та концентричних колін.

Щоб встановити подовжувачі шляхом зчеплення з іншими елементами системи відведення, слід виконати такі дії:

- Вставити до упору концентричну трубу або концентричне коліно штировим кінцем (гладким) до гніздового кінця (з ущільнювальним кільцем) попередньо встановленого елемента, у цей спосіб забезпечуються правильні щільність та стикування елементів.



За необхідності скоротити термінал відведення та/або концентричний подовжувач, слід виходити з розрахунку, що внутрішній трубопровід має завжди виступати на 5 мм відносно зовнішнього трубопроводу.



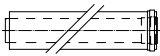


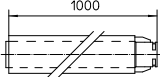
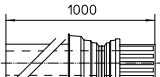


З міркувань безпеки рекомендується навіть тимчасово не перекривати забірний/виряжний вузол приладу.

Слід перевірити, чи різні елементи системи димоходу встановлені в умовах, які перешкоджають зсуву зчеплених елементів, зокрема в трубі димових газів в конфігурації набору сепаратора Ø80. Якщо описане вище положення не може бути гарантовано, необхідно використовувати відповідний комплект утримуючих затискачів.



Під час монтажу горизонтальних трубопроводів необхідно забезпечити мінімальний нахил трубопроводів 1,5% у бік приладу та через кожні 3 метри встановити секційний затискач з анкером.

1.14 ТАБЛИЦІ КОЕФІЦІЄНТІВ ОПОРУ ТА ЕКВІВАЛЕНТНОЇ ДОВЖИНИ КОМПОНЕНТІВ СИСТЕМИ ДИМОХОДУ GREEN RANGE

ТИП ТРУБОПРОВОДУ		Коефіцієнт Опору (R)	Еквівалентна довжина концентричної труби в м Ø 80/125
Концентрична труба Ø 80/125 м 1		2,1	1
Коліно 90° концентричне Ø 80/125		3,0	1,4
Коліно 45° концентричне Ø 80/125		2,1	1
Комплексний термінал для забору повітря і для відведення димових газів - концентричний горизонтальний Ø 80/125		2,8	1,3
Комплексний термінал для забору повітря і для відведення димових газів - концентричний вертикальний Ø 80/125		3,6	1,7
Концентричне коліно 90° Ø 80/125 з доступом для перевірки		3,4	1,6
Патрубок Ø 80/125 з доступом для перевірки		3,4	1,6

МОНТАЖНИК

КОРИСТУВАЧ

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

ТИП ТРУБОПРОВОДУ		Коефіцієнт опор (R)	Еквівалентна довжина концентричної трубки в м Ø 60/100	Еквівалентна довжина концентричної трубки в м Ø 80	Еквівалентна довжина концентричної трубки в м Ø 60	Еквівалентна довжина концентричної трубки в м Ø 80/125
Концентрична труба Ø 60/100 м 1		Забір повітрям 6,4	m 1	Забір повітрям 7,3	Відведенням 1,9	m 3,0
		Відведенням 6,4				
Коліно 90° концентричне Ø 60/100		Забір повітрям 8,2	m 1,3	Забір повітрям 9,4	Відведенням 2,5	m 3,9
		Відведенням 8,2				
Коліно 45° концентричне Ø 60/100		Забір повітрям 6,4	m 1	Забір повітрям 7,3	Відведенням 1,9	m 3,0
		Відведенням 6,4				
Комплексний термінал для забору повітря і для відведення димових газів - концентричний горизонтальний Ø 60/100		Забір повітрям 15	m 2,3	Забір повітрям 17,2	Відведенням 4,5	m 7,1
		Відведенням 15				
Термінал для забору повітря і для відведення димових газів - концентричний горизонтальний Ø 60/100		Забір повітрям 10	m 1,5	Забір повітрям 11,5	Відведенням 3,0	m 4,7
		Відведенням 10				
Комплексний термінал для забору повітря і для відведення димових газів — концентричний вертикальний Ø 60/100		Забір повітрям 16,3	m 2,5	Забір повітрям 18,7	Відведенням 4,9	m 7,7
		Відведенням 16,3				
Термінал для забору повітря і для відведення димових газів — концентричний вертикальний Ø 60/100		Забір повітрям 9	m 1,4	Забір повітрям 10,3	Відведенням 2,7	m 4,3
		Відведенням 9				
Труба Ø 80 м 1		Забір повітрям 0,87	m 0,1	Впуск повітрям 1,0	Відведенням 0,4	m 0,4
		Відведенням 1,2	m 0,2	Відведенням 1,0		m 0,5
Комплексний термінал для забору повітря Ø 80 м 1		Забір повітрям 3	m 0,5	Забір повітрям 3,4	Відведенням 0,9	m 1,4
Термінал забору повітря Ø 80 Термінал відведення димових газів Ø 80		Забір повітрям 2,2	m 0,35	Забір повітрям 2,5	Відведенням 0,6	m 1
		Відведенням 1,9	m 0,3	Відведенням 1,6		m 0,9
Коліно 90° Ø 80		Забір повітрям 1,9	m 0,3	Забір повітрям 2,2	Відведенням 0,8	m 0,9
		Відведенням 2,6	m 0,4	Відведенням 2,1		m 1,2
Коліно 45° Ø 80		Забір повітрям 1,2	m 0,2	Забір повітрям 1,4	Відведенням 0,5	m 0,5
		Відведенням 1,6	m 0,25	Відведенням 1,3		m 0,7
Труба Ø 60 м 1 для трубопроводу		Відведенням 3,3	m 0,5	Забір повітрям 3,8	Відведенням 1,0	m 1,5
				Відведенням 2,7		
Коліно 90° Ø 60 для трубопроводу		Відведенням 3,5	m 0,55	Впуск повітрям 4,0	Відведенням 1,1	m 1,6
				Відведенням 2,9		
Адаптер Ø 80/60		Забір повітрям 2,6	m 0,4	Забір повітрям 3	Відведенням 0,8	m 1,2
		Відведенням 2,6		Відведенням 2,1		
Термінал для відведення димових газів - концентричний вертикальний Ø 60 для трубопроводу		Відведенням 12,2	m 1,9	Забір повітрям 14	Відведенням 3,7	m 5,8
Відведенням 10,1						

1.15 ВСТАНОВЛЕННЯ ГОРИЗОНТАЛЬНОГО КОНЦЕНТРИЧНОГО КОМПЛЕКТУ

Конфігурація типу С з герметичною камерою і примусовою тягою

Розташування терміналу (відповідно до отворів, дверей, сусідніх будівель, проходів і т. п.) повинно завжди відповідати нормам чинного законодавства.

Цей термінал дозволяє здійснювати забір повітря та відведення димових газів безпосередньо за межі житла.

Горизонтальний комплект може бути встановлений з відводом назад, вправо або вліво.

Для встановлення з відводом вперед необхідно скористатися патрубком та концентричним стиковим коліном, при цьому забезпечити необхідний простір для проведення всіх видів контролю, передбачених законодавством, перед введенням в роботу.

Зовнішня сітка

Термінал забору повітря та відведення диму, як $\varnothing 60/100$ так і $\varnothing 80/125$, при правильній установці, прийнятно виглядає на зовнішній стороні будівлі.

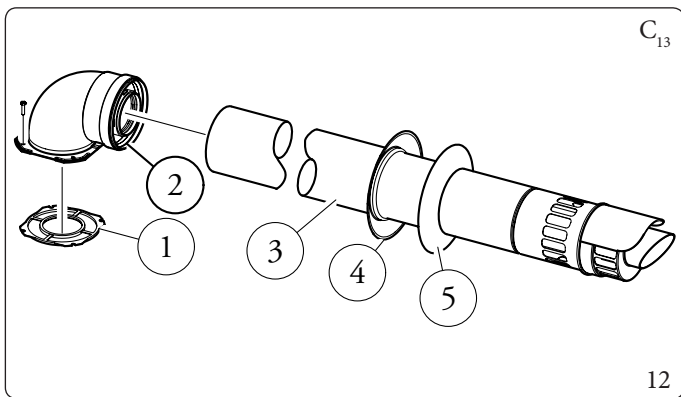
Перевірте, щоб зовнішня силіконова кільцева прокладка була встановлена щільно, як належить, на зовнішній стіні.



Для правильної роботи системи необхідно, щоб ґратчастий термінал був встановлений належним чином: перевірте, щоб під час встановлення було дотримано позначки «верх», зазначеної на терміналі.

Встановлення горизонтального комплекту забору повітря/відведення диму $\varnothing 60/100$ (Мал. 12)

1. Встановіть згин з фланцем (2) на центральному отворі приладу, помістивши прокладку (1), розташувачи її круглими виступами донизу в контакт з фланцем приладу та затягніть гвинтами, які є в комплекті.
2. Вставте трубу концентричного терміналу $\varnothing 60/100$ (3) штировим кінцем (гладким) в гніздовий кінець коліна (2) до упору; переконайтеся, що відповідні кільцеві прокладки вже вставлені, як слід, всередині і зовні, таким чином, отримуємо ущільнення і з'єднання складових елементів комплекту.



Комплект містить (Мал. 12):

- №1 Прокладка (1)
- №1 Концентричне коліно $\varnothing 60/100$ (2)
- №1 Концентричний термінал забору/відведення диму $\varnothing 60/100$ (3)
- №1 Внутрішня кільцева прокладка (4)
- №1 Зовнішня кільцева прокладка (5)

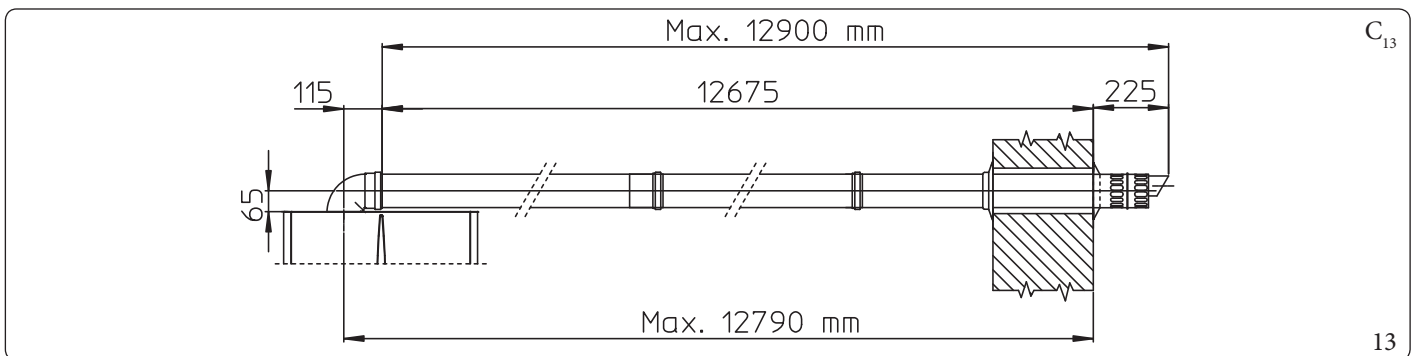
Подовжувачі для горизонтальних комплектів $\varnothing 60/100$. Монтажний комплект (Мал. 13)

Комплект із цією конфігурацією можна подовжити макс. до 12,9 м по горизонталі, включаючи ґратчастий оголовок та виключаючи концентричний вигин на виході приладу.

Ця конфігурація відповідає коефіцієнту опору, що дорівнює 100.

У таких випадках слід замовити відповідні подовжувачі.

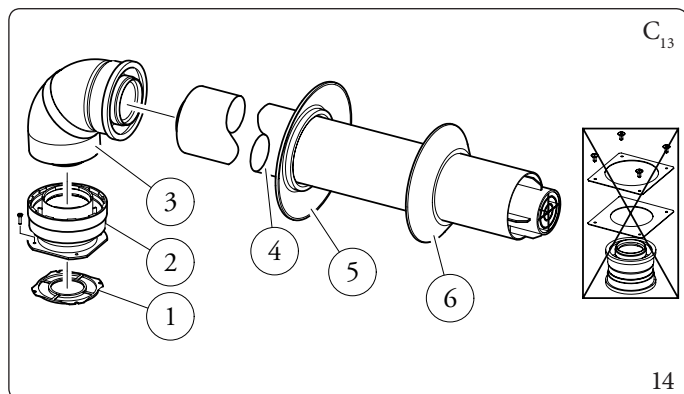
Компанія Immergas також пропонує спрощений термінал $\varnothing 60/100$, який у комбінації з подовжувачами, що пропонуються компанією, може досягати максимальної довжини в 11,9 метрів.



Встановлення горизонтального комплексу забору повітря/відведення диму Ø 80/125 (Мал. 14)

Для установки комплектів Ø 80/125 необхідно скористатися фланцевим комплектом-адаптером, щоб встановити систему виводу димових газів Ø 80/125.

1. Встановіть фланцевий перехідник (2) на центральний отвір приладу, вставивши прокладку (1), розташувавши її круглими виступами донизу в контакт з фланцем приладу, і затягніть гвинтами, що входять у комплект.
2. Вставте коліно (3) штировим кінцем (гладким) до упору на адаптер (1).
3. Вставте трубу концентричного терміналу Ø80/125 (5) штировим кінцем (гладким) в гніздовий кінець адаптера (4) (з ущільнювальним кільцем) до упору, переконавшись, що відповідні кільцеві прокладки вже вставлені як слід всередині (6) і зовні (7), таким чином забезпечується ущільнення і з'єднання складових елементів комплекту.



Комплект адаптерів містить (Мал. 14):

- №1 Прокладка (1)
- №1 Адаптер Ø 80/125 (2)

Комплект Ø80/125 містить (Мал. 14):

- №1 Концентричне коліно Ø 80/125 на 87° (3)
- №1 Концентричний термінал забору повітря та відведення диму Ø 80/125 (4)
- №1 Внутрішня кільцева прокладка (5)
- №1 Зовнішня кільцева прокладка (6)

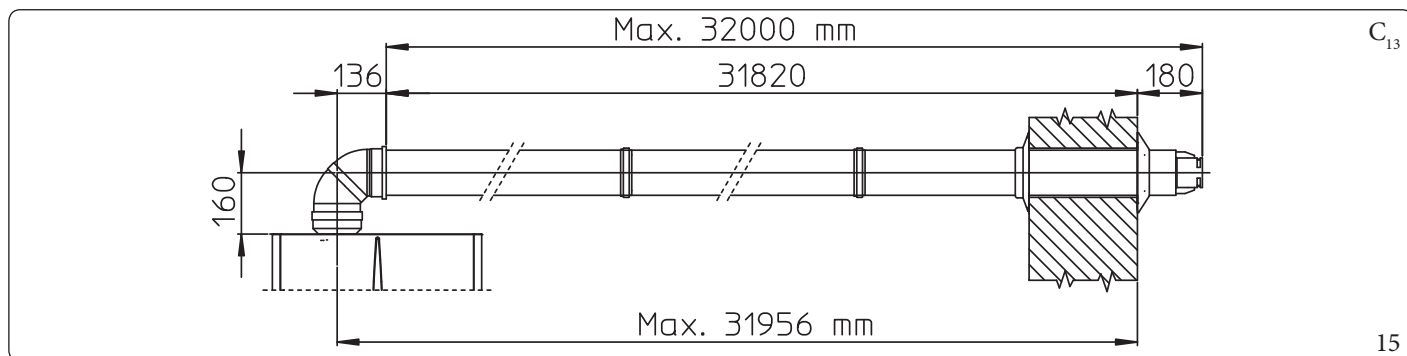
Інші компоненти комплекту не використовуються.

Подовжувачі для горизонтальних комплектів Ø80/125. Монтажний комплект (Мал. 15)

Комплект із цією конфігурацією можна розширити до макс. 32 м, включно з ґратчастим оголовком та без урахування концентричного вигину, що виходить з приладу.

Враховуючи додаткові складові частини, необхідно відняти відповідну довжину від максимально дозваної довжини.

У таких випадках слід замовити відповідні подовжувачі.



1.16 ВСТАНОВЛЕННЯ ВЕРТИКАЛЬНОГО КОНЦЕНТРИЧНОГО КОМПЛЕКТУ

Конфігурація типу С з герметичною камерою і примусовою тягою

Комплект вертикальних концентричних труб забору повітря та відведення диму.

Цей термінал забезпечує забір повітря та відведення димових газів безпосередньо за межі житла у вертикальному напрямку.



Вертикальний комплект з алюмінієвої дахівки може бути встановлений на терасах і дахах з максимальним нахилом 45 % (прибл. 25°), при цьому має бути збережена постійна відстань між кришкою терміналу та оболонкою (374 мм для Ø 60/100 та 260 мм для Ø 80/125).

Монтаж вертикального комплекту з алюмінієвої дахівки Ø 60/100 (Мал. 16)

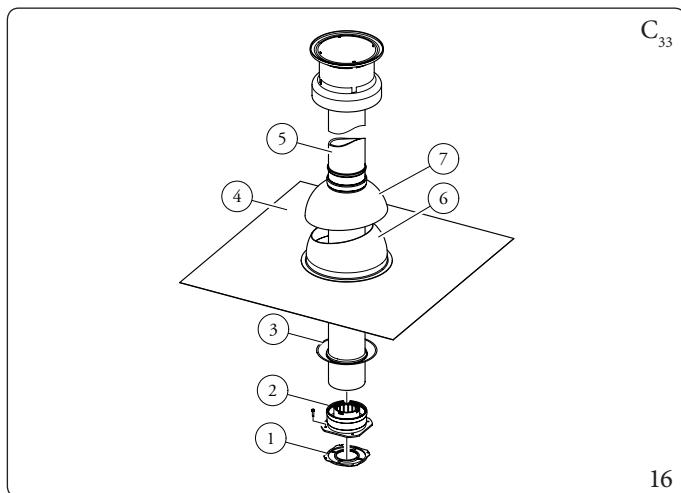
1. Встановіть концентричний фланець (2) на центральний отвір приладу, вставивши прокладку (1), розташувачи її круглими виступами донизу в контакт з фланцем приладу.

Укладка фіктивної плитки з алюмінію:

2. Замініть черепицю алюмінієвим листом (4), надавши йому форму, щоб забезпечити стікання дощової води.
3. Зафіксуйте на алюмінієвій дахівці нерухому оболонку (6).
4. Вставте трубу забору повітря/відведення диму (5).
5. Вставте концентричний термінал Ø60/100 штировим кінцем (5) (гладким) в гніздовий кінець фланцю (2) до упору, переконавшись, що кільцева прокладка вже встановлена (3). Таким чином отримуємо ущільнення і з'єднання елементів, які входять в комплект.



Якщо котел встановлено у місці, де температура може значно зменшуватися, можна застосувати спеціальний комплект проти замерзання, який є альтернативою стандартному та може бути встановлений замість нього.

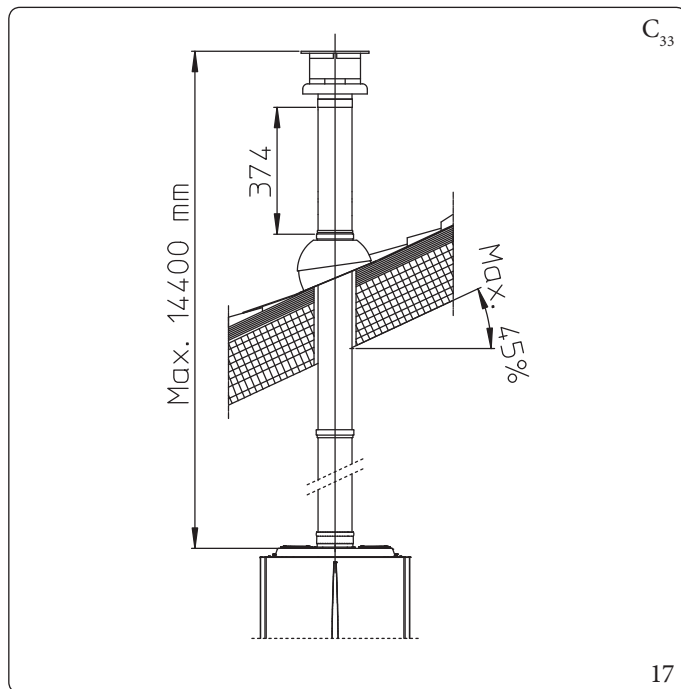


Комплект містить (Мал. 16):

- №1 Прокладка (1)
- №1 Фланець гніздовий концентричний (2)
- №1 Кільцева прокладка (3)
- №1 Алюмінієва плитка (4)
- №1 Концентрична впускна/випускна труба Ø60/100 (5)
- №1 Нерухома оболонка (6)
- №1 Знімна оболонка (7)

**Подовжувачі для вертикальних комплектів Ø 60/100
(Мал. 17)**

Комплект цієї конфігурації може бути подовжений до максимальної довжини 14,4 м по прямій вертикальній лінії, враховуючи термінал. Ця конфігурація відповідає коефіцієнту опору, що дорівнює 100. В такому випадку слід замовити відповідні сполучні подовжувачі.



Монтаж вертикального комплекта з алюмінієвої дахівки Ø 80/125 (Мал. 18)

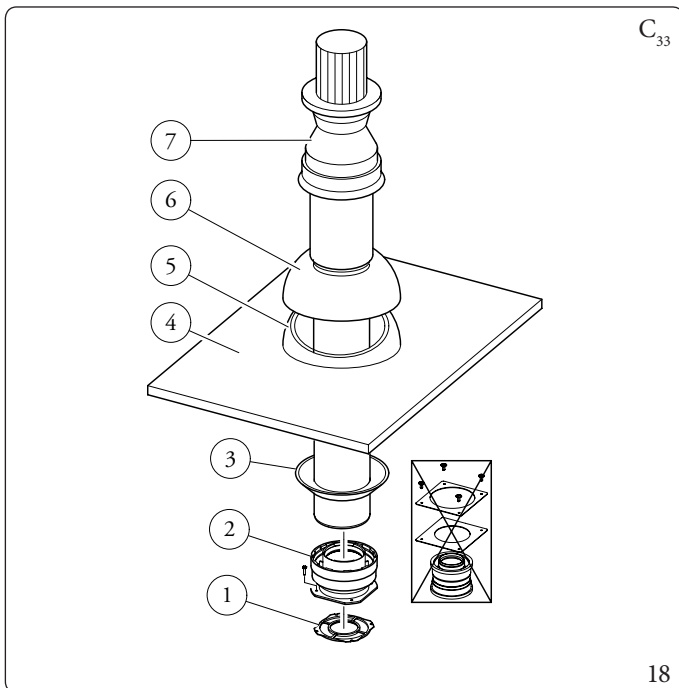


Для установки комплектів Ø 80/125 необхідно скористатися фланцевим комплектом-адаптером, щоб встановити систему виводу димових газів Ø 80/125.

1. Встановіть фланцевий перехідник (2) на центральний отвір приладу, вставивши прокладку (1), розташувавши його круглими виступами донизу в контакт з фланцем приладу.

Укладка фіктивної плитки з алюмінію:

2. Затягнуті гвинтами, що надаються в комплекті.
3. Замініть черепицю алюмінієвим листом (4), надавши йому форму, щоб забезпечити стікання дощової води.
4. Зафіксуйте на алюмінієвій дахівці нерухому оболонку (5).
5. Вставте трубу забору повітря/відведення диму (7).
6. Вставте концентричний термінал Ø80/125 штировим кінцем (гладкий) в гніздовий кінець адаптера (1) (з ущільнювальним кільцем) до упору, попередньо переконавшись, що відповідна кільцева прокладка вже вставлена (3). Таким чином забезпечується ущільнення і з'єднання елементів комплекта.



Комплект адаптерів містить (Мал. 18):

- №1 Прокладка (1)
- №1 Адаптер Ø 80/125 (2)

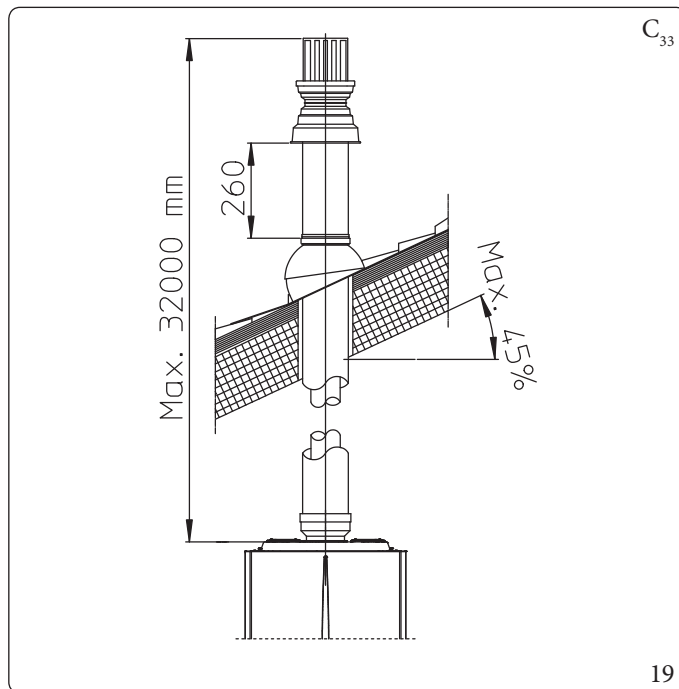
Комплект Ø 80/125 містить (Мал. 18):

- №1 Кільцева прокладка (3)
- №1 Алюмінієва плитка (4)
- №1 Нерухома оболонка (5)
- №1 Знімна оболонка (6)
- №1 Концентрична впускна/випускна труба Ø 80/125 (7)

Інші компоненти комплекта не використовуються.

Подовжувачі для вертикальних комплектів Ø 80/125 (Мал. 19)

Комплект цієї конфігурації може бути подовжений до максимальної довжини 32 м по прямій вертикальній лінії, враховуючи термінал. Враховуючи додаткові складові частини, необхідно відняти відповідну довжину від максимально дозваної довжини. В такому випадку слід замовити відповідні сполучні подовжувачі.



1.17 ВСТАНОВЛЕННЯ КОМПЛЕКТУ СЕПАРАТОРА

Конфігурація типу С з герметичною камерою і примусовою тягою, комплект сепаратора Ø 80/80

Цей комплект забезпечує забір повітря ззовні приміщення і відведення димових газів через в димар, димохід або повітропровод шляхом розділення димових труб та повітрозабірника.

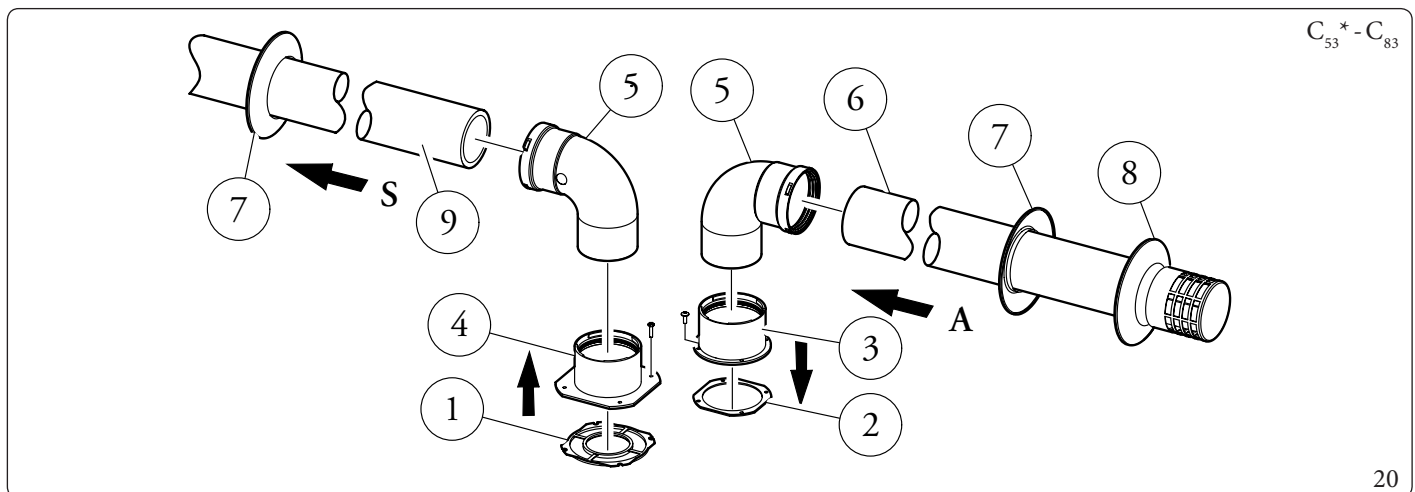
Через канал (S), який обов'язково виготовляється з полімерного матеріалу, призначеного для кислотних конденсатів, виводяться продукти згорання.

Трубопроводом (A), який також виготовляється з полімерного матеріалу, здійснюється забір повітря, необхідного для горіння.

Трубопровід забору повітря (A) може бути встановлений на правому або лівому боці від центрального витяжного каналу (S). Обидва канали можуть бути орієнтовані в будь-якому напрямку.

Встановлення комплекту сепаратора Ø 80/80 (Мал. 20):

1. Встановіть фланець (4) на центральний отвір приладу, вставивши прокладку (1), розташувавши його круглими виступами донизу в контакт з фланцем приладу.
2. Затягніть шестигранну головку та гвинти з плоскою точкою, передбачені в комплекті.
3. Замініть плаский фланець, наявний у бічному отворі, відносно центрального (відповідно до вимог) на фланець (3), вставивши прокладку (2), вже наявну в приладі.
4. Затягніть саморізами з наконечником, що надаються в комплекті.
5. Вставте вигин (5) штировим кінцем (гладким) в гніздовий кінець фланців (3 та 4).
6. Вставити до упору термінал забору повітря (6) штировим кінцем (гладким) у гніздовий кінець коліна (5), попередньо встановивши відповідні внутрішні та зовнішні кільцеві прокладки
7. Вставте трубу відведення (9) штировим кінцем (гладким) у гніздовий кінець коліна (5) і закрутіть до упору, переконавшись, що відповідна кільцева прокладка вже була вставлена всередину. Таким чином отримуємо ущільнення і з'єднання елементів комплекту.



Комплект містить (Мал. 20):

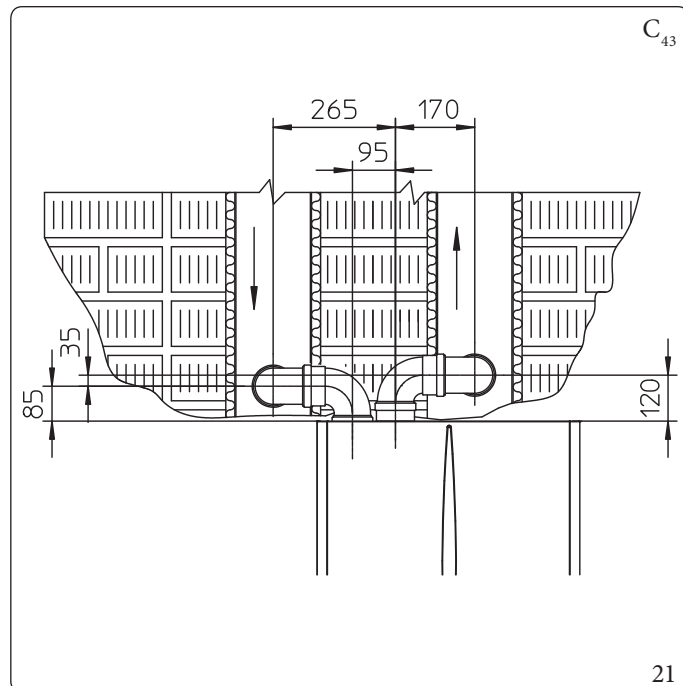
- N°1 Прокладка каналу відведення (1)
- N°1 Прокладка ущільнювача фланця (2)
- N°1 Гніздовий повітрозабірний фланець (3)
- N°1 Гніздовий фланець відведення (4)
- N°2 Коліно 90° Ø 80 (5)
- N°1 Повітрозабірний термінал Ø 80 (6)

- N°2 Внутрішня кільцева прокладка (7)
- N°1 Зовнішня кільцева прокладка (8)
- N°1 Труба відведення Ø 80 (9)

* щоб завершити конфігурацію C53, слід передбачити також випускний термінал на даху "serie verde". Не допускається розташування на протилежних стінах будівлі.

Монтажні зазори (Мал. 21)

На малюнку показані мінімальні габаритні розміри набору сепаратора терміналу Ø 80/80 у деяких граничних умовах.

**Подовжувачі для комплекту сепаратора Ø 80/80**

Максимальна прямолінійна довжина (без колін) по вертикалі, придатна для труб забору повітря та відведення диму Ø80, становить 41 метр, незалежно від того, для чого вони використовуються (забір чи виведення).

Максимальна прямолінійна довжина (з коліном для забору та виведення) по горизонталі, придатна для труб забору повітря та відведення диму Ø80, становить 36 метр, незалежно від того, для чого вони використовуються (забір чи виведення).

Зверніть увагу, що вид монтажу повинен бути здійснений C₄₃ для природної димової тяги.



Щоб полегшити видалення конденсату, що може утворюватися у витяжному каналі, труби повинні бути нахилені до приладу з мінімальним ухилом 1,5% (Мал. 22)

1.18 ВСТАНОВЛЕННЯ КОМПЛЕКТУ АДАПТОРА C9

Цей комплект дозволяє встановити прилад Immergas у конфігурації "C₉₃", шляхом забору повітря для підтримання згоряння безпосередньо з каналу, де відбувається відведення димових газів, що здійснюється за допомогою системи трубопроводів.

Склад системи

Для того, щоб система була завершеною та працювала належним чином, до неї слід додати наступні складові, що продаються окремо:

- комплект C₉₃ у версії Ø 100 або Ø 125;
- комплект жорстких трубопроводу Ø 60 та Ø 80 та гнучких Ø 50 та Ø 80;
- комплект для відведення димових газів Ø 60/100 о Ø 80/125 налаштовується відповідно до установки та типу приладу.

Монтаж комплекту адаптора C₉ (Мал. 24)



(Тільки для версії Ø125) перед монтажем перевірте, щоб всі прокладки були встановлені належним чином.

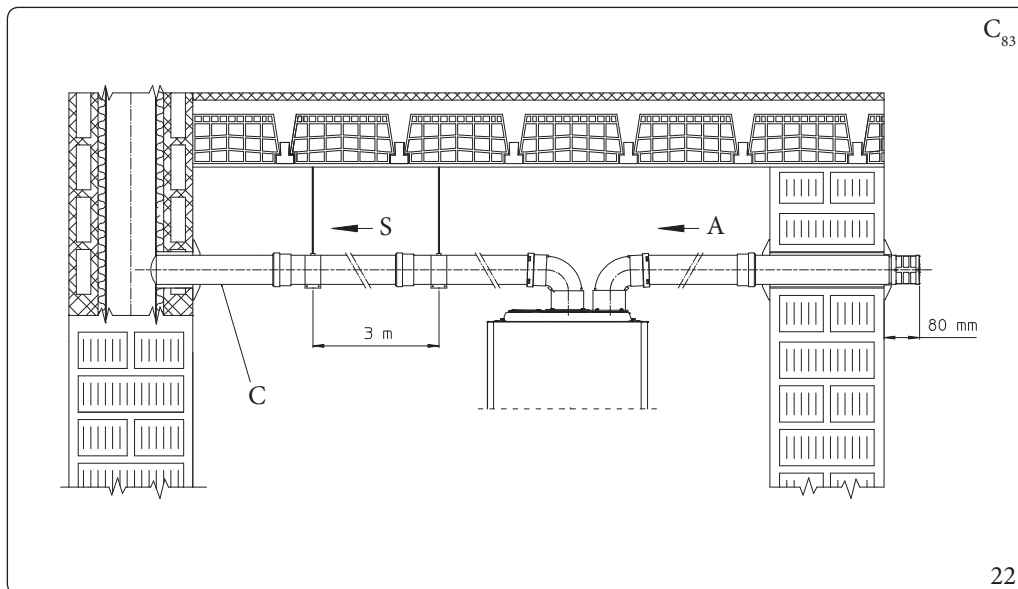
У разі, якщо змащування компонентів (вже виконаного виробником) недостатньо, за допомогою чистої сухої ганчірки видалити зайву кількість мастила, та для полегшення з'єднання нанесіть на поверхні тальк, що поставляється у комплекті.



Щоб полегшити видалення конденсату, що може утворюватися у витяжному каналі, труби повинні бути нахилені до приладу з мінімальним ухилом 1,5% (Мал. 22)

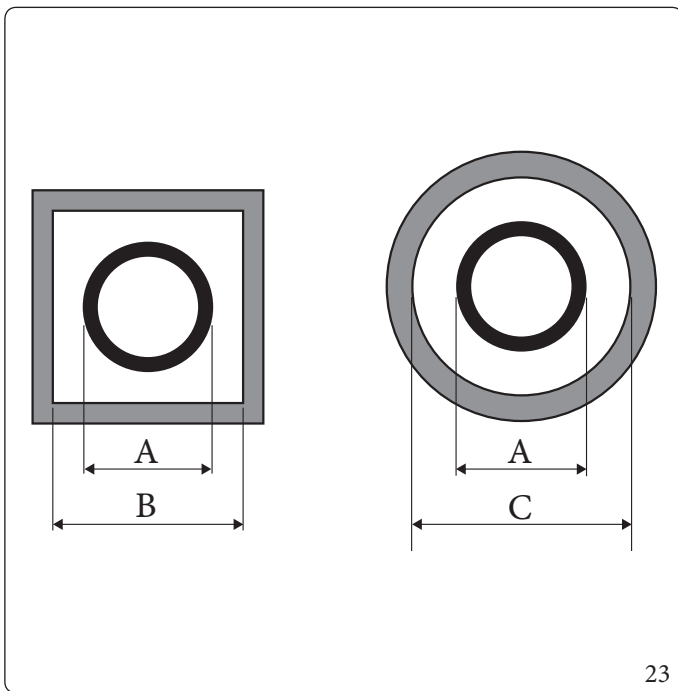
1. Встановіть складові комплекту «C₉» на дверцята (A) системи трубопроводу (Мал. 24).
2. (Тільки версія Ø 125) встановіть фланцевий перехідник (11), вставивши концентричну прокладку (10) на прилад, закріпивши його гвинтами (12).
3. Здійсніть монтаж системи трубопроводу, як описано у відповідній інструкції.
4. Розрахуйте відстані між витяжним каналом приладу і вигином системи трубопроводів.
5. Підготуйте димар пристрою; розрахувавши так, щоб внутрішня труба концентричного комплекту заходила до упору в коліно трубопроводу (відмітка «X» (Fig. 25), а зовнішня труба впритул доходила до перехідника (1).
6. Встановіть загальну кришку (A) адаптера (1) та заглушки (6) до стіни.
7. Сполучіть систему димоходу із системою повітропроводу.

Після того, як всі компоненти будуть правильно зібрані, димові гази будуть видалятися через систему трубопроводів, а повітря для згоряння для нормальної роботи приладу буде забиратися безпосередньо з каналу (Мал. 25).

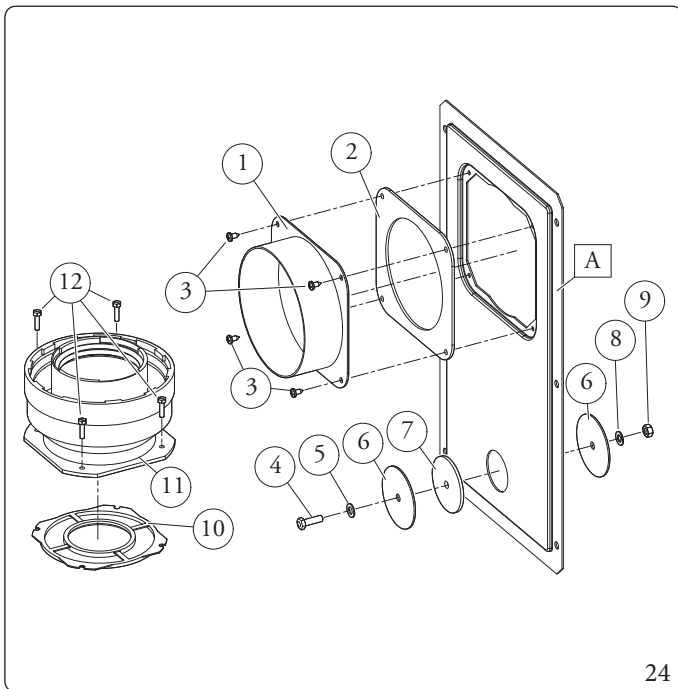


Ключові (Мал. 22):

- A - Забір повітря
- C - Мінімальний нахил 1,5%
- S - Випуск



23



24

Труба	АДАПТЕР (A) mm	ШАХТА (B) mm	ШАХТА (C) mm
Ø 60 Твердий	66	106	126
Ø 50 Гнучкий	66	106	126
Ø 80 Твердий	86	126	146
Ø 80 Гнучкий	103	143	163

Комплект адаптерів містить (Мал. 24):

- №1 Адаптер дверцят Ø 100 або Ø 125 (1)
- №1 Ущільнення дверцят із неопрену (2)
- №4 Гвинти 4.2x9 AF (3)
- №1 Гвинти TEM6x20 (4)
- №1 Плоска шайба з нейлону М6 (5)
- №2 Кришка з листової сталі для закривання отвору люку (6)
- №1 Ущільнення заглушки з неопрену (7)
- №1 Зубчата шайба М6 (8)
- №1 Гайка М6 (9)
- №1 (комплект Ø 80/125) Концентричне ущільнення Ø 60/100 (10)
- №1 (комплект Ø 80/125) Фланцевий адаптер Ø 80/125 (11)
- №4 (набір Ø 80/125) Гвинти TEM4x16 з вирізом для викрутки (12)
- №1 (kit Ø 80/125) Пакет змащувального тальку

Поставляється окремо (Мал. 24):

- №1 Комплект дверцят трубопроводу (A)

Технічні дані

Розміри шахти повинні бути такими, щоб гарантувати мінімальну відстань між зовнішньою стінкою димоходу та внутрішньою стіною шахти: 30 мм для круглих шахт та 20 мм для квадратних шахт (Мал. 23).

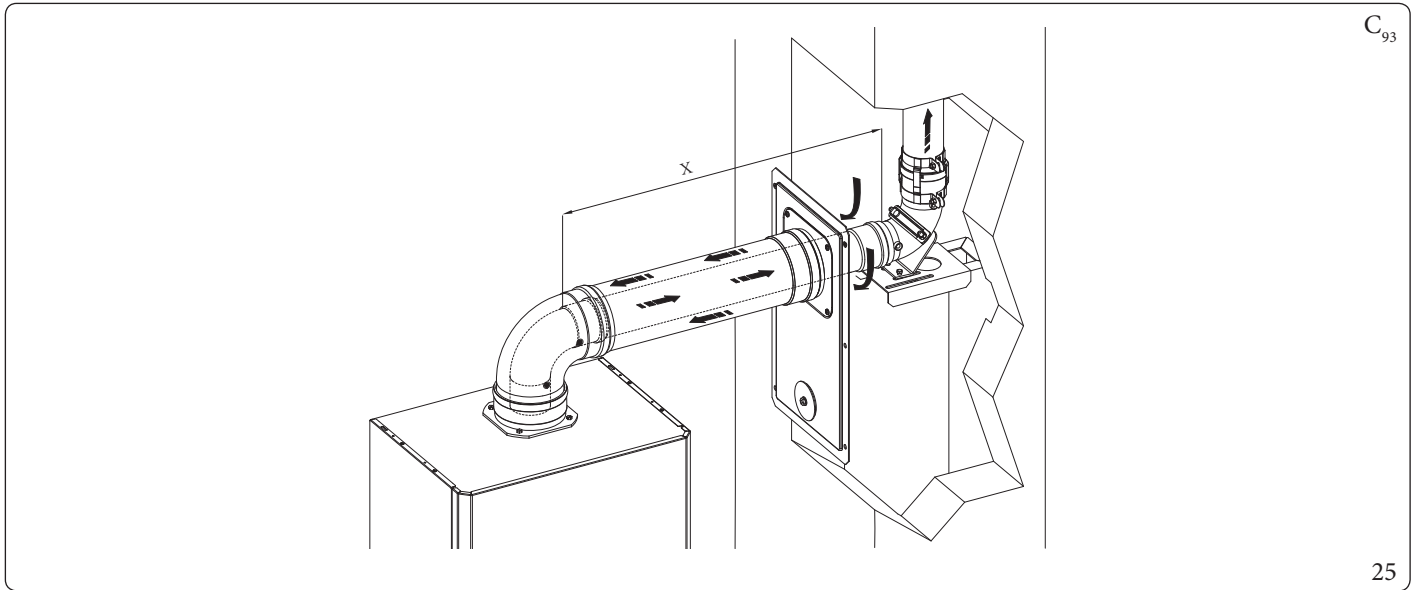
На вертикальному відрізку димоходу дозволяється мати не більше 2 змін напрямку з максимальним кутом натікання повітряного потоку в 30° по вертикалі.

Максимальна протяжність по вертикалі у разі використання систем повітропроводу Ø 60 складає 13 м. Максимальна протяжність включає 1 коліно Ø 60/100 на 90°, 1 м горизонтальної труби Ø 60/100, 1 внутрішнє коліно на 90° Ø 60 і вивід на дах для системи внутрішніх труб димоходу.

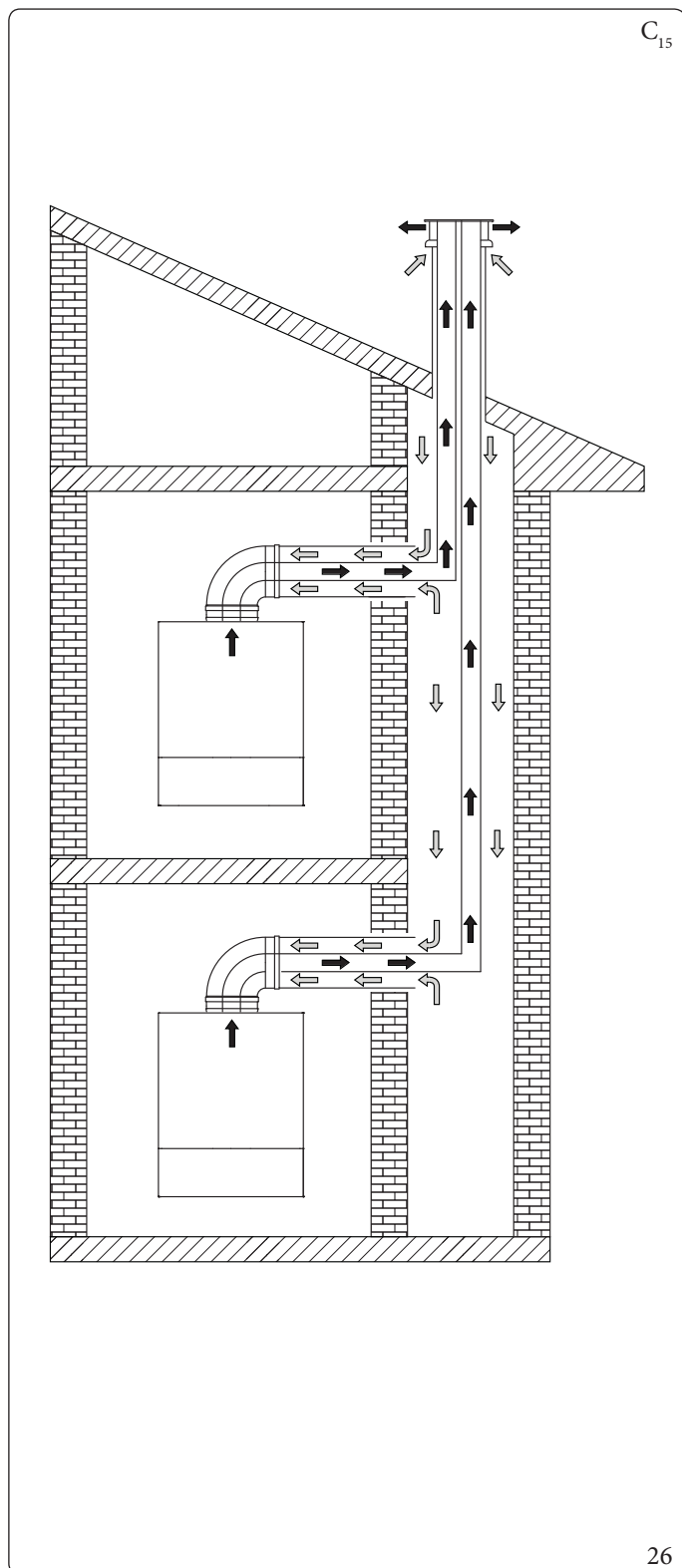
Максимальна протяжність по вертикалі з використанням системи повітропроводу Ø 80 складає 28 м, максимальна протяжність включає 1 адаптер від Ø 60/100 до Ø 80/125, 1 коліно Ø 80/125 на 87°, 1 м ді труби Ø 80/125 по горизонталі, 1 коліно 90° Ø 80 з трубою та даховий термінал для повітропроводу.

Для визначення характеристик системи трубопроводу для димових газів C₉₃, що відрізняється від вищезазначеної (Мал. 25) слід взяти до уваги наступні втрати навантаження:

- 1 м концентричного повітропроводу $\varnothing 80/125 = 1,8$ м жорсткого повітропроводу $\varnothing 80$ та 0,7 м гнучкого повітропроводу $\varnothing 80$;
 - 1 коліно $\varnothing 80$ до $87^\circ = 2,1$ м жорсткого повітропроводу $\varnothing 80$ та 0,9 м гнучкого повітропроводу $\varnothing 80$.
- Отже, слід відняти ці суми від 28 м, що маються в розпорядженні.



1.19 КОНФІГУРАЦІЯ КОНЦЕНТРИЧНОГО НАБОРУ C15



26

Установка в конфігурації "C₁₅" приладу Immergas, дозволяє здійснювати забір повітря для згорання безпосередньо з каналу, де газів відводяться в спеціальний димохід.

Інформація для установлень C15

Пристрій придатний для роботи в системі C(15)3 або C(15)3X, розрахований належним чином інженером з опалювальних систем.

Також термінал на даху, який є невід'ємною частиною проекту, повинен відповідати законодавчим та нормативним актам, передбаченим для цього компонента. Зокрема, він повинен забезпечити, щоб ступінь рециркуляції димових газів завжди був меншим за 10%.

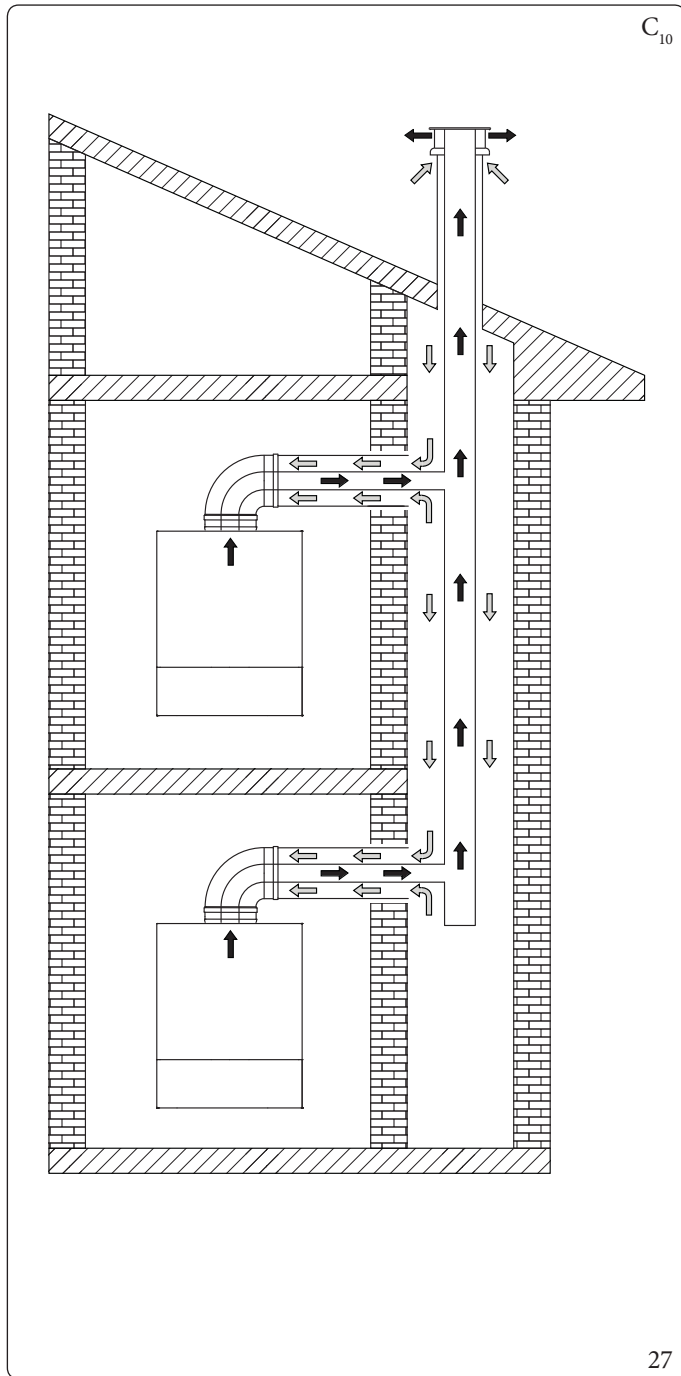
Загальний впускний канал має бути розрахований таким чином, щоб у поєднанні з впускною частиною з оголовком з ковпаком, не утворювалося розрідження більше 5 Па в точці каналу, де пристрій забирає повітря для згорання з самого каналу, коли пристрій працює на максимальній тепловій потужності, а вся система з кількома трубопроводами працює на максимальній проектній потужності.

Якщо єдиний термінал відповідає таким умовам падіння тиску при максимальній тепловій потужності приладу:

Модель	Pa
VICTRIX ZEUS SUPERIOR 25	5
VICTRIX ZEUS SUPERIOR 30i35	10

відповідно до умов, описаних вище, максимальне розширення, якого можна досягти в каналі, є тим, що визначено в цьому посібнику з конфігурацією C93, використовуючи ті самі налаштування приладу.

1.20 КОНФІГУРАЦІЯ КОНЦЕНТРИЧНОГО НАБОРУ C₁₀ (Ø 80/125)



Установка в конфігурації "C₁₀" приладу Immergas (дозволено тільки з затвердженим оригінальним димоходом), дозволяє здійснювати забір повітря для горіння безпосередньо з каналу, звідки випаровування відводиться в загальний димохід.



Підключення до шахти для всмоктування димів можливе за допомогою димоходу Ø125 папа або Ø 125 мама.

Підключення в колективному димоході для відведення димів можливе з внутрішнім димоходом Ø 80 з прокладкою.

(Мал. 29)

МОНТАЖНИК

КОРИСТУВАЧ

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Концентричний комплект в конфігурації типу C₁₀ (Мал. 29)



Щоб полегшити видалення конденсату, що може утворюватися у витяжному каналі, труби повинні бути нахилені до приладу з мінімальним ухилом 1,5% (Мал. 28)

1. Встановіть фланцевий перехідник (14), помістивши концентричну прокладку (15) на прилад, закріпивши його гвинтами (13).
2. Вставте комплект зворотних клапанів димових газів Ø 80 у фланцевий перехідник, подбавши про те, щоб усунути розпірку Ø 80 товщиною 5 мм.



Обов'язково заповніть водою сифон зворотного клапана димових газів (Мал. 32):

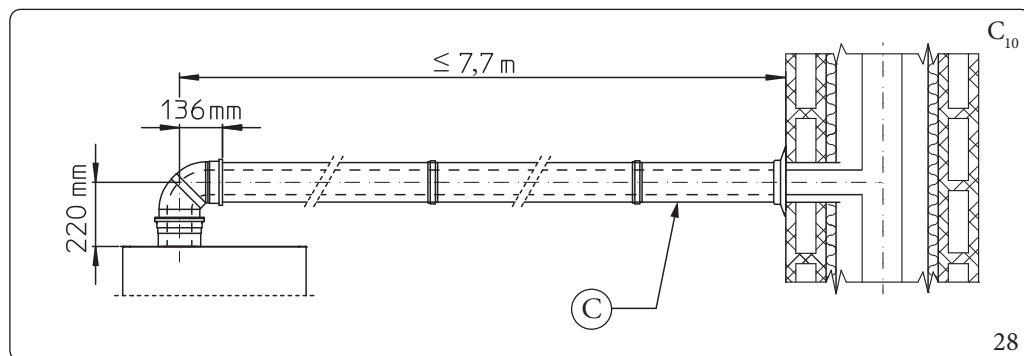
3. Вставте подовжувач Ø 125 у фланцевий перехідник.
4. Обчисліть відстань між випуском приладу та підключенням до загального димоходу.
5. Підготуйте газохід приладу, розрахувавши, що внутрішня труба концентричного комплекту повинна до упору ввійти в загальний димохід.



Перед монтажем перевірити правильне розташування ущільнювальних прокладок.

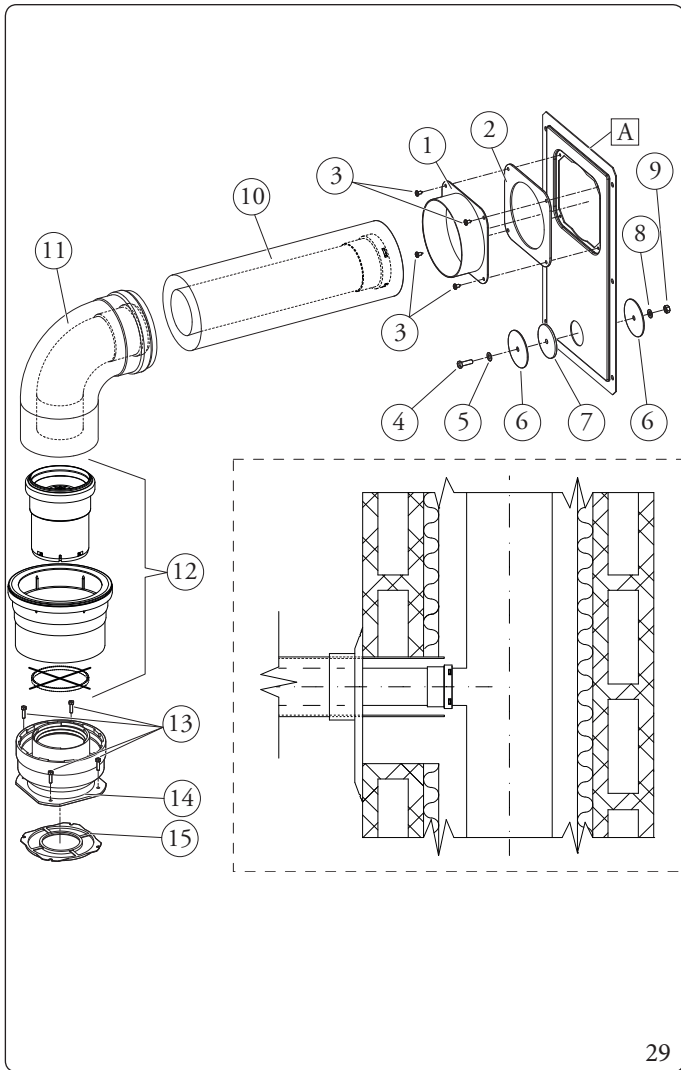
У разі, якщо змащування компонентів (вже виконаного виробником) недостатньо, за допомогою чистої сухої ганчірки видалити зайву кількість мастила, та для полегшення з'єднання нанесіть на поверхні тальк, що поставляється у комплекті.

6. Встановіть загальну кришку (А) адаптера (1) та заглушки (6) до стіни.
 7. Приєднайте систему виводу димових газів до загальної системи димових газів.
- Після того, як всі компоненти будуть правильно зібрані, димові гази будуть відводитися в загальний димохід, а повітря для згоряння для нормальної роботи приладу буде відбиратися безпосередньо з каналу (Мал. 25).



Ключові (Мал. 28):

C - Мінімальний нахил 1,5%



Ключові (Мал. 29):

Комплект адаптера С9 містить:

- №1 Адаптер дверцят \varnothing 100 або \varnothing 125 (1)
- №1 Ущільнення дверцят з неопрену (2)
- №4 Гвинти 4,2 x 9 ST (3)
- №1 Гвинти ТЕМ6 x 20 (4)
- №1 Плоска шайба з нейлону М6 (5)
- №2 Кришка з листової сталі для закривання отвору люку (6)
- №1 Ущільнення дверцят з неопрену (7)
- №1 Зубчата шайба з нейлону М6 (8)
- №1 Гвинт М6 (9)

Набір продовження труби \varnothing 80/125 включає:

- №1 Група подовжувачів \varnothing 80/125 (10)

Набір кривих \varnothing 80/125 включає:

- №1 Концентричне коліно \varnothing 80/125 на 87° (11)

Комплект зворотного клапана димових газів \varnothing 80 (12) включає:

- №1 Ущільнювач \varnothing 80
- №1 Зворотний клапан на випарах \varnothing 80
- №1 Подовжувач \varnothing 125
- №1 Розпірка \varnothing 80 товщиною 5 мм (виключити з цієї конфігурації)
- №1 Інформаційна наклейка

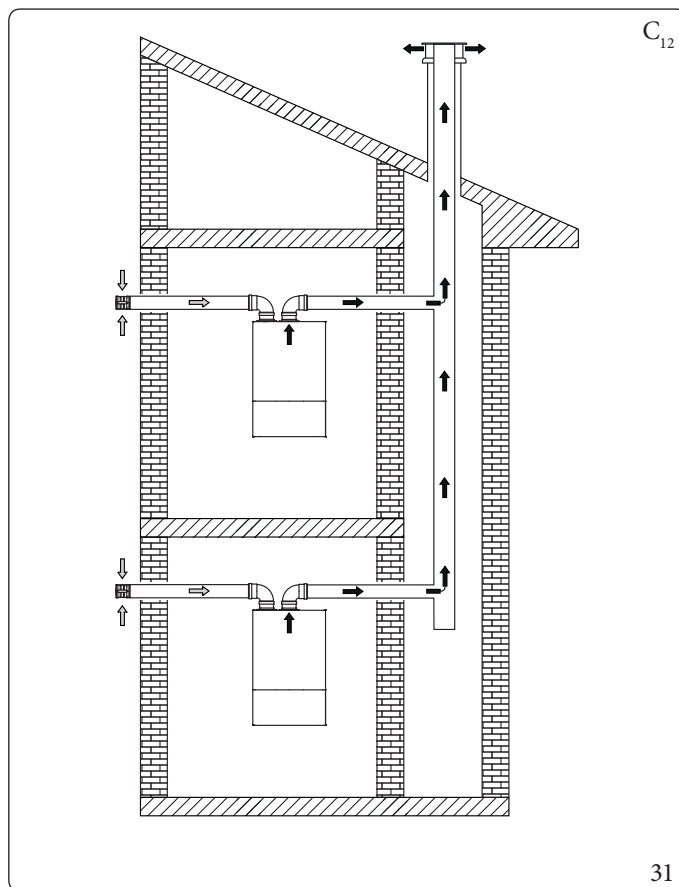
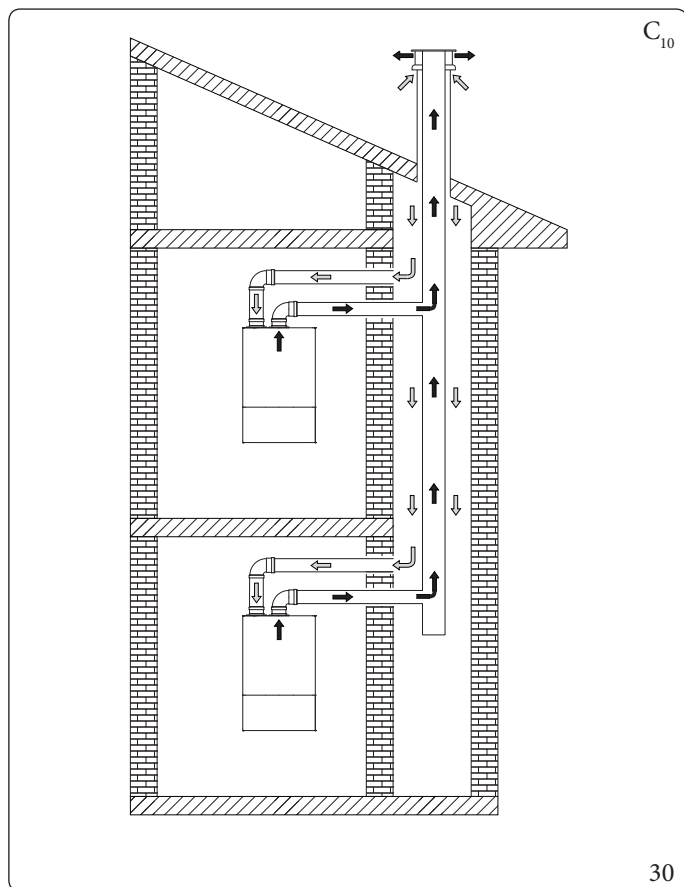
Комплект адаптера містить:

- №4 (набір \varnothing 80/125) Гвинти ТЕМ4 x 16 з вирізом для викрутки (13)
- №1 (набір \varnothing 80/125) Фланцевий перехідник \varnothing 80/125 (14)
- №1 (набір \varnothing 80/125) Концентричне ущільнення (15)

Поставляється окремо (Мал. 29):

- №1 Комплект дверцят трубопроводу (А)

1.21 КОНФІГУРАЦІЯ С10 - С12 СЕПАРАТОР (Ø 80/80)



Така конфігурація (допускається лише з оригінальним затвердженим димоходом) дозволяє всмоктувати повітря поза будинком або безпосередньо з шахти, де відбувається випуск димових газів та евакуація самих димів всередині загального димоходу.



С10 (Мал. 30):

Підключення до шахти для всмоктування димів можливе за допомогою димоходу Ø 80 чол. або Ø 80 жін.

С10 - С12 (Мал. 30 - 31)

Підключення в колективному димоході для відведення димів можливе з внутрішнім димоходом Ø 80 з прокладкою.

Встановлення комплекту сепаратора Ø 80/80 (Мал. 33):

Встановіть фланець каналу відведення (4) на фланець колектора приладу, вставивши відповідну прокладку (1), розташувачи її круглими виступами донизу у місці контакту з фланцем приладу, і затягніть гвинтами з шестигранною головкою та плоским наконечником, наявними в комплекті.

1. Зніміть подовжувач Ø 125 з комплекту зворотного димового клапана, вставте розпірку Ø 80 товщиною 5 мм всередині випускного фланця викидів, а потім вставте зворотний димовий клапан Ø 80.
2. Зніміть плоский фланець, що розташований в отворі для всмоктування, і замініть його на всмоктувальний фланець (3), вставивши прокладку (2), що міститься в наборі сепаратора Ø 80/80, і затягніть саморізами з насадкою, що додається в комплекті.
3. Вставте вигин (5) штировим кінцем (гладким) в гніздовий кінець фланців (3 та 4).
4. Для аспірації з шахти (С10) або із загального впускного каналу підключіть впускні канали Ø 80 (6) до коліна (5), переконавшись, що внутрішня розетка (7) вже вставлена. Для настінного всмоктування (С12) вставте всмоктувальний термінал (6) з боку чоловічої сторони (гладкою) в жіночу сторону коліна (5), доки вона не досягне упору, переконавшись, що вже вставлений відповідний кільцевий ущільнювач: як і внутрішній (7), так і зовнішній (8).

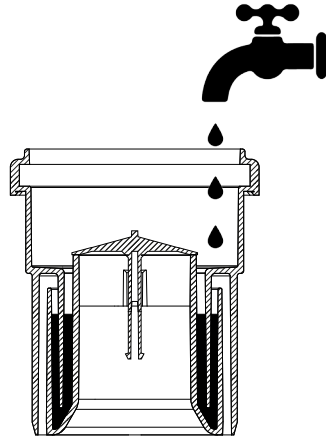


Обов'язково заповніть водою сифон зворотного клапана димових газів (Мал. 32):

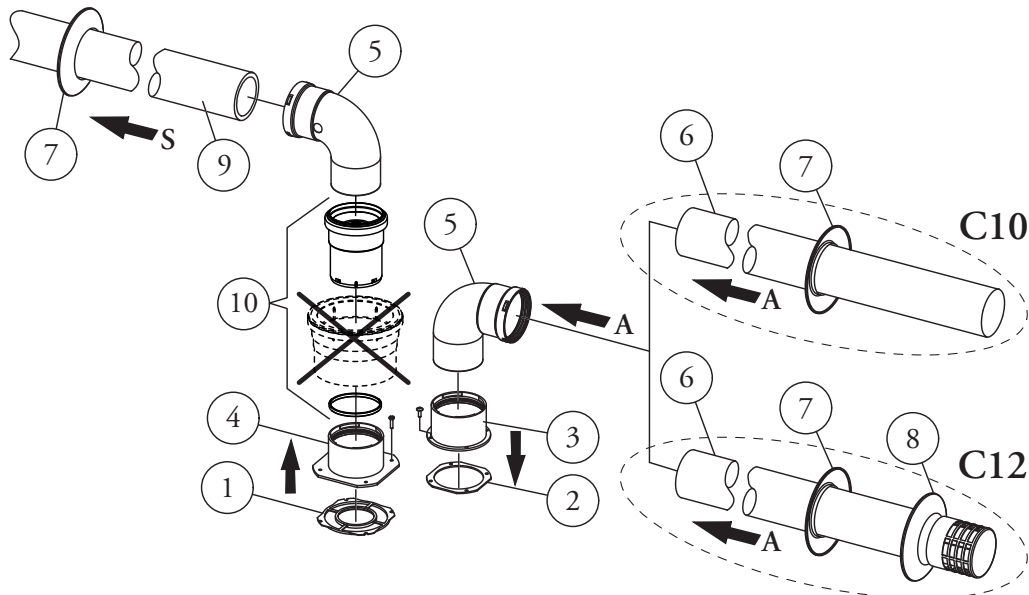
5. Підключіть випускний канал Ø 80, переконавшись, що внутрішня кільцева прокладка уже вставлена (7) у кінцеву ділянку каналу.



Для максимального розширення клем $\varnothing 80/80$ та розмірів встановлення див. схеми (Мал. 35 - 34)
Для розробки терміналів виводу газів варто враховувати максимальний коефіцієнт опору 19,5; для розрахунку коефіцієнта опору зверніться до таблиць на сторінках 21 і 22.



32

C₁₀ - C₁₂

33

Комплект містить (Мал. 33):

- №1 Прокладка каналу відведення (1)
- №1 Прокладка ущільнювача фланця (2)
- №1 Гніздовий повітрязбірний фланець (3)
- №1 Гніздовий фланець відведення (4)
- №2 Коліно 90° $\varnothing 80$ (5)
- №1 Подовження $\varnothing 80$ (6) (лише C10)
- №1 Термінал труби впуску повітря $\varnothing 80$ (6) (лише C12)

- №2 Внутрішня кільцева прокладка (7)
 - №1 Зовнішній кільцевий ущільнювач (8) (лише C12)
 - №1 Труба для відведення димових газів $\varnothing 80$ (9)
 - №1 (комплект зворотного клапана димових газів $\varnothing 80$) (10)
- Н.В.: зняти продовжувач $\varnothing 125$**

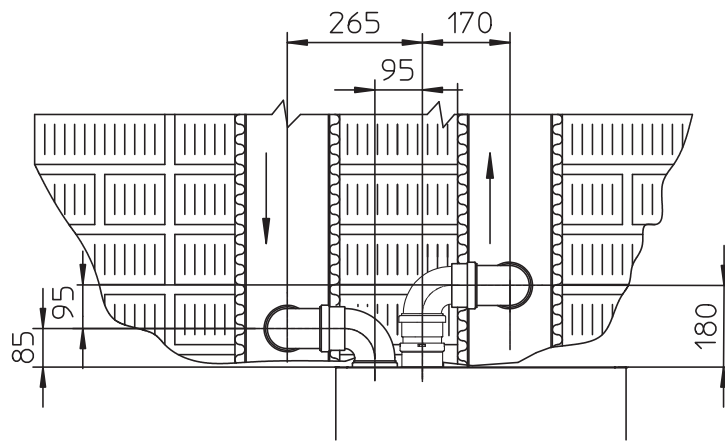
Не допускається розташування на протилежних стінах будівлі.

МОНТАЖНИК

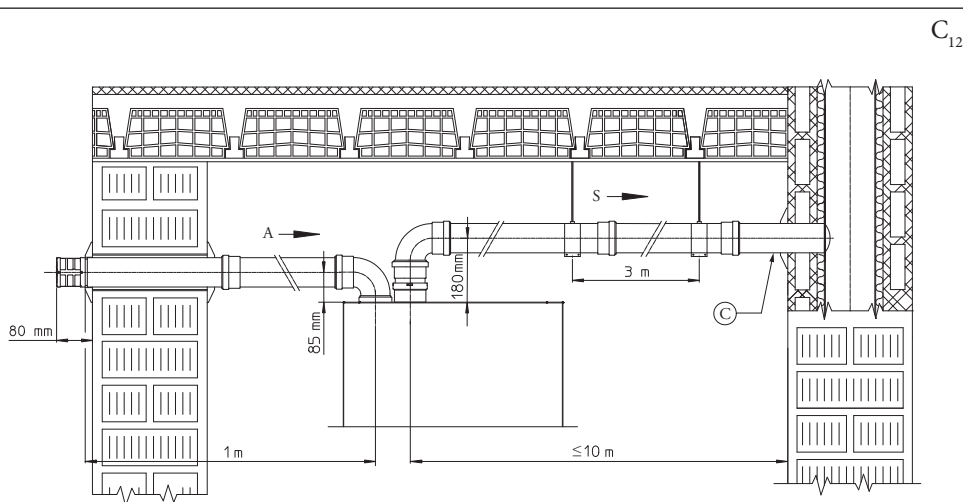
КОРИСТУВАЧ

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

C₁₀

34

C₁₂

35

Ключові (Мал. 35):

- A - Забір повітря
- C - Мінімальний нахил 1,5%
- S - Випуск

В установках C (10) і C (12) необхідно вставити на відповідному димоході приладу комплект нереверсивного клапана для димових газів Ø 80, що складається з самого клапана з інструкціями, специфікацією та відповідної наклейкою з додатковою інформацією з безпеки (Мал. 29).

Інформація для установок C10 і C12

Прилад придатний для роботи в системі C (10) або C (12) і виключно з подачею природного газу (категорії 2H і 2E).

Пристрої розроблені для роботи на загальних трубах під тиском із безпечним тиском при мінімальній тепловій потужності 25 Па та безпечному тиску при максимальній тепловій потужності 100 Па.



У приладах, встановлених у димохідних системах типу C (10) або C (12), операції калібрування не допускаються, оскільки рівні викидів CO₂ визначаються робочим тиском, що утворюється у загальному димоході, з додатковим урахуванням мінімальної теплової потужності. або до будь-яких явищ рециркуляції, що виникають у системі димоходу.

У цих димовідвідних системах повинна використовуватися заводська конфігурація, за винятком параметра "Min", який повинен бути встановлений на 1.

Котел повинен бути підключений до димової системи, розробленої інженером-тепломеханіком відповідно до чинних місцевих норм.

Загальна система димоходу повинна мати відповідні розміри, щоб пристрій міг функціонувати з такими характеристиками, з якими він був спроектований:

- максимальний тиск, коли n-1 прилади працюють на максимальній тепловій потужності (де n = загальна кількість приладів, що під'єднані або під'єднуються до одного загального трубопроводу), а котел працює на мінімальній тепловій потужності, становить 25 Па;
- маса викидів при максимальній подачі тепла;
- маса викидів при мінімальній подачі тепла;
- мінімально допустима різниця тиску між виходом продуктів згоряння та входом повітря для горіння становить -200 Па (-400 Па для C12), включаючи -100 Па (-300 Па C12) тиску, що створюється вітром;
- повітропровід повинен бути розміром з номінальною температурою продуктів горіння 25 °С.
- максимально дозволена швидкість рециркуляції за дією вітру становить 10%;
- загальний димохід повинен бути сертифікований, щоб допустити надлишковий тиск не менше 200 Па;
- в системі повітропроводів не повинно бути пристроїв, які можуть перервати тягу.

Зокрема, у точці приєднання до колективної труби під тиском повинна бути видна табличка, що містить таку технічну інформацію:

- назва та торгова марка виробника загальної димохідної труби;
- придатність для роботи з сертифікованими котлами C (10) або C (12);
- значення гранично допустимої маси димових газів у кг/год;
- розміри спільної частини повітропроводів;



Отвори для повітря для горіння та вхід продуктів згоряння загального димоходу під тиском повинні бути закриті, а їхню герметичність необхідно перевіряти при відключеному приладі.

Підключення приладу до загальної труби під тиском повинно здійснюватися в передбаченому порядку, без перевищення зазначених максимальних питомих заявлених подовжень.

Димовідвід приладу повинен бути нахилений на кілька градусів до котла, щоб полегшити відведення конденсату.



Комплект неререверсивного клапана для газів повинен бути встановлений на вихідному отворі приладу, що гарантує правильну роботу приладу та полегшує операції з технічного обслуговування самого приладу.

Крім того, захисна наклейка повинна бути прикріплена до фасаду корпусу; ця наклейка міститься в спеціальному наборі C (10) C (12), який містить додатковий зворотний клапан димових газів, необхідний для загальних труб під тиском.

На наклейці вказана така інформація мовою:



Бажано прикріпити наліпку, добре помітну на поверхні корпусу.

- Встановлення цього котла - тип C(10) або C(12).
- Перш ніж продовжувати операції з технічного обслуговування, важливо прочитати інструкції, наведені в посібнику.
- Параметр "Min", що стосується швидкості обертання вентилятора, повинен бути встановлений на 1.



При відкритті герметичної камери продукти згоряння можуть виходити навіть при вимкненому приладі.

Максимальне розширення димових труб Immergas для монтажу в колективному димоході

- Димові канали Ø 80/80: 10 метрів + Термінал всмоктування 1 метр
- Димові канали Ø 80/125: 7,7 метрів

1.22 ДИМОВІДВІД ЧЕРЕЗ ДИМОХОДИ АБО ТЕХНІЧНІ КАНАЛИ

Трубопровід димоходу є операцією, яка шляхом введення однієї або декількох спеціальних каналів створює систему для виводу продуктів горіння газового приладу. Ця система забезпечує канал для виводу газів через камін, димохід або через технічні отвори, вже існуючі або заново побудовані (в тому числі і в нових будівлях) Рис. . 36).

Для трубопроводів слід використовувати труби, визначені виробником як такі, що придатні для цього призначення, згідно інструкцій із встановлення і користування, вказаних виробником, і інструкцій чинних правил.

Система трубопроводу Immergas



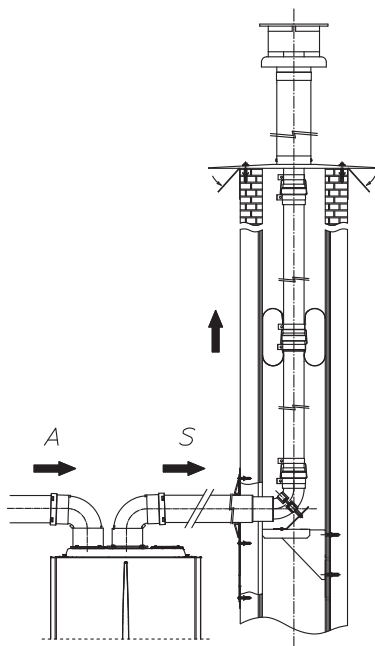
Системи трубопроводів Ø 60 жорсткого, Ø 50 і Ø 80 гнучких і Ø 80 жорсткого «Зеленої Серії» можна використовувати лише для домашнього використання та з конденсаційними приладами Immergas.

У будь-якому випадку всі операції з прокладки труб повинні здійснюватися з дотриманням технічних вимог чинного законодавства; зокрема, після завершення робіт та перед введенням в експлуатацію повинна бути заповнена декларація про відповідність.

Крім того, повинні бути дотримані всі вказівки та вимоги, зазначені у проекті та технічній специфікації, у випадках, що передбачені нормативом та чинним технічним законодавством.

Для гарантії надійності та функціональності системи трубопроводу з часом необхідно:

- використовувати у помірних умовах атмосферного та навколишнього середовища, як зазначено у чинних нормах (зокрема, нормах щодо: відсутності диму, пилу або газу у нормальних теплофізичних та хімічних умовах; утримання температури в рамках стандартного діапазону протягом доби, тощо).
- Монтаж та технічне обслуговування здійснюються відповідно до вказівок, що містяться разом з обраною системою для трубопроводів "green range", відповідно до вимог чинного законодавства.
- Необхідно дотримувати максимальну довжину, зазначену виробником, у зв'язку з цим:
 - Максимальна прохідна довжина вертикальної секції трубопроводу Ø 60 жорсткого дорівнює 22 м. Ця довжина отримана з урахуванням впускного оголовка Ø 80, 1 м труби Ø 80 для відводу та двох вигинів на 90° Ø 80 на виході приладу.
 - Максимальна прохідна довжина вертикальної секції трубопроводу Ø 80 гнучкого - 18 м. Ця довжина отримана з урахуванням впускного оголовка Ø 80, 1 м труби Ø 80 для відводу, двох вигинів на 90° Ø 80 на виході з приладу та двох змін напрямку гнучкої трубки всередині газоходу/технічного отвору.
 - Максимальна прохідна довжина вертикальної секції трубопроводу Ø 80 жорсткого дорівнює 30 м. Ця довжина отримана з урахуванням вхідного оголовка Ø 80, 1 м труби Ø 80 для відводу, двох вигинів на 90° Ø 80 на виході приладу.
 - Максимальна прохідна довжина вертикальної секції трубопроводу Ø 50 гнучкого дорівнює 7,5 м на прямому відтинку. Ця довжина отримана з урахуванням впускного оголовка Ø 80, 1 м труби Ø 80 для відводу, двох вигинів на 90° Ø 80 на виході приладу та зменшеного трійника Ø 80/50.

C₅₃

36

1.23 КОНФІГУРАЦІЯ ТИПУ ВЗ ВІДКРИТОЮ КАМЕРОЮ І ПРИМУСОВОЮ ТЯГОЮ ДЛЯ ВСТАНОВЛЕННЯ ВСЕРЕДИНІ ПРИМІЩЕНЬ

Прилад може бути встановлений усередині будівлі в режимі B_{23} або B_{53} ; У такому випадку, рекомендується дотримуватися всіх технічних стандартів, технічних норм та правил, прийнятих на національному та місцевому рівні.

1.24 ВІДВЕДЕННЯ ДИМУ ЧЕРЕЗ ДИМОХІД/ ДИМАР.

Трубу відведення димових газів не слід під'єднувати до загального розгалуженого димаря традиційної конструкції для приладів типу В природної тяги (CCR).

Лише для котлів, установлених в конфігурації С, відведення димових газів можливе шляхом підключення до колективного димоходу типу LAS.

Щодо котлів з конфігурацією B_{23} , в яких відведення димових газів дозволяється лише через окремий одинарний димохід або безпосередньо назовні через спеціальний термінал, якщо інше не передбачено чинним місцевим законодавством.

Загальні та комбіновані димоходи можуть використовуватися лише для пристроїв типу С і лише одного виду (конденсаційні), які повинні працювати на одному й тому ж виді палива, а їхня номінальна витрата тепла не повинна бути меншою, ніж на 30 % від максимальної, передбаченої для під'єднання.

Терморідиндинамічні характеристики (масова витрата газів, % вуглекислого газу, % вологості тощо) приладів, підключених до одних і тих самих колективних димоходів, не повинні відрізнятися більш ніж на 10% від середнього під'єданого приладу.

Колективні і комбіновані димоходи повинні бути спеціально розроблені відповідно до методу розрахунку та вимог технічних стандартів (напр. UNI EN 13384) та проведені кваліфікованим технічним персоналом.

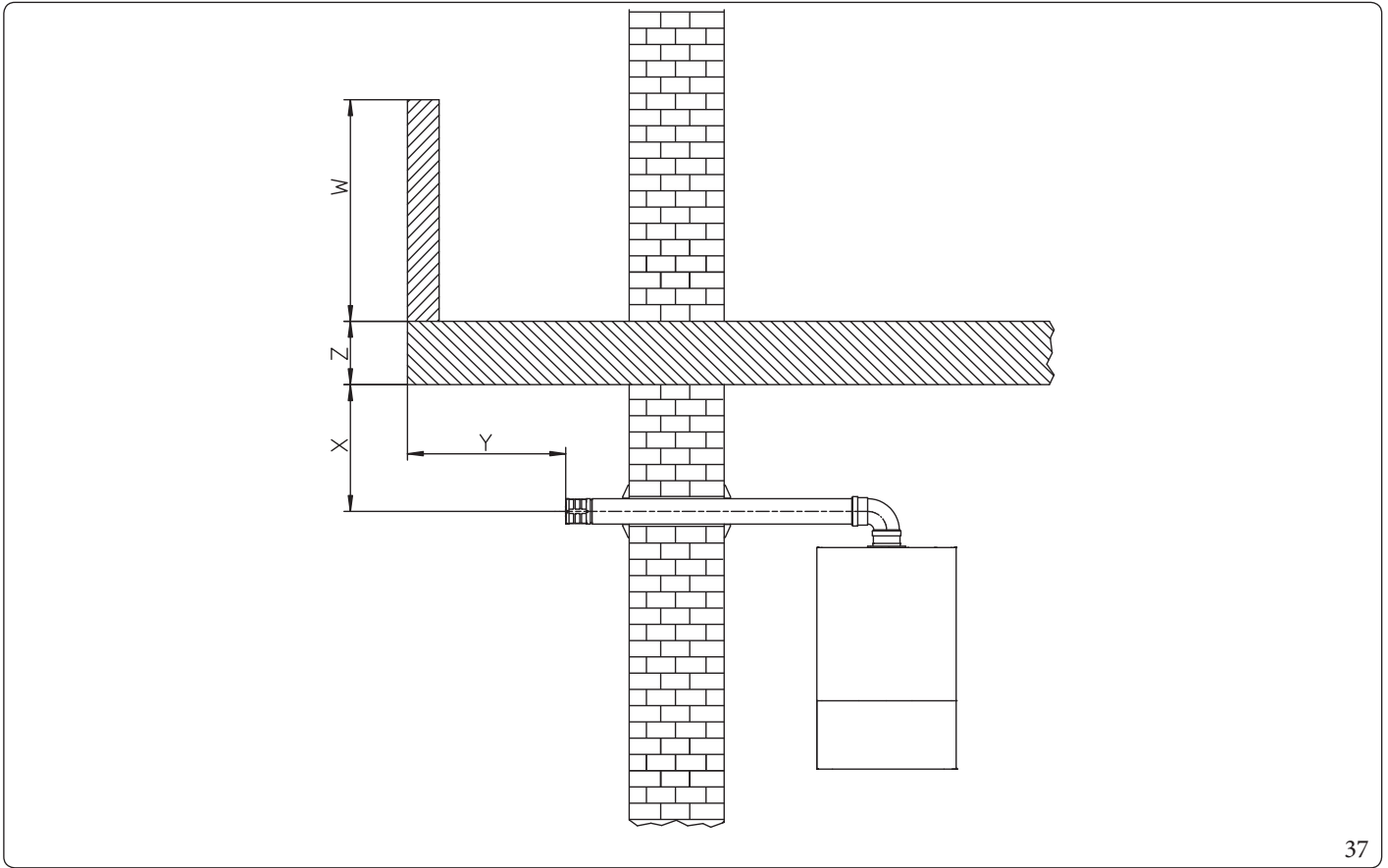
Секції димоходів або камінів, які з'єднують труби відведення диму, повинні відповідати вимогам чинного технічного регламенту.

Можливо замінити звичайний пристрій типу С на конденсаційний тільки в тому випадку, якщо існують умови, передбачені чинними нормами.

1.25 ДИМОВІ КАНАЛИ, ДИМОВІ ТРУБИ ТА ДИМАРІ.

Димарі, каміни та димоходи для відведення продуктів згоряння повинні відповідати нормативним вимогам.

Димові труби та дахові термінали повинні відповідати нормативним розмірам, передбаченим технічними вимогами чинного технічного регламенту.



37

Позиціонування труби виведення димових газів на стіні.

Термінали виведення димових газів повинні:

- бути розташовані на зовнішніх стінах будівлі (Мал. 37);
- бути розташовані таким чином, щоб відстань відповідала мінімальним значенням, вказаним у чинному технічному регламенті.

Викидання продуктів згоряння пристроями з природною або примусовою тягою в закритих приміщеннях під відкритим небом.

У закритих приміщеннях з відкритим дахом (вентиляційні колодязі, шахти, двори та подібне), що закриті з усіх боків, дозволяється пряме виведення продуктів горіння пристроїв з натуральною або примусовою тягою та витратою тепла від 4 до 35 кВт за умови відповідності вимогам чинних технічних нормативів.

1.26 ОБРОБКА ВОДИ ДЛЯ ЗАПОВНЕННЯ СИСТЕМИ

Як було вказано в попередніх пунктах, наказується для водопідготовки ТЕЦ, водоочисних споруд та каналізаційних станцій згідно з процедурами та вимогами місцевого законодавства.

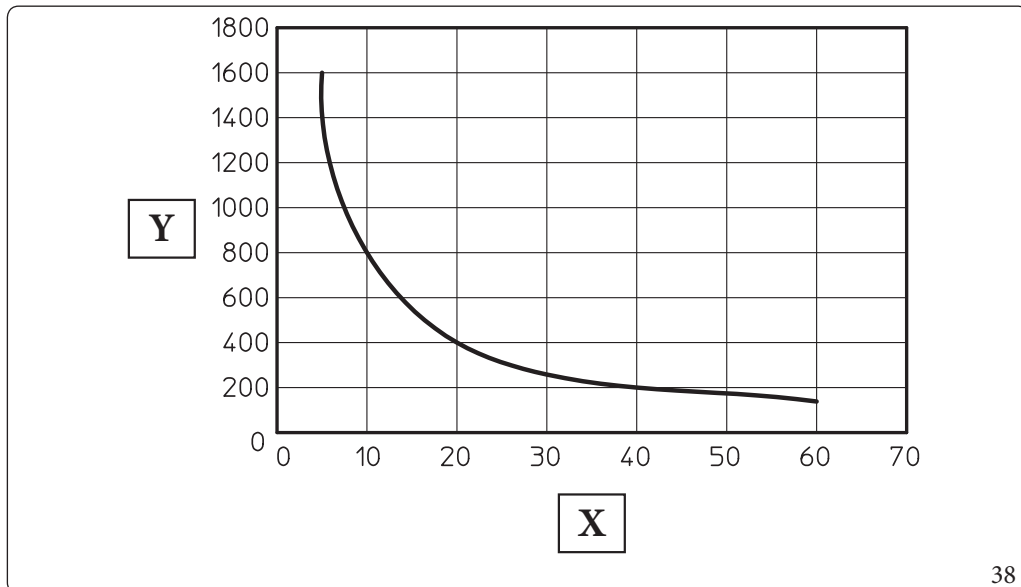
Найважливішими параметрами, що впливають на термін служби та ефективність роботи теплообмінника, є рН, твердість, провідність, наявність кисню у воді для заповнення системи; до них можна також додати осад, що утворюється під час роботи системи (можливі відходи та залишки від зварювання), присутність масел, продуктів корозії, що в свою чергу можуть спричинити пошкодження теплообмінника.

Щоб запобігти цьому, рекомендується:

- очистити систему проточною водою для видалення твердих осадів перед тим, як здійснювати монтаж на нові і старі системи;
- провести хімічне очищення системи:
 - для очищення нової системи скористатися відповідним очисним засобом (наприклад, Sentinel X300, Fernox Cleaner F3 або Jenaqua 300), після якого систему слід ретельно промити;
 - для очищення старої системи скористатися відповідним очисним засобом (наприклад, Sentinel X400 або X800, Fernox Cleaner F3 або Jenaqua 400), після якого систему слід ретельно промити;
- Перевірити максимальну твердість та кількість води для наповнювання відповідно до графіка (Мал. 38), якщо склад та твердість води нижче вказаної кривої, немає потреби в будь-якій особливій обробці, а для зменшення вмісту карбонату кальцію слід виконати обробку води для заповнювання системи.
- У випадку, якщо необхідно виконати обробку води, її слід здійснювати шляхом повного опріснення. При повному опрісненні, на відміну від повного пом'якшення, крім виведення речовин затвердіння (Ca, Mg), виводяться також всі інші мінерали з метою підвищення провідності води для заповнювання до 10 мікросіменс/см. Завдяки низькій провідності опріснена вода є не лише засобом проти формування накипу, а й захищає систему від корозії.
- Додати відповідний уповільнювач/пасиватор (наприклад, Sentinel X100, Fernox Protector F1 або Jenaqua 100), при необхідності додати також відповідний антифриз (наприклад, Sentinel X500, Fernox Alphi 11 або Jenaqua 500).
- Перевірити електропровідність води, що не повинна перевищувати 2000 $\mu\text{s}/\text{cm}$ у випадку обробленої води, та 600 $\mu\text{s}/\text{cm}$ у випадку необробленої води.
- Для запобігання корозії рН води в системі повинен бути в межах від 7,5 до 9,5.
- Перевірити максимальний вміст хлоридів, він повинен бути менше, ніж 250 мг/л.



Щодо кількості та процедури використання засобів обробки води слід звертатися до інструкцій, що надаються разом з засобами від їх виробника.



Ключові (Мал. 38):

- X - Загальна жорсткість води °F
- Y - Літри системи подачі води



Графік відноситься до повного циклу служби системи. Слід приймати до уваги також операції з планового та позапланового технічного обслуговування, що передбачають спорожнення та наповнення системи.

1.27 ЗАПОВНЕННЯ СИСТЕМИ

Після підключення приладу, перейдіть до заповнення системи через наливний кран (Ч. 1 Мал. 34).

Заповнення слід виконувати повільно, щоб бульбашки повітря, що містяться у воді, звільнилися та вийшли через вентиляційні отвори приладу та системи опалення.

Пристрій оснащено автоматичним вентиляційним клапаном, розташованим на циркуляційному насосі.

Переконатися, що кришка послаблена.

Тоді відкрийте вентиляційні клапани радіаторів.

Випускні вентиля на радіаторних батареях слід закрити, як тільки з них почне виходити лише вода.

Наливний кран треба відкрити, коли манометр приладу покаже близько 1,2 бар.



Під час цих операцій активуйте автоматичні функції вентиляції, наявні в приладі.

1.28 НАПОВНЕННЯ СИФОНУ ДЛЯ ЗБОРУ КОНДЕНСАТУ



При першому ввімкненні приладу, продукти згоряння виходять із конденсатовідвідника; перевірте, щоб після кількох хвилин роботи, газу від згоряння більше не виходило з конденсатовідвідника; це означатиме, що сифон буде заповнений конденсатом на правильну висоту, при якій пропускання газів відсутнє.

1.29 ВВЕДЕННЯ ГАЗОВОЇ СИСТЕМИ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ.

Для введення в експлуатацію системи слід брати до уваги чинні технічні нормативи.

Таким чином системи і, відповідно, операції їх введення до експлуатації розподіляються на три категорії: нові системи, модифіковані системи і реактивовані системи.

Зокрема, для нових газових систем потрібно:

- відкрити вікна та двері;
- уникати присутності іскор або відкритого полум'я;
- випустити повітря, що міститься в трубі;
- перевірити герметичність системи згідно вказівок, що наведені у чинних технічних нормативах.

1.30 ВВЕДЕННЯ ПРИБАДУ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ (УВІМКНЕННЯ)



Заводські налаштування дисплея передбачають італійську мову. Щоб змінити мову дисплея, див. Парагр. 2.5 міститься у розділі "КОРИСТУВАЧ" у статті "Зміна мови дисплея".

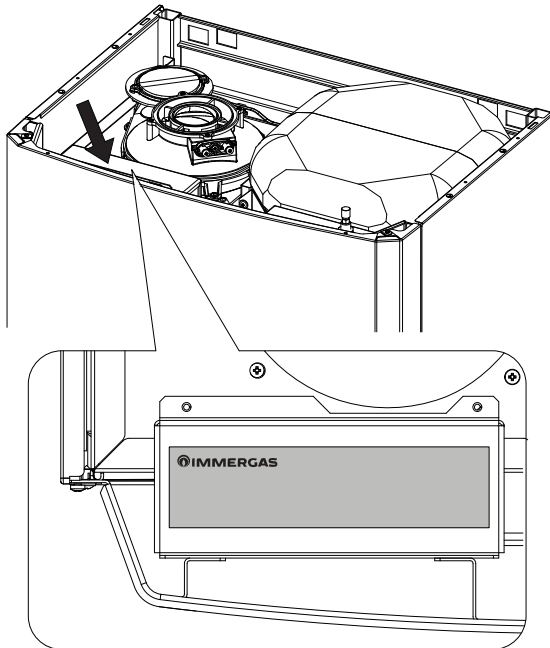
Для введення в експлуатацію котла (операції, перераховані нижче, повинні проводитися тільки кваліфікованими робітниками і тільки в присутності представників):

1. перевірте герметичність системи згідно із вказівками, що наведені у чинних нормах;
2. Перевірте відповідність використовуваного газу тому, на який розрахований прилад (тип газу з'являється на дисплеї при першому подачі живлення);
3. перевірте відсутність повітря в газовій трубі;
4. перевірте підключення до мережі 220В-50 Гц, відповідно полярності L-N та заземлення;
5. переконайтеся, що термінали всмоктування/розвантаження не засмічені і що вони встановлені правильно;
6. **Переконайтеся, що сифон наповнений і що в приміщення не потрапляють дими;**
7. перевірте, щоб не було ніяких зовнішніх факторів, що могли б спричинити утворення накопичень пального;
8. Здійсніть тестову перевірку димовідводу (Парагр. 3.14);
9. **Активуйте функцію швидкого калібрування (якщо під час попередньої перевірки потрібно було змінити параметри димоходу):** (Парагр. 3.13);
10. Увімкніть прилад і перевірте, щоб він був увімкнений правильно;
11. Перевірте подачу газу та відповідні параметри тиску згідно з вказаними в посібнику (Парагр. 4.1);
12. перевірте спрацьовування запобіжного пристрою у випадку відсутності газу і відповідний проміжок часу спрацьовування;
13. Перевірте роботу основного перемикача, розташованого перед приладом і всередині приладу.



Якщо хоча б одна з перевірок дає негативний результат, забороняється вмикати котел.

Позиціонування таблички даних



39

1.31 ЦИРКУЛЯЦІЙНИЙ НАСОС

Під час опалення існують такі режими: Автоматичний і Фіксований.

- **Delta t = 0:** автоматична швидкість циркуляційного насоса та пропорційна напір: швидкість циркуляційного насоса змінюється залежно від потужності, що подається пальником: що більша потужність, то вища швидкість, також можна регулювати робочий діапазон насоса, встановивши максимальну швидкість в параметрі «Максимальна швидкість» (регулюється від 6 до 9), а мінімальну швидкість - у параметрі «Мінімальна швидкість» (регулюється від 6 до максимальної заданої швидкості).
- **Delta t = 5 ÷ 25 К:** швидкість циркуляційного насоса змінюється, щоб підтримувати постійною ΔT на вході на виході з системи залежно від встановленого значення К ($\Delta T = 15 \text{ Default}$).
- **Постійний (6 ÷ 9):** встановивши параметри "Максимальна швидкість" та "Мінімальна швидкість" на однаковому рівні, насос працює на постійній швидкості.



Для правильної роботи приладу не можна опускати нижче мінімального значення швидкості = 6.



У фазі виробництва побутової гарячої води циркуляційний насос завжди працює на максимальній швидкості.

Світлодіод насоса.

При підключеному керованому циркуляторі та широковольтному сигналі керування світлодіод блимає зеленим кольором.



Якщо циркулятор під'єднаний та відключений сигнальний кабель, світлодіод стає зеленим. В цих умовах циркулятор працює на максимумі і без контролю.

Якщо насос виявить помилку, світлодіод зміниться із зеленого на червоний; це може означати одну з таких аномалій:

- низька напруга живлення;
- заблокований ротор;
- електрична помилка.

Щоб детально ознайомитися з причинами, коли запалюється червоний світлодіод, зверніться до відповідного Параграфу 3.7.



Окрім зеленого та червоного світлодіод може залишатися вимкненим.

При вимкненому циркуляторі є нормою, що світлодіод вимикається, тоді як коли циркулятор функціонує, світлодіод повинен увімкнутися: якщо він вимкнений, це означає певну помилку.

Розблокування насосу в разі необхідності.

Якщо циркулятор заблокується після тривалого періоду невикористання, поверніть гвинт посередині голівки, щоб вручну розблокувати вал двигуна.

Робіть це з особливою обережністю, щоб не пошкодити його.

Регулювання By-pass (бай-пасу) (п. 1.33).

Пристрій виходить з заводу з відкритим байпасом.

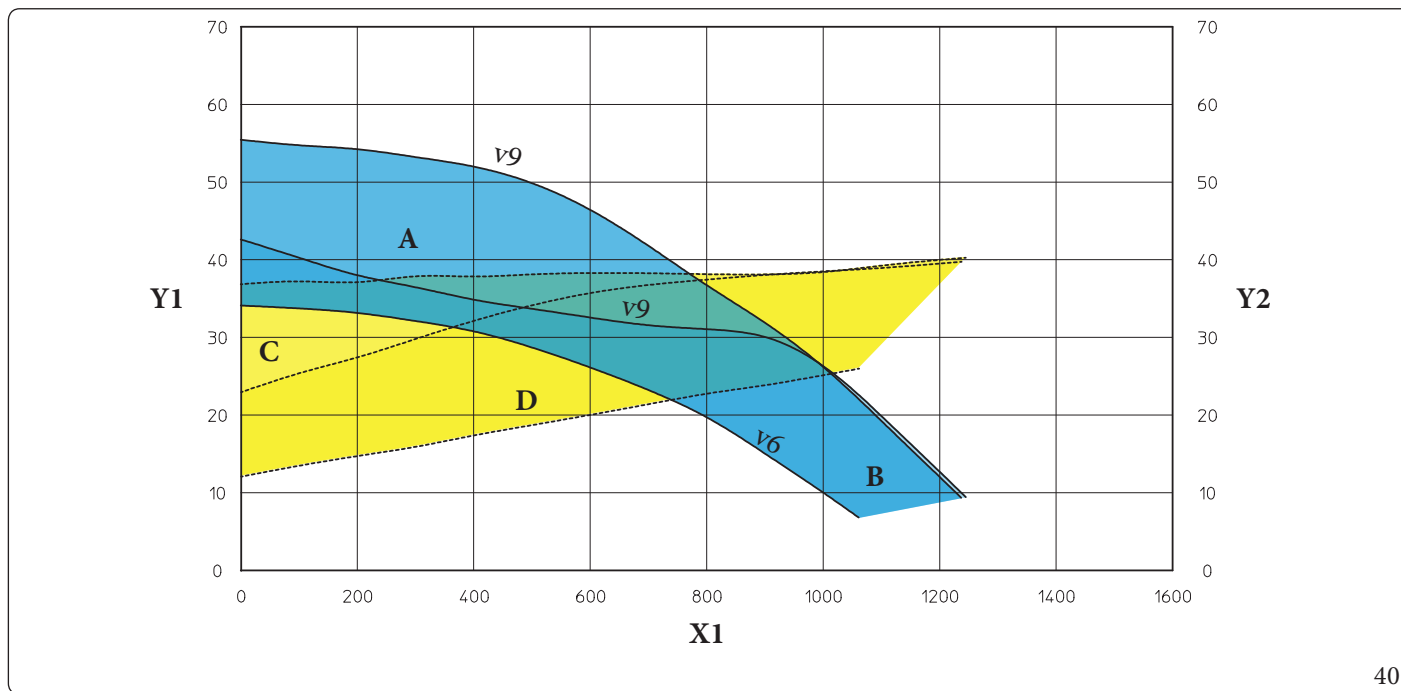
За необхідності відповідно до вимог установки від мінімального (перепускний клапан закритий) до максимального (перепускний клапан відкритий).

Відрегулюйте за допомогою викрутки, обертаючи за годинниковою стрілкою бай-пас відкривається, проти - бай-пас закривається.

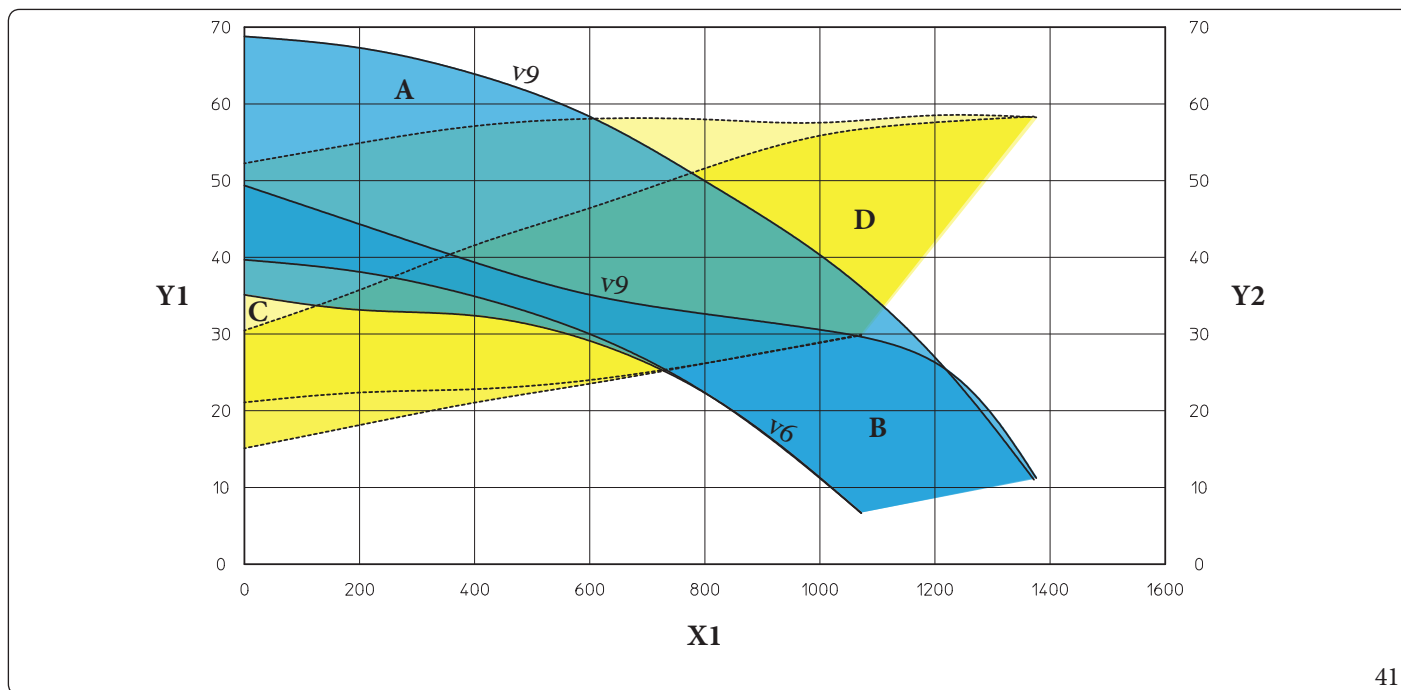


Наявність байпасу гарантує мінімальну циркуляцію води в приладі та його правильне функціонування у випадку систем із зовнішніми запірними пристроями або засоби регулюваннями гідравліки.

Доступна висота напору системи Victrix Zeus Superior 25



Доступна висота напору системи Victrix Zeus Superior 30 - 35



Ключові (Мал. 40, 41):

- A+B = Доступна висота напору системи з закритим перепускним клапаном
- B = Доступна висота напору у системі з відкритим перепускним клапаном
- C+D = Споживана потужність циркуляційного насосу при відкритому перепускному клапані (заштрихована область)
- D = Споживана потужність циркуляційного насосу при закритому перепускному клапані (заштрихована область)

Ключові (Мал. 40, 41):

- X1 = Продуктивність (л/год)
- Y1 = Висота напору (кПа)
- Y2 = Потужність споживання циркуляційного насоса (W)
- v6 = Швидкість 6
- v9 = Швидкість 9

1.32 КОМПЛЕКТИ НАДАЮТЬСЯ ЗА ЗАПИТОМ

- Комплект запірних кранів системи з легкодоступним фільтром або без нього (за запитом). Пристрій призначений для установки системних запірних кранів, які встановлюються на трубах подачі і звороту з'єднувального блоку. Цей комплект дуже корисний для технічного обслуговування, оскільки він дозволяє спорожнити лише прилад, не спорожняючи всю систему, крім того, у версії з фільтром зберігаються робочі характеристики приладу завдяки легкодоступному фільтру.
- Комплект дозатора поліфосфатів (за запитом). Дозатор поліфосфатів зменшує утворення вапняного нальоту, зберігаючи з часом початкові умови теплообміну та гарячого водопостачання. Пристрій призначений для застосування комплекту дозатора поліфосфатів.



Це вид обробки хімічного кондиціонування гарячої побутової води, якщо цього вимагає чинне законодавство.

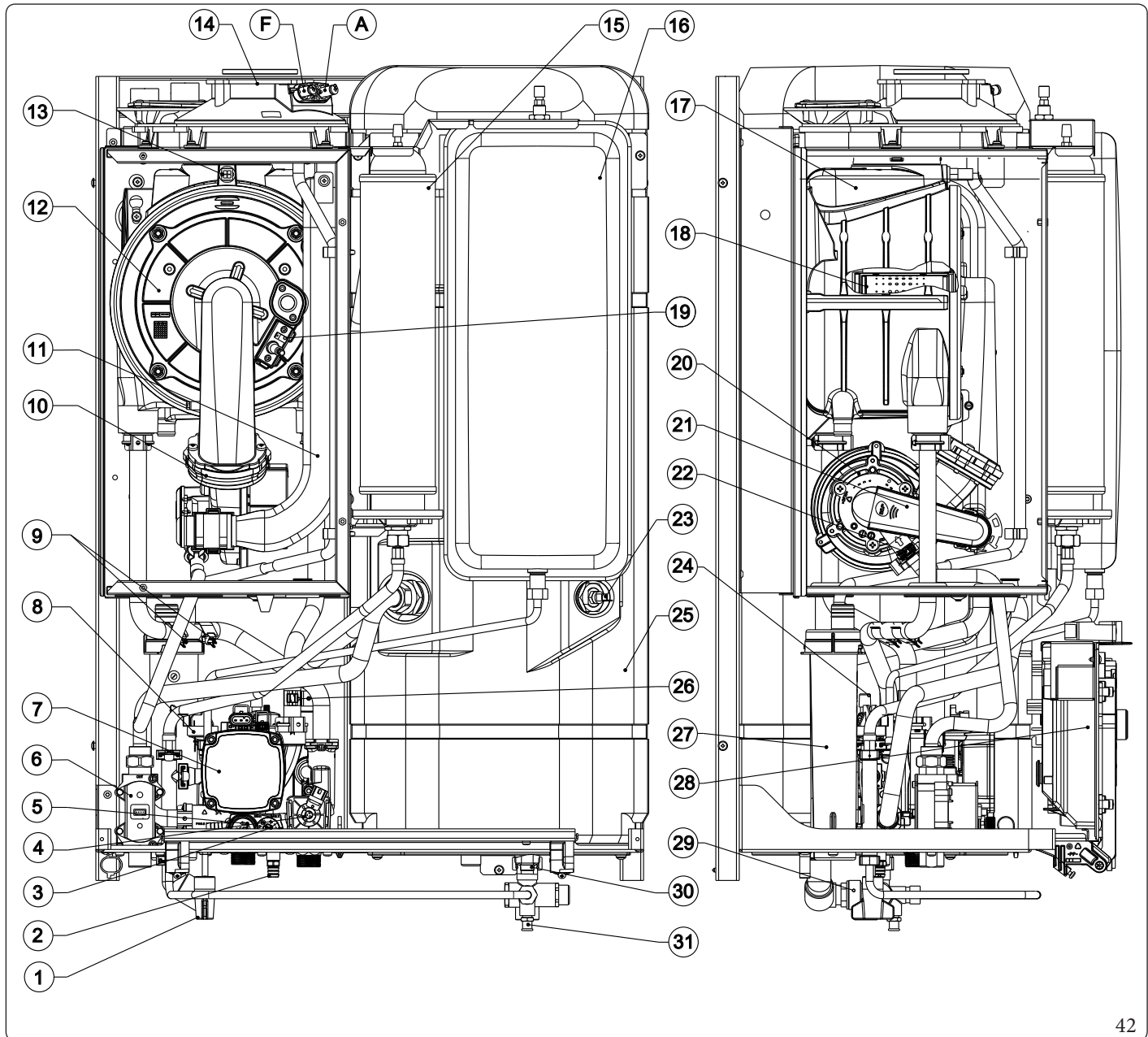
- Комплект циклоїдного фільтру (за запитом). Магнітний циклоїдний фільтр дозволяє відфільтрувати залізні частини, що можуть міститися в системі. Завдяки двом кранам, що входять до складу комплекту, можна швидко та легко провести технічне обслуговування, прочистити фільтр без необхідності спорожнення системи.



Всі описані вище комплекти постачаються в комплекті з інструкціями з монтажу та експлуатації.

- Комплект бездротових датчиків температури навколишнього середовища (за запитом). Комплект бездротових датчиків температуру навколишнього середовища є оптимальним рішенням для контролю температури у приміщеннях. З його допомогою можна встановлювати температуру в приміщенні для управління ввімкненням опалення в кожній зоні; температурна уставка потоку тепла, при якій працюватиме прилад, буде відрегульована до ідеальної температури для підтримки комфорту в приміщенні при максимальній економії енергії.
- Комплект циркуляційного насоса (за запитом). У разі встановлення комплекту рециркуляційного насоса можливе також встановлення комплекту реле; таким чином можна керувати циркуляційним насосом за допомогою електроніки приладу, налаштованої відповідним чином (див с. 111).

1.33 ОСНОВНІ КОМПОНЕНТИ



Ключові (Мал. 42):

- | | |
|---|--|
| 1 - Клапан заповнення | 16 - Розширювальний бак |
| 2 - Кран зливу | 17 - Обмінник |
| 3 - Бай-пас | 18 - Пальник |
| 4 - Триходовий клапан (моторизований) | 19 - Свічка запалювання/контролю за полум'ям |
| 5 - Запобіжний клапан 3 бар | 20 - Вентилятор |
| 6 - Газовий клапан | 21 - Змішувач газу |
| 7 - Циркулярний насос | 22 - Мембрана газу |
| 8 - Реле абсолютного тиску | 23 - Датчик температури ГВП |
| 9 - Подвійний датчик подачі | 24 - Автоматичний повітряний клапан |
| 10 - Зворотний клапан димових газів | 25 - Бойлер з нерж. сталі |
| 11 - Труба забору повітря | 26 - Датчик зворотнього руху |
| 12 - Колектор газу | 27 - Сифон виводу конденсату |
| 13 - Датчик диму подвійний сенсор | 28 - Панель приладів |
| 14 - Витяжний ковпак зі штуцерами пробовідбірників (по-вітря А) - (дим F) | 29 - Запобіжний клапан 8 бар |
| 15 - Розширювальний бак ГВП | 30 - Обмежувач потоку |
| | 31 - Кран опорожнення бойлера |

2 ІНСТРУКЦІЯ ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

2.1 ЗАГАЛЬНІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ



Непіддавайте навісний прилад прямому впливу парів з конфорок кухонної плити.



Прилад може використовуватися дітьми віком від 8 років і особами з обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями, а також без досвіду та необхідних знань, за умови, що вони перебувають під наглядом або після того, як вони отримали інструкції про безпечне використання приладу та розуміння небезпеки, пов'язані з його використанням.

Діти не повинні гратися з приладом.

Очищення та обслуговування, що має здійснювати користувач, не повинні виконуватися дітьми без нагляду.



З метою безпеки слідкуйте, щоб концентричні термінали впуску повітря/випуску димових газів (в разі їх наявності) ніколи не були закриті, навіть тимчасово.



Якщо ви вирішили тимчасово вимкнути пристрій, ви повинні:

- провести злив води з системи, де не передбачено використання антифризів;
- перекрити електричне живлення, постачання води та газу.



При проведенні будівельних робіт або технічного обслуговування поблизу димаря або пристроїв димовидалення вимкніть котел. Після завершення таких робіт викличте кваліфікованого фахівця для перевірки роботи трубопроводів та всіх наявних пристроїв.



Забороняється очищувати котел або його частини легкозаймистими речовинами.



Не відкривайте та не втручайтесь у пристрій.



Забороняється залишати резервуари від легкозаймистих речовин у приміщенні, де знаходиться котел.



Не розбирайте та не втручайтесь у впускні та витяжні трубопроводи.



Використовуйте лише пристрої інтерфейсу користувача, перелічені в цьому розділі буклету.



Непіднімайтеся на пристрій, не використовуйте пристрій як опорну підставку.



При використанні будь-якого компоненту, на який подається електричне живлення, дотримуйтеся основних правил:

- не торкайтеся приладу мокрими або вологими частинами тіла, або босими ногами;
- не тягніть за електричний провід, не залишати прилад під прямою дією атмосферних факторів (дощ, сонце, тощо);
- користувач не повинен замінити кабелі живлення;
- якщо кабель пошкоджений, вимкніть живлення та зверніться до кваліфікованого фахівця для заміни;
- якщо ви вирішили не використовувати прилад протягом певного періоду, рекомендується вимкнути головний вимикач поза приладом.



Вода за температури вище 50 °C може спричинити сильні опіки. Завжди перевіряйте температуру води перед використанням.



Температури, зазначені на дисплеї, мають допуск +/- 3 °C через умови навколишнього середовища, не пов'язані з приладом.



Після коротких періодів бездіяльності візуально переконайтесь, що сифон належним чином заповнений конденсатом, і при необхідності поповніть його.



Коли наявний запах газу в будівлях:

- перекрийте запірний пристрій газового лічильника або основний запірний пристрій;
- якщо це можливо, закрийте газовий запірний кран на виробі;
- якщо це можливо, відкрийте двері та вікна, створивши повітряний протяг;
- не використовуйте відкрите полум'я (приклад: запальнички, сірники);
- не паліть;
- не використовуйте електричні вимикачі, розетки, дверні дзвінки, телефони та домофони будівлі;
- потрібно викликати уповноважену службу (наприклад, авторизований сервісний центр).



Котли опалювальні газові Immergas сконструйовані відповідно загально визначених правил техніки безпеки. При неналежащому використанні або використанні не за призначенням, може виникати небезпека для здоров'я та життя користувача або третіх осіб, а також небезпека руйнування приладів і інших матеріальних цінностей. Котли опалювальні газові використовуються лише для замкнутих систем водяного опалення та підігріву сантехнічної води. Інше використання, або таке, що виходить за його межі, вважається використанням не за призначенням. За можливі ушкодження в наслідок використання не за призначенням виробник/постачальник відповідальності не несе. Весь ризик лежить тільки на користувачі. До використання за призначенням належить також дотримання правил безпеки, що зазначені в посібнику з експлуатації й монтажу, а також всієї іншої діючої документації, і приписів щодо виконання оглядів і техобслуговування.

Будь-яке неправильне використання заборонене.



Котли опалювальні газові ТМ Immergas повинні транспортуватись в оригінальній упаковці відповідно до правил, що зазначені на упаковці за допомогою міжнародних стандартизованих піктограм.

Температура зовнішнього повітря при транспортуванні повинна бути від - 40 до +40 °C. Так як всі котли проходять контроль функціонування, то наявність не великої кількості води в теплообміннику цілком можливе. При дотриманні правил транспортування наявна вода не призводить до виходу з ладу узлів котла.



Ваш газовий опалювальний котел Immergas та його транспортувальна упаковка здебільшого складаються з матеріалів, які придатні до вторинного використання.

Ваш газовий опалювальний котел Immergas, а також належності не належать до побутових відходів. Простежте за тим, щоб старий котел і, можливо, наявні належності, були належним чином утилізовані.

Утилізацію транспортувальної упаковки надайте спеціалізованому підприємству, що встановило котел.

Будь ласка, дотримуйтесь встановлених законом діючих внутрішньодержавних приписів.



якщо з приладу виходить запах паленого або дим, вимкніть прилад, вимкніть живлення, закрийте головний газовий кран, відкрийте вікна та зателефонуйте до авторизованої компанії (наприклад, до авторизованої сервісного центру).



Після завершення строку служби пристрій не повинен утилізуватися як звичайні побутові відходи і викидатися у навколишнє середовище, а повинен бути утилізований уповноваженим центром з переробки, як це передбачає чинне законодавство.

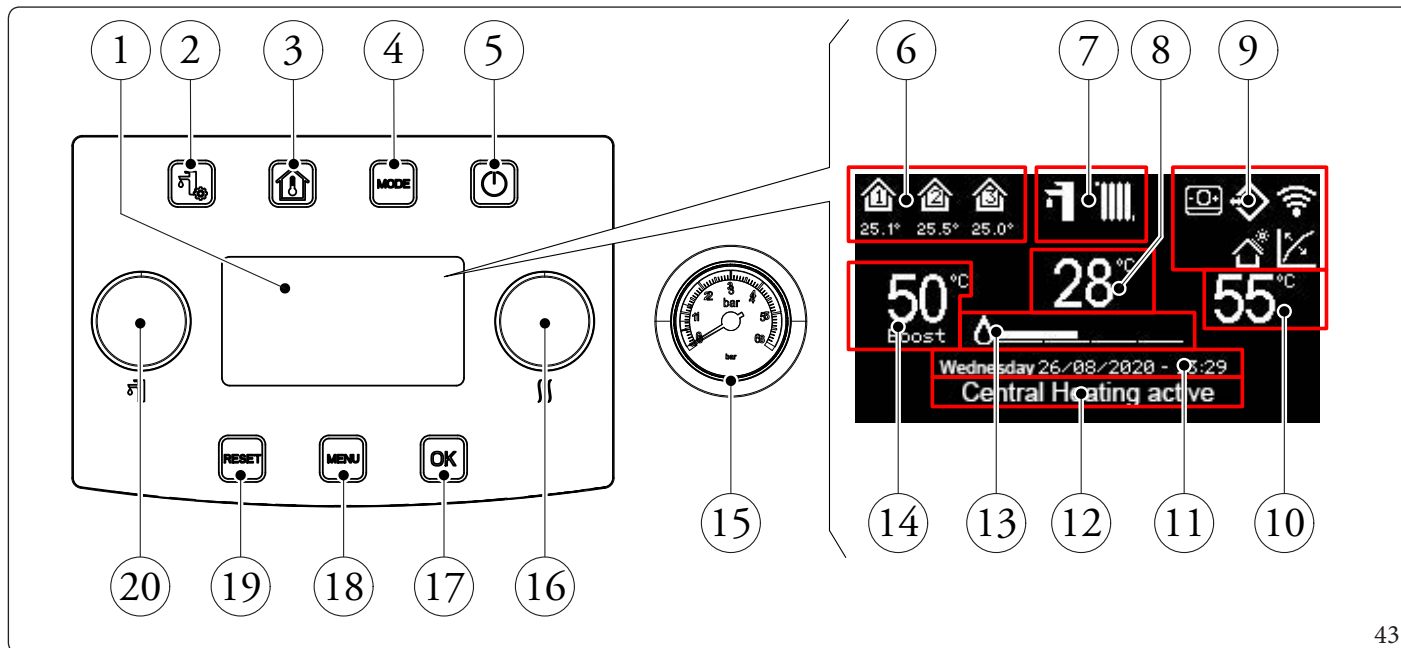
У випадку необхідності отримання додаткових інструкцій з переробки звертатися до виробника.

2.2 ЧИСТКА ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ



Для збереження цілісності приладу та підтримання притаманних йому характеристик безпеки, продуктивності та надійності приладу протягом тривалого часу, необхідно щорічно проводити його технічне обслуговування, як описано в розділі "Щорічний огляд та технічне обслуговування приладу" відповідно до чинних національних, регіональних або місцевих правил.

2.3 ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ



Ключові (Мал. 43):

- | | |
|---|---|
| 1 - Дисплей. | 11 - Візуалізація поточної дати і часу. |
| 2 - Кнопка системи ГВП. | 12 - Статус системи. |
| 3 - Кнопка зони. | 13 - Шкала потужності. |
| 4 - Кнопка режиму роботи. | 14 - Візуалізація налаштування ГВП. |
| 5 - Кнопка ON/OFF. | 15 - Манометр. |
| 6 - Площа зон (номер та інформація про використовувану зону). | 16 - Ручка-маніпулятор "Налаштування опалення". |
| 7 - Режим роботи. | 17 - Кнопка підтвердження вибору/ок. |
| 8 - Відображення температури подачі/коду аномалії. | 18 - Кнопка меню. |
| 9 - Візуалізація загальних піктограм системи. | 19 - Кнопка скидання аномалій/esc. |
| 10 - Візуалізація налаштувань опалення. | 20 - Ручка-маніпулятор «Налаштування нагрівання ГВП». |

2.4 ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ



Перед увімкненням переконайтеся, що система заповнена водою, перевіривши, щоб стрілка манометра (15, Мал. 43) вказувала на значення між 1 ÷ 1,2 бар.







Індикація на екрані під час увімкнення приладу




При увімкненні відображається таке:

- Тип панелі;
- Версія мікропрограми панелі;
- Версія мікропрограми плати.
- Тип вибраного газу

Як тільки пристрій вмикається, він переходить в стан, в якому він перебував перед вимкненням, натисніть кнопку "MODE", щоб циклічно вибрати необхідний режим функціонування із запропонованих.

Режим функціонування в дії позначається відповідною піктограмою зверху на дисплеї (Мал. 44) і є єдиним для всіх зон. Натискаючи будь-яку кнопку, клавіатура засвітиться протягом декількох секунд; таким чином він активується і готовий приймати наступні команди. Залежно від конфігурації системи на головному екрані показана різноманітна інформація, пов'язана із системою, така як:

Знак	Опис та експлуатація
	Піктограма ідентифікації зони. Ця піктограма змінює свій колір під час запиту на опалення. Значення під піктограмою зони вказують відповідно на температуру або будь-які помилки в цій зоні. Температура та будь-які помилки відображаються, якщо налаштований бездротовий кімнатний датчик; якщо підключений CAR ^{V2} , піктограма зони 1 позначатиме кімнатну температуру, зчитану CAR ^{V2} ; якщо не підключений датчик чи CAR ^{V2} , активною залишиться лише піктограма 'casa' (зона) без будь-якої іншої інформації нижче.
	Піктограма підключення системи віддаленого управління.
	Піктограма наявності CAR ^{V2} .
	Під'єднання зовнішнього датчика.
	Під'єднання до бездротових кімнатних датчиків (Опційно).
	Пальник ввімкнений, наявний вогонь (смужка поруч вказує на поступове збільшення потужності, що подається пальником).

Режим роботи	Опис	Санітарної обробки	Опалення	Функція захисту від замерзання (Антифриз...)
OFF	Off	Не дозволено	Не дозволено	Не дозволено
	Літо	Дозволено	Не дозволено	Активовано
	Зима	Дозволено	Дозволено	Активовано
	Stand-by	Не дозволено	Не дозволено	Активовано

2.5 РЕЖИМ РОБОТИ

Прилад може працювати в наступних режимах:

- OFF;
- STAND-BY (❄️);
- РЕЖИМ ЛІТО (☀️);
- ЗИМА (❄️ + 🌡️).

Якщо прилад вимкнено, натисніть кнопку "⏻", щоб активувати його, інакше перейдіть до наступного пункту. Потім послідовно натисніть кнопку "РЕЖИМ", щоб вивести систему в режим очікування ❄️, літо ☀️, зима ❄️ + 🌡️.

• Режим "OFF"



У режимах «Очікування» та «Вимкнено» прилад продовжує отримувати живлення.

Натисканням цієї кнопки на дисплеї відображається "OFF", і система вимикається. У цьому режимі функції безпеки не гарантуються, а віддалені пристрої вимикаються.

• Режим «Очікування»

Послідовно натисніть кнопку "РЕЖИМ", доки не з'явиться символ ❄️

У цьому режимі, система здатна забезпечувати лише такі функції захисту, як: функція проти замерзання приладу, антиблокування та надсилання будь-яких сигналів несправностей (Мал. 44).

• Літо

Послідовно натисніть кнопку "РЕЖИМ", доки не з'явиться символ ☀️.

У цьому режимі прилад дозволяє виробляти гарячу воду для побутових потреб і забезпечує захисні функції (Мал. 44).

• Зима

Послідовно натисніть кнопку "РЕЖИМ", доки не з'явиться символ ❄️ + 🌡️.

У цьому режимі система дозволяє виробляти гарячу воду для побутових потреб, а також опалення приміщення та гарантує захисні функції (Мал. 44).

Робота дисплею

Далі описано, як користуватися панеллю управління, зокрема:

- Увійти в меню;
- Переміщення в меню;
- Встановити пункт меню;
- Підтвердити зміну;
- Вийти без збереження.

• Увійти в меню

Доступ до меню на панелі керування здійснюється натисканням кнопок (Мал. 43):

- "Система ГВП" для входу в меню системи нагріву гарячої води;
- "Зони" для входу в меню Зони;
- "Меню", щоб увійти в загальне меню налаштувань.

• Переміщення в меню

Для прокрутки пунктів меню просто поверніть ручку "Налаштування системи ГВП".

Індикація "[...]" поруч із пунктом меню означає, що є доступним підменю.

Щоб отримати доступ до цього підменю, натисніть кнопку "ОК".

Натисніть кнопку "RESET", щоб повернутися до попередньої сторінки меню.

- **Встановити пункт меню**

Перейдіть до пункту меню, який Ви хочете налаштувати, дотримуючись інструкцій, наведених вище.

Досягнувши пункту меню, який потрібно налаштувати, натисніть "OK" або поверніть ручку "Налаштування опалення", щоб виділити значення, яке потрібно змінити.

Повернувши ручку "Встановлення опалення", змініть значення.

- **Підтвердити зміну**

По закінченню модифікації натисніть "OK", щоб підтвердити зміну та повернутися до попередньо вибраного пункту меню.

- **Вийти без збереження**

Якщо в кінці модифікації натиснете кнопку "RESET", Ви повернетесь до попередньо вибраного пункту меню без підтвердження зміни.

Зміна мови дисплея

Заводські налаштування дисплея передбачають італійську мову, щоб змінити мову дисплея, виконайте такі дії:

- Зайдіть у **Menu/Impostazioni generali/Lingua (Menu/General setting/Language** якщо Меню було англійською).
- Виберіть бажану мову з доступних і натисніть OK.

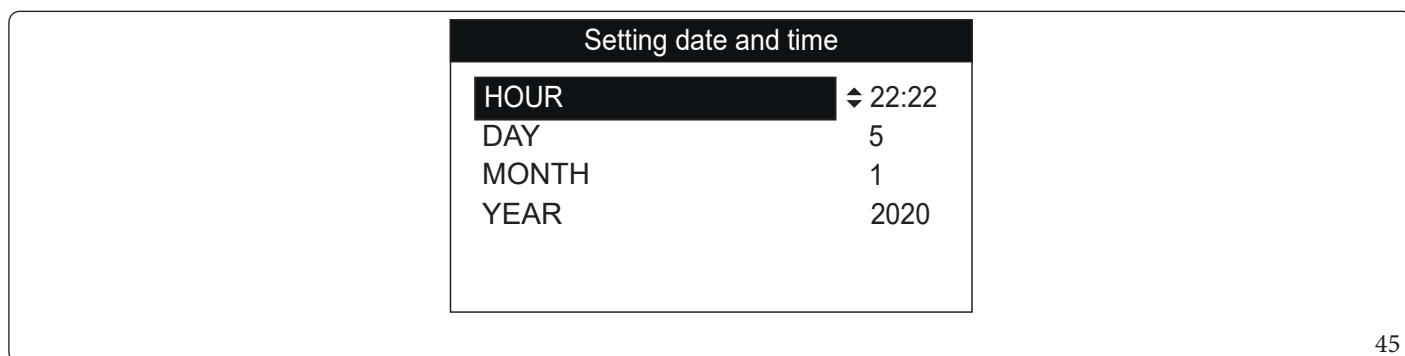
Годинники та програми

У цьому меню можна встановити, окрім дати та часу системи, часові інтервали для роботи в режимі Comfort та Economy.

- **Дата і час.**

Можна запрограмувати дату та час, змінивши параметри в меню

Time and program/Settings date and time



45

- **Автоматичний перехід на літній час**

Time and program/Auto switch to DST

Можна ввімкнути або вимкнути автоматичний перехід на літній час.

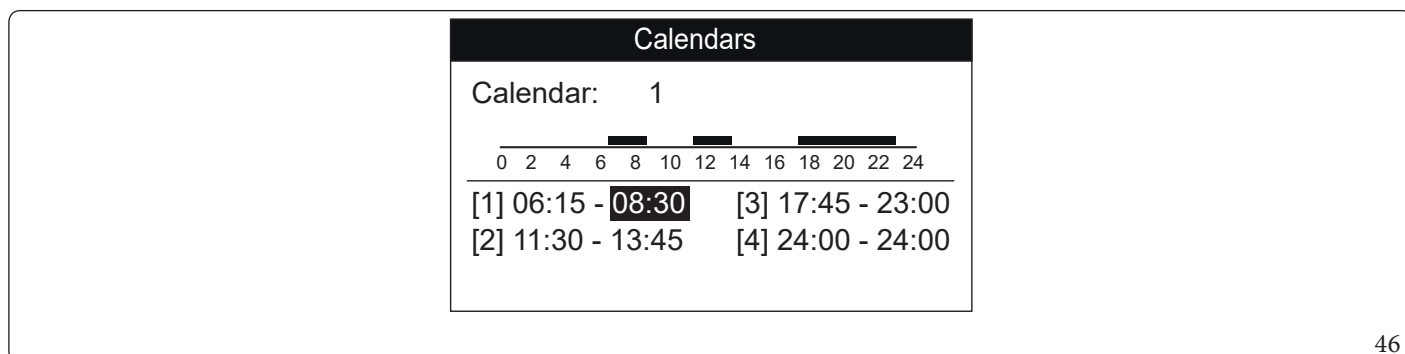
- **Календарі**

Можна встановити 4 календарі з 4-ма робочими часовими інтервалами в режимі роботи системи comfort, а час поза межами цих 4-х часових діапазонів система буде працювати в режимі economy.

Після встановлення цих 4-х календарів їх можна пов'язати з різними днями тижня в програмах зонування, ГВП відповідно до Ваших потреб.

Встановіть часові діапазони, змінивши меню

Time and program/Calendars



46

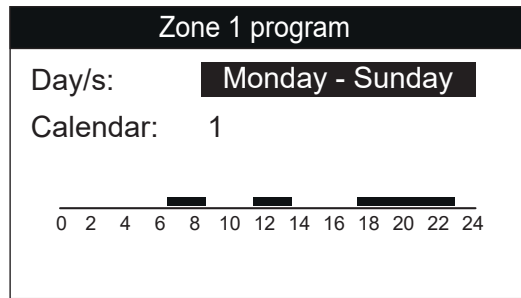
• Програма для Зони 1, Зони 2 (за наявності), Зони 3 (за наявності), ГВП та опалення.

У цих меню визначаються часові інтервали (календарі від 1 до 4), присвоєні Зоні 1, Зоні 2 (якщо присутня), Зоні 3 (якщо присутня), система нагріву ГВП та опалення.

Можна вибрати з календаря один день або групу днів (єдиний день, понеділок - п'ятниця, субота - неділя, понеділок - субота, понеділок - неділя).

Таким чином, кожен день можна налаштувати за допомогою 4-х різних операційних програм.

У нижній частині для зручного вибору відображається графічна частина відповідного календаря (Мал. 47).



47



В меню

Zone/Information

можна визначити стан різних елементів управління, які керують опаленням.

• Програма Відпустки.

Time and program/Holiday program

У разі потреби можна призупинити роботу системи протягом певного періоду.



Припиняється як контроль системи ГВП, так і опалення.

Встановіть кількість днів для призупинення роботи системи.



День, у який встановлено програму відпочинку, зараховується як перший день призупинення роботи системи. Програма не враховує час налаштування, але закінчується опівночі останнього встановленого дня.

Під час періоду відпочинку буде гарантована функція антифризу.



У разі blackout (відключення електроенергії) програма скасовується.

Перелік функцій

На пристрої можна налаштувати наступні функції:

- Система ГВП;
- Опалення;

Санітарної обробки

Під час активації на дисплеї з'являється повідомлення "Domestic Hot Water active".

Встановити регулювання температури гарячої води для побутових потреб можна двома способами: РУЧНА або АВТОМАТИЧНА.

Вибір здійснюється шляхом входу в меню системи ГВП (кнопка "Система ГВП") та встановленням параметра "Set management".

Ручне регулювання (Man.)

Регулювання температури гарячої побутової води в режимі MAN здійснюється за допомогою регулятора «Налаштування системи ГВП» (Мал. 43) або шляхом зміни значення "Set manual" в меню "Domestic Hot Water".

Підтвердження може відбуватися двома способами: натисканням кнопки ОК або очікуванням декількох секунд після зміни значення.

Автоматичне регулювання (Auto)

АВТОМАТИЧНЕ регулювання температури гарячої побутової води передбачає встановлення параметрів "Set comfort" в "Set economy" в меню "Domestic Hot Water" та вибір календаря в меню

Time and program/DHW Program

У вибраних часових діапазонах для налаштування системи ГВП буде автоматично встановлене значення "Set comfort"; поза ними буде встановлено налаштування "Set economy".

Можна тимчасово змінити налаштування системи ГВП, встановивши ручне значення за допомогою регулятора "Встановлення ГВП" (Мал. 43).

Це налаштування буде втрачено під час наступної зміни часового режиму.

Якщо змінити температуру гарячої води в автоматичному режимі "Авто" за допомогою ручки "Встановлення ГВП", активується програмований ручний режим роботи. У цьому режимі температура ГВП буде нагріватися до встановленого значення, це триватиме до наступної зміни діапазону запрограмованої програми ГВП. Перервати примусову автоматичну функцію можна просто натисканням кнопки "MODE".

Функція Boost

Також є можливість встановити функцію підсилення "Boost" для гарячої побутової води.

Коли Boost активний, на дисплеї під температурою "Sanitary Set" з'являється повідомлення "Boost" (Мал. 43):

Щоб встановити цю функцію, натисніть кнопку "Sanitario" та виберіть "Boost function", яка має три режими (ON - OFF - AUTO):

- **Boost ON** (Comfort): при активованому Boost котел підтримує постійну задану температуру гарячої води. Таким способом досягається максимальний комфорт, але часто вмикатиметься пальник.
- **Boost OFF** (Economy): Boost деактивовано, та Ви однаково матимете достатній комфорт за кілька запусків;
- **Auto**: Boost (Підсилення) здійснюється одночасно з діапазонами часу, встановленими програмою ГВП на котлі або пультом дистанційного керування CAR V2, якщо наявний (активний в режимі comfort та вимкнений в режимі economy).

Опалення



Щоб перевірити, чи опалення насправді ввімкнено, подивіться на піктограму зони: якщо вона заповнена, це означає, що опалення активне, інакше, навіть коли кімнатний термостат відкритий, вона буде порожньою.

Можна встановити регулювання опалення в трьох режимах: РУЧНИЙ, АВТОМАТИЧНИЙ, OFF.

Вибір здійснюється шляхом входу в меню "Зони"



У разі системи з однією зоною з'явиться лише Зона 1.
У разі багатозонової системи також з'явиться Зона 2 та/або Зона 3.

Вибравши відповідну область, перейдіть до меню:

Settings/Function Mode

Використання із кімнатним Термостатом TA (опційно)



Якщо немає термостата приміщення, перемичку на клеммах 40-41 потрібно зберегти. В цих умовах моделюється безперервний запит від Кімнатного Термостата

Ручний режим роботи Man

З цим налаштуванням опалення (як встановлена максимальна температура подачі системи) вмикається вручну і діятиме до наступного та іншого налаштування.

У системах з однією зоною регулювання максимальної подачі також доступне на регуляторі опалення; у системах з мультизонами це можна налаштувати в меню Zone\Definition\Regulation.

Коли температура в приміщенні (якщо присутній TA) досягає і перевищує температуру, встановлену на TA, опалення відключається.

Автоматичний режим роботи (Auto)

Пов'язавши календар із відповідною зоною програмою, можна визначити часові діапазони для активації опалення приміщення при температурі системи, як встановлено в розділі «Встановлення подачі».

Коли температура приміщення, зчитана Термостатом, є нижчою за налаштоване значення, опалення приміщення активується (лише за запитом календарної програми).

Коли температура приміщення, визначена Термостатом, перевищує необхідну, опалення приміщення вимикається.

Режим роботи вимкнено (Off)

Опалення завжди вимкнено.

Функція антибактеріального режиму

Якщо активована функція проти легіонели (вона відключена в стандартному режимі), температура всередині резервуара зберігання доводиться до 65°С протягом 30 хвилин.



Вода за температури вище 50°С може спричинити серйозні опіки. Коли активована функція анти-легіонели, завжди перевіряйте температуру води перед використанням.

Використання з бездротовими кімнатними датчиками (Опційно)



Використання опалення за допомогою бездротових кімнатних датчиків є оптимальним рішенням для регулювання температури в приміщенні.

При налаштованих та ввімкнених датчиках температури навколишнього середовища налаштувати в окремих зонах температуру навколишнього середовища, за допомогою якої можна керувати запуском опалення; уставка теплового потоку, при якій працюватиме прилад, буде налаштована на ідеальну температуру для підтримки комфорту в приміщенні при максимальній економії енергії.

Ручний режим роботи Man

За допомогою цього налаштування опалення вмикається вручну, і значення, встановлене в Zone\Settings\Set MAN (задана температура в приміщенні), буде дійсним до наступного та іншого налаштування.

Коли температура в приміщенні перевищує встановлену температуру, опалення вимикається.

Автоматичний режим роботи (Auto)

Є дві контрольні точки:

Zone\Settings\Set AUTO comfort

Zone\Settings\Set AUTO reduced

Використовуючи календар у прив'язці до відповідної програми зони, можливо встановити часовий інтервал, впродовж якого активувати контроль температури приміщення в режимі Комфорт (Set Auto Comfort); а впродовж інтервалів часу, що залишилися, буде активований контроль зниженої температури приміщення (Set Auto reduced). Налаштування подачі враховується автоматично згідно температури приміщення (у разі підтримки за умовчанням налаштування "Room sensor modul" = YES).

Коли температура приміщення, зчитана Давачем, є нижчою за необхідну, опалення приміщення активується.

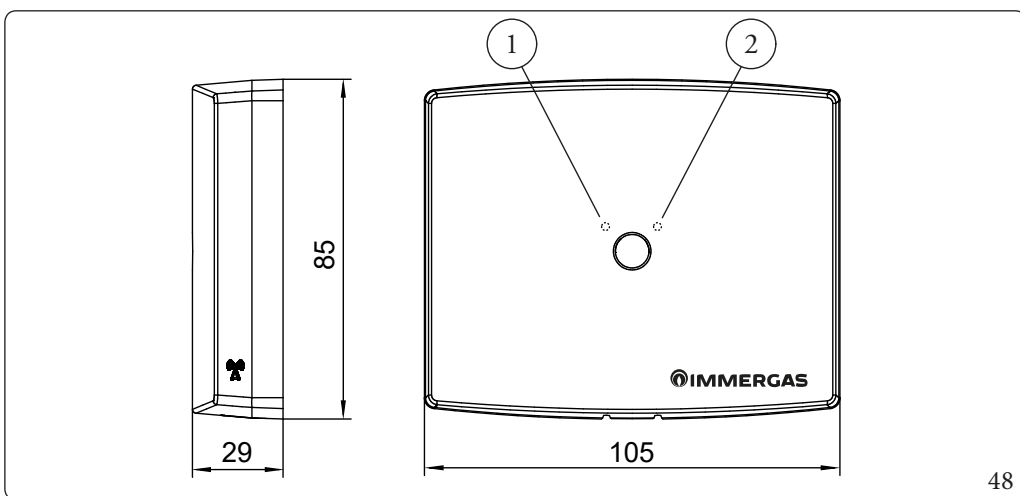
Коли температура приміщення, визначена Давачем, перевищує необхідну, опалення приміщення вимикається.

Режим роботи вимкнено (Off)

Опалення завжди вимкнено.



Необхідна присутність контактної містку ТА у випадку, коли контроль опалення здійснюється виключно бездротовими давачами температури повітря для приміщення.



Ключові (Мал. 48):

- 1 - Лівий світлодіод
- 2 - Правий світлодіод


Поведінка світлодіодів бездротового датчика

На бездротовому датчику поруч із кнопкою є два світлодіоди. Повідомлення на цих світлодіодах можуть бути такі:

Стан	Ситуація	Лівий світлодіод	Правий світлодіод
Звичне функціонування	Звичне функціонування	1 Спалах кожні 60 секунд	
	Ніякого приєднання	1 Спалах кожні 4 секунди	
	Триває передача RF		1 Flash

Робота приладу за допомогою бездротових датчиків температури навколишнього середовища

Бездротовий датчик температури навколишнього середовища (з концентратором) дозволяє вимірювати температуру навколишнього середовища та надсилати це значення на приладову панель, де можна за допомогою екрану дисплея встановити тижневу програму для контролю температури навколишнього середовища. На датчику немає ручного керування або регулювання температури навколишнього середовища.

 Кнопка на датчику та концентраторі не має ніякої функції для кінцевого користувача. Не рекомендується виконувати будь-які дії на цій кнопці, на будь-якому з пристроїв.

Функція антифризу в приміщенні за допомогою бездротових кімнатних датчиків

Захист від замерзання при низькій температурі навколишнього середовища активується, коли режим роботи зони встановлено як Вмк, а прилад перебуває в зимовому режимі.

Функцію антифризу можна деактивувати через меню з доступом до Сервісу.

Якщо режим роботи в зоні = Вмк, у разі несправності датчика температури навколишнього середовища прилад НІКОЛИ не отримає запиту на опалення приміщення (навіть у випадку захисту від замерзання). Залишається активною тільки функція захисту котла від замерзання.

Якщо ви бажаєте забезпечити приміщення від замерзання (навіть при наявності будь-яких несправностей датчиків), можна вибрати режим роботи зони = Ручний та встановити мінімальне налаштування приміщення; за цих умов збір датчика подає запит на роботу опалення (24 години на добу) з мінімальним значенням подачі.

Температура подачі котла з бездротовим датчиком приміщення

після активації функції "Room sensor modul.", пристрій автоматично керуватиме температурою подачі, узгоджуючи її з фактичними потребами приміщення. Температура подачі приладу буде змінюватися між максимальним і мінімальним значеннями, встановленими в параметрах зони, і пропорційно зменшуватися, коли буде досягнута бажана температура навколишнього середовища.

Після відключення функції "Room sensor modul." температура подачі приладу залишиться фіксованою на максимальному значенні, встановленому в параметрах зони, протягом усього часу запиту на опалення; якщо є кілька зон з більшою кількістю датчиків, котел запропонує найвищу температуру подачі серед запитів з різних зон. Для кожної окремої зони можна визначити різну максимальну і мінімальну температуру подачі.

Поєднана робота бездротового кімнатного зонда із зовнішнім датчиком

Якщо активовано функції "Outdoor sensor modul." і "Room sensor modul.", комбінована робота бездротового датчика температури навколишнього середовища та зовнішнього датчика дозволяє поєднувати дії розрахунку температури подачі приладу.

Функція розрахунку температури подачі, як і функція зовнішньої температури, визначатиме максимальну температуру подачі для зони (співвідноситься із зовнішньою температурою на той момент). Датчик приміщення може додатково знижувати задане значення залежно від підвищення температури.

Робота приладу в разі відмови бездротового датчика температури навколишнього середовища

Втрата радіозв'язку між кімнатним датчиком та концентратором

Якщо не отримати дані від бездротового датчика, на дисплеї з'являється відповідна помилка.

Зазвичай про помилку повідомляється через 4 хвилини; останнє зчитування на кімнатному датчику залишається активним з подальшою функцією опалення.

Після 10 хвилин відсутності зв'язку прилад визначає, що зонд «вийшов з ладу»; замість T amb. на дисплеї з'являються дві риски і підтримується активним сигнал про помилку під значком будинку, що відповідає зоні.

Робота з датчиком температури навколишнього середовища «не в порядку» визначає запит на опалення від приладу з мінімальною витратою в зоні, встановленою в будь-якому вибраному стані програми (постійно 24 години на добу).

Єдиною умовою вимкнення опалення є вибір статусу OFF у меню зони або вибір режиму літа Estate.

Помилка NTC кімнатного датчика

При першому повідомленні значення, яке виходить за межі діапазону (МАКС через 4 хвилини), датчик приймає стан "поза використанням"; потім переходить до вищеописаної операції (постійний запит на нагрівання при мінімальному заданому значенні в будь-якому робочому стані, окрім стану OFF).

Несправність концентратора (приймач під'єднаний до приладу)

У разі несправності автономного концентратора, прилад поводить себе так само як і в ситуації з зондом «вийшов з ладу».

Налаштування доступні на дисплеї за допомогою бездротових датчиків приміщення

Після правильного приєднання, стає доступним меню зони для управління роботою опалення за допомогою бездротового кімнатного датчика; якщо асоційована лише одна зона, буде доступне меню зони 1, тоді як, якщо підключені та встановлені відповідні плати приводу зони, також будуть доступні для зони 2 та зони 3.

При наявності лише 1 зони, ручка регулювання опалення на приладовій панелі дасть можливість регулювання максимальної температури обігріву (або корекції, у разі наявності зовнішнього датчика). Налаштування та регулювання температури приміщення доступні в меню зони.

Якщо під'єднано кілька зон, дія на ручці регулювання опалення на приладовій панелі визначить прямий доступ до меню зон, де можна буде вибрати зону, що цікавить, і вибрати значення, яке потрібно змінити (температуру подачі або температури приміщення).

Регулювання температури подачі системи опалення

Температура подачі активується лише тоді, коли є запит на опалення.

Система відправить запит на прилад щодо температури подачі радіаторів, здатної задовольнити максимальний запит; у міру прогріву приміщення прилад також адаптується, знижуючи температуру подачі радіаторів (таким чином зменшуючи споживання).

Модуляція потоку активується лише за наявності бездротових кімнатних датчиків. Без бездротових датчиків потік залишатиметься фіксованим (або пов'язаним із зовнішнім датчиком).

Діючи безпосередньо на ручку "Налаштування опалення", можна встановити значення 'A' (Мал. 9) встановлення температури подачі в систему з активним запитом.

Зовнішній датчик відсутній

Без зовнішнього давача, після регулювання нагрівання за допомогою ручки, на дисплеї відображається фактична температура, встановлена для нагрівання; якщо значення не підтримується, це тому, що котел встановлений у режим A-ECO або OFF (20°C).

Зовнішній датчик присутній (опційно)

Ручка "Налаштування опалення" установка l'OFF-set 'E' (Мал. 9).


При наявності зовнішнього датчика, прилад обчислює температуру системи опалення в залежності від зовнішньої температури; в цих умовах, однак, користувачеві дозволяється скорегувати (виконати корекцію) температури приміщення за допомогою ручки «Налаштувати опалення» відносно зовнішньої температури, зафіксованої датчиком.

Робота з приладом дистанційного управління Amico Remoto^{V2} (CAR^{V2}) (опційно)

У випадку з однозоною системою буде управляти CAR^{V2}.

У випадку системи з декількома зонами CAR^{V2} буде керувати лише зоною 1: зоною 2 та/або зоною 3 керуватимуть КТ та/або кімнатні датчики.

Коли Car V2 підключено, на дисплеї більше не відображатимуться налаштування щодо зони 1, зберігаючи однак основну інформацію.

На дисплеї котла з'явиться символ , параметри налаштування приладу можна налаштувати з панелі керування CAR^{V2}, однак усі кнопки (крім кнопки РЕЖИМ) та дисплей, на якому відображається робочий стан, залишаються активними на панелі керування приладу.



Якщо перевести прилад у режим «вмк» на CAR^{V2}, з'явиться символ помилки підключення "ERR> CM", CAR^{V2}, однак, продовжує отримувати живлення, не втрачаючи, таким чином, збережені програми.



Необхідна присутність контактної містки TA у випадку, коли контроль опалення здійснюється виключно CAR^{V2}.

Робота із зовнішнім зондом

Можна використовувати функції терморегуляції, пов'язані із зовнішнім датчиком.

Прилад призначений для використання додаткового зовнішнього датчика.

Якщо підключений зовнішній датчик, задана температура подачі опалення приміщення управляється системою відповідно до вимірної зовнішньої температури (Пар. 1.10).

Можна ввімкнути терморегуляцію для кожної окремої зони. Символ присутній, якщо датчик підключений і функціонує.



Якщо є кімнатні датчики, з'являється пункт "Room temperature", де відображається показник кімнатної температури зони.

Якщо є датчики приміщення, з'являється напис "Room Set", де відображається поточне налаштування приміщення.

Опис Меню зони/Інформація

• Статус роботи

- OFF = вимкнено;
- A-ECO = означає, що зона перебуває в часовому інтервалі, де опалення було запрограмовано для відключення;
- A-SOMF = означає, що зона перебуває в часовому інтервалі, де опалення було запрограмовано для активації, працює, якщо термостат приміщення не є активний;
- Map = опалення завжди активне, і відповідне програмування не враховується.

• Статус термостата приміщення

- якщо відкрито, запит на опалення не виконується (поки не буде закрито);
- якщо закритий, він увійде у взаємодію з програмним забезпеченням приладу.

• Налаштування опалення

- інформація про фактичне активне налаштування у реальному часі (залежить від програмування опалення або від зовнішнього датчика).

2.6 МЕНЮ ПАРАМЕТРИ ТА ІНФОРМАЦІЯ.

Навігаційна схема всередині дисплея пристрою

Присутні 3 меню налаштування (Мал. 43):

Санітарне: для входу натиснути кнопку sanitario (2);

Зони: для входу натиснути кнопку zone (3);

Меню загальних налаштувань: для входу натиснути кнопку menu (18).



Деякі налаштування меню відображаються лише тоді, коли параметри підключені та функціонують.

Меню "Система ГВП".


Натискаючи кнопку «Система ГВП», Ви можете отримати доступ до списку елементів, які дозволяють персоналізувати використання нагріву побутової води.

Доступні меню наведені нижче:

DOMESTIC HOT WATER				
Позиція в меню	Опис	Діапазон	За замовчуванням	Персоналізоване значення
DHW control	Котел = контроль системи ГВП, керований панеллю котла			
	Дистанційне керування = перевірка системи ГВП, керована CAR v2			
Temperature	Температура, зчитана датчиком гарячої води			
Boost function (*)	Налаштування функції boost санітарного режиму:	Off-On-Auto	Off	
	Boost: Off = завжди вимкнено			
	On = завжди ввімкнено			
	Auto = регулюється згідно вимог санітарної програми			
Set management (*)	Налаштування режиму контролю санітарного блоку:	Auto-Man	Man	
	Auto = санітарний блок контролюватиметься на двох рівнях згідно санітарної програми.			
	Man = завжди ручне введення значень для санітарного блоку (незалежно від санітарної програми)			
Set comfort	Налаштування блоку комфорту (set comfort буде діяти під час активних інтервалів санітарної програми, якщо обрати "Set management = Auto")	10 ÷ 60°C	50°C	
Set economy	Налаштування блоку зниженої температури (set economy буде діяти під час НЕ активних інтервалів санітарної програми, якщо обрати "Set management = Auto")	10 ÷ 60°C	30°C	
Set manual	Налаштування ручного режиму (set manuale буде діяти протягом 24 годин, якщо обрати "Set management = Man")	10 ÷ 60°C	10°C	

(*) Див. розділ системи ГВП

Меню Зони.

Натискаючи КНОПКУ "Зони" , ви отримаєте доступ до списку елементів, які дозволяють персоналізувати використання зон.

Доступні меню наведені нижче:

ZONES	
Позиція в меню	Опис
Zone 1	Визначає робочі параметри для управління зоною 1 (або цілої системи, якщо це єдина зона).
Zone 2 (*)	Визначає робочі параметри для управління зоною 2 (якщо присутня).
Zone 3 (*)	Визначає робочі параметри для управління зоною 3 (якщо присутня).

(*) якщо присутня



Наступні таблиці будуть однаково виглядати також для Зони 2 та Зони 3.

ZONES/Zone 1	
Позиція в меню	Опис
Information	Показує операційні дані системи
Settings	Визначає робочі параметри для управління зоною 1
Definition	Визначає можливі додаткові робочі параметри для управління зоною 1

ZONES/ZONE 1/Information		
Позиція в меню	Опис	Діапазон
Room temperature (***)	Температура середовища показана в зоні 1	0°C ÷ 50°C
Room Set (**)(***)	Встановлена температура середовища в зоні 1	5°C ÷ 35°C
Working mode status	Режим встановлений в зоні 1	Off / A-ECO / A-COMF / Man
Room thermostat status	Стан кімнатного термостата в зоні 1	Open / Close
Set CH	Відображає налаштування подачі зона 1	25°C ÷ 85°C
Plant	Інформація, що стосується типу та наявності або відсутності датчика приміщення	



Інформаційне меню Зони 1 завжди присутнє, незалежно від того, чи CARV² підключений або ні.

(**) не відображається, коли напис «Rich. з кімнатним датчиком» встановлено на Ні

(***) відображається, коли до вибраної зони приєднаний датчик приміщення (радіочастотний зонд, ...)

ZONES/Zone 1/Information/Plant		
Позиція в меню	Опис	Діапазон
Room probe	Він відображає наявність кімнатного датчика чи ні	OFF = Датчик відсутній
		WIRED = Не використовується
		RF = Датчик присутній
		OT = Наявність CARV ²
Water circuit	Якщо присутня картка із зонами, то в ній повідомляється про тип системи, що використовується в зоні.	DIR = Прямий контур
		MIX = змішаний контур
CH temperature	Зональна плата відсутня: зчитана температура є прямим показником, що виходить з котла	0°C ÷ 99°C
	Присутня схема зони + запит на інформацію щодо змішаної зони: показання температури - це та, що прямо виходить із змішувально-го клапана.	

ZONES/Zone 1/Settings				
Позиція в меню	Опис	Діапазон	За замовчуванням	Персоналізоване значення
Function Mode (1)	Налаштування режиму роботи зони 1	Off / Man / Auto	Man	
Set AUTO comfort (2)	Температура приміщення зони 1 згідно активних часових інтервалів календаря зони 1	10°C ÷ 35°C	20°C	
Set AUTO reduced (3)	Температура приміщення зони 1 згідно НЕ активних часових інтервалів календаря зони 1	5°C ÷ 30°C	16°C	
Set MAN (4)	Температура приміщення зони 1, що обирається у випадку роботи в ручному режимі = ручний	5°C ÷ 35°C	20°C	
Weather comp. offset (5)	Корекція температури подачі зони 1 у співвідношенні зі зчитуванням зовнішнього датчика	-9°C ÷ 9°C	0°C	
Maximum flow set (6)	Максимальна температура подачі зони 1	20°C ÷ 85°C	85°C	

(1) **Не візуалізується**, якщо присутній прилад дистанційного керування

(2) **Не візуалізується**, коли:

- параметр "Режим роботи" встановлено на "Ручний" або "Off";
- у випадку відсутності або неможливості використання бездротових датчиків температури для приміщення;

(3) **Не візуалізується**, коли:

- параметр "Режим роботи" встановлено на "Автоматичний" або "Off";
- у випадку відсутності або неможливості використання бездротових датчиків температури для приміщення;

(4) **Не візуалізується**, коли:

- відсутня/неможливе використання датчика температури зовнішнього повітря
- налаштований тільки один датчик температури для приміщення
- параметр "Режим роботи" встановлено на "Off"
- присутній пристрій дистанційного керування

(5) **Не візуалізується** коли:

- зовнішній датчик відсутній
- датчик навколишнього середовища налаштовано, але зовнішній датчик відсутній
- параметр "Режим роботи" встановлено на "Off"

ZONES/Zone 1/Definition/Regulation				
Позиція в меню	Опис	Діапазон	За замовчуванням	Персоналізоване значення
Weather comp. offset (1)	За наявності зовнішнього датчика можна встановити значення корекції щодо кліматичної кривої.	-9°C ÷ 9°C	0°C	
Maximum flow set	Визначає максимальну робочу температуру подачі опалювальної системи	20°C ÷ 85°C	85°C	

(1) **Не відображається**, коли:

- зовнішній датчик відсутній
- датчик навколишнього середовища налаштовано, але зовнішній датчик відсутній
- параметр "Режим роботи" встановлено на "Off"

Головне Меню.

Натискаючи кнопку «МЕНЮ», Ви можете отримати доступ до списку елементів, які дозволяють персоналізувати використання системи.

Доступні меню наведені нижче:

MENU	
Позиція в меню	Опис
Time and program	Визначає дату/час та діапазони робочого часу
Information	Перегляньте операційні дані системи
Historical alarm code	Відображує перелік останніх 10-ти аномалій
General settings	Дозволяє вибрати мову роботи панелі, режим роботи дисплея та отримати доступ до меню, захищеного паролем, призначеного для кваліфікованого фахівця.

MENU/Time and program				
Позиція в меню	Опис	Діапазон	За замовчуванням	Персоналізоване значення
Settings date and time	Встановлення поточної дати і часу			
Auto switch to DST	Автоматично встановлює літній час	Yes - No	Yes	
Calendars	Визначає часові інтервали для роботи в режимі Comfort та Economy			
Zone 1 program	Часове програмування зони 1		CAL3	
Zone 2 program	Часове програмування зони 2 (за наявності)		CAL3	
Zone 3 program	Часове програмування зони 3 (якщо присутня)		CAL3	
DHW Program	Часове програмування робота в режимі ГВП		CAL3	
Holiday program	Визначає період, протягом якого система вимикає як нагрівання гарячої води, так і функції опалення приміщення. По закінченні встановлених днів відновлюються раніше активні функції.	Off - 1 ÷ 30 Day/s	Off	

Menu / Information	
Позиція в меню	Опис
Gastype	Переглянути тип газу: NG (Метан), LG (G.P.L.), AP (пропан повітря)
CH temperature	Зображає температуру подачі
DHW temperature	Відображає температуру на виході системи ГВП/котла
Set CH	Зображає встановлену температуру опалення
Set DHW	Зображає задану температуру ГВП
External temperature	(опція)
Input DHW temperature	На цій моделі не використовується
CH Return temperature	Показує температуру зворотнього трубопроводу
CH2 temperature	Зобразити запобіжний датчик подачі
Common flow probe	(опція)
Duty pump command	Сигнал команди PWM duty насоса
Flow pump	Показує пропускну здатність системи
Flow rate	На цій моделі не використовується
Fan speed	Зображає швидкість вентилятора (об/хв)
Boiler exhaust temp.	Зображає температуру димових газів
Solar storage temp.	На цій моделі не використовується
Solar collector temp.	На цій моделі не використовується
Maintenance withing	Відображає кількість днів, по закінченні яких необхідно провести технічне обслуговування. Після закінчення днів або коли дезактивована функція рядок не відображається
Main board rev. SW	Показує версію sw MMI-картки котла
Firmware version	Показує версію sw MMI-картки дисплея

MENU/ Historical alarm code	
Позиція в меню	Опис
Show alarm	Відображає журнал несправностей котла. Ємність історії журналу несправностей дорівнює 10-ти.

MENU / General settings

Позиція в меню	Опис	Діапазон	За замовчуванням	Персоналізоване значення
Language	Визначає операційну мову дистанційної панелі		ITA (*)	
Display	Можливо відрегулювати чіткість і яскравість дисплею. Рівні яскравості (два рівня) можна встановити як постійні, так і такі, що змінюються автоматично протягом роботи котла або під час роботи користувача з дисплеєм			
Menu access level	Дозволяє ввести код для доступу до меню налаштування параметрів відповідно до власних потреб (зарезервовано для кваліфікованого фахівця)			
Factory settings	Дозволяє відновити параметри користувача до тих, що були встановлені за умовчанням			

(*) Заводські налаштування дисплея передбачають італійську мову. Щоб змінити мову дисплея, див. Парагр. 2.5 міститься у розділі "КОРИСТУВАЧ" у статті "Зміна мови дисплея".

Якщо користувач відновить заводські налаштування шляхом "Menu/General settings/User factory settings", меню з'явиться англійською мовою. Щоб відновити бажану мову візуалізації, виконайте такі дії:

- Зайдіть у **Menu/General setting/Language**.
- Виберіть бажану мову з доступних і натисніть ОК.

2.7 СИГНАЛИ ПРО НЕСПРАВНОСТІ ТА АНОМАЛІЇ

Прилад сигналізує про будь-яку несправність за допомогою коду, поміченого символом клавіші "🔧" в центрі дисплея та повідомлення «несправність котла», розташованій в нижній частині самого дисплея (Мал. 43).

Код По-милки	Порушення в роботі	Причина	Стан котла / Вирішення
01	Блокування в зв'язку з невірним вмиканням	Котел у разі запиту нагрівання гарячої побутової води або опалення приміщення не вмикається у встановлений час. При першому вмиканні або вмиканні після тривалого простою пристрою може виникнути необхідність усунення блокування.	Натисніть кнопку перезапуску «Reset» (1)
02	Блокування запобіжного термостата (перевищення температури)	В разі порушення димовидалення з котла, котел блокується.	Натисніть кнопку перезапуску «Reset» (1)
03	Блокування термостату димових газів.	Під час роботи в нормальному режимі системи, якщо має місце надмірне внутрішнє нагрівання котла, він переходить в режим блокування.	Натисніть кнопку перезапуску «Reset» (1)
04	Блокування опору контактів	Плата подає сигнал про аномалію електричного контуру живлення газового клапану. Перевірте його з'єднання. (аномалія визначається та відображається лише у разі наявності запиту).	Натисніть кнопку перезапуску «Reset» (1)
05	Помилка датчика заповнення	Плата дає сигнал про аномалію на датчику NTC подачі до системи опалення.	Котел не працює (1)
07	Функція «Сажотрус»	Котел має функцію очищення трубопроводів або повного/швидкого тарування.	(3)
08	Максимальна кількість перезапусків	Кількість вже виконаних допустимих перезапусків.	Можна скидати неполадку до 5 разів включно, після чого функцію буде заблоковано щонайменше на годину. Спроби щогодини – кількістю до 5 спроб максимально. Якщо вимкнути та знову ввімкнути пристрій, можна знову мати в запасі 5 спроб.
10	Недостатній тиску контурі опалення	Не виявлено тиску води в контурі опалення, достатнього для забезпечення правильної роботи котла.	Перевірте на манометрі котла, щоб тиск в системі склав від 1 до 1,2 бар, при необхідності відновіть необхідний рівень тиску.
12	Несправність датчика нагрівача	Плата виявляє аномалію на датчику бойлера.	Котел не в змозі нагрівати воду (1)
15	Помилка конфігурації	Плата виявляє несправність або невідповідність в електропроводці котла і не вмикається.	У разі відновлення нормальних умов, котел запускається знову без необхідності здійснювати перезапуск кнопкою "Reset". Перевірте, щоб конфігурація котла була виконана належним чином (1)
16	Несправність вентилятора	Може мати місце у випадку механічного або електронного пошкодження вентилятора.	Натисніть кнопку перезапуску «Reset» (1)
20	Блокування стороннього полум'я	Може мати місце в разі аномалій в ланцюзі контролю полум'я.	Натисніть кнопку перезапуску «Reset» (1)
(1) Якщо блокування або несправність не будуть усунені, зверніться до фахівця (Авторизованого сервісного центру)			
(3) Помилка, що відображається лише на CAR ^{v2}			

Код Помилки	Порушення в роботі	Причина	Стан котла / Вирішення
23	Аномалія датчика зворотнього руху	Плата подає сигнал про аномалію на датчику NTC зворотнього руху.	Котел завжди працює з насосом на максимальній швидкості (1)
29	Несправність датчика диму	Плата подає сигнал про аномалію на датчику димових газів.	Котел не працює (1)
30	Запит на налаштування моделі згорання	Встановлення параметра ідентифікації моделі горіння неправильне або не підтримується мікропрограмою плати управління горінням.	(1)
31	Втрата зв'язку з пристроєм дистанційного керування	Реєструється у разі приєднання дистанційного пульту управління, що не сумісний із системою, або у разі переривання зв'язку між котлом та дистанційним управлінням, а також у випадку помилки зв'язку між клемми.	Вимкнути і знову подати живлення на котел. Якщо після вимкнення/ввімкнення дистанційне керування не встановлюється, котел переходить у режим локальної роботи, тобто працює, використовуючи команди, що передбачені на панелі управління. Перевірити правильність підключення до клем (1).
36	Втрата зв'язку з IMG Bus	В результаті аномалії пульту управління котла, плати розділення на зони або IMG Bus переривається зв'язок між різними складовими.	Робота котельного агрегату не відповідає запиту на опалення (1).
37	Низьке значення напруги живлення	Викривається у разі, коли напруга живлення нижче межі, допустимої для правильної роботи котла.	У разі відновлення нормальних умов котел запускається знову без необхідності перезапуску кнопкою «Reset» (1).
38	Втрата сигналу від полум'я.	Викривається у разі, коли котел запущений правильно, але несподівано затухне полум'я пальника; зробіть нову спробу підпалення, і в разі відновлення нормальних умов котел буде працювати без необхідності перезапуску кнопкою «Reset».	У разі відновлення нормальних умов, котел запускається знову без необхідності перезапуску кнопкою «Reset» (1) (2).
43	Блокування через постійну втрату сигналу від полум'я	Викривається, якщо кілька разів протягом певного проміжку часу повторюється помилка «Втрата сигналу» від полум'я (38).	Натисніть кнопку перезапуску «Reset», котел перед запуском проводить цикл пост-вентиляції. (1)
44	Блокування через вичерпання максимального часу відкриття газового клапану	Відбувається у тому разі, коли газовий клапан залишається відкритим на протязі проміжку часу, що перевищує встановлений для правильної роботи котла, а котел при цьому не вмикається.	Натисніть кнопку перезапуску «Reset» (1)
(1) Якщо блокування або несправність не будуть усунені, зверніться до фахівця (Авторизованого сервісного центру)			
(2) Можна перевірити цію несправність лише у переліку помилок, що зазначені в «інформаційному меню»			

Код Помилки	Порушення в роботі	Причина	Стан котла / Вирішення
45	Дельта Т підвищене	Котел виявляє несподіване і непередбачене підвищення ΔT між температурним датчиком подачі та повернення з системи.	Потужність пальника обмежується, щоб запобігти пошкодженню конденсаційного модуля, одразу ж після відновлення правильної ΔT котел повертається до нормальної роботи. Переконайтеся, що є циркуляція води в котлі, що налаштування циркуляційного насоса відповідне до потреб установки і що датчик зворотньої лінії справний (1)
46	Втручання захисного термостата DIMv2 або захисного термостата Низької Температури поза котлом	Під час роботи в нормальному режимі системи, якщо в зв'язку з аномалією відбувається надмірне нагрівання на подачі при низькій температурі, котел переходить в режим блокування.	В такому разі після відповідного охолодження можна провести перезапуск термостату (див. відповідний лист з інструкціями) (1)
47	Обмеження потужності пальника	У разі, якщо викривається надто висока температура диму, котел обмежує потужність пальника, щоб запобігти пошкодженню.	(1)
48	Аномалія датчика подачі зі сторони системи	Плата виявляє аномалію на давачі подачі (Опційно).	Котел працює з можливими коливаннями температури в системі (1)
49	Блокування у відповідності до високої температури на датчику зворотньої лінії	Виміряна датчиком зворотньої лінії температура перевищує 90°C . Блокування з ручним скиданням.	Помилка зникає, коли температура, виміряна датчиком зворотньої лінії, опускається нижче 70°C . Натисніть кнопку перезапуску "Reset" (1)
51	Помилка комунікації RF у напрямку CARv2 RF	У разі втрати зв'язку між котельним агрегатом та безпроводним пультом CAR подається сигнал про аномалію. Після цього керування котлом можна здійснювати тільки через панель управління самого котла.	Перевірте роботу безпроводного пульту CAR, перевірте заряд батарейок (див. відповідний посібник з інструкціями).
59	Несправність частоти мережі електричного живлення	Плата виявляє аномальну частоту мережі електричного живлення.	Котел не працює (1)
60	Блокування через несправність циркуляційного насосу	Циркуляційний насос зупинився з однієї з наступних причин: Крильчатка насоса заблокована, електрична несправність.	Спробуйте розблокувати циркуляційний насос, як описано у відповідному параграфі. У разі відновлення нормальних умов котел запускається знову без необхідності перезапуску кнопкою «Reset» (1).
61	Аномалія присутності повітря в циркуляційному насосі	В циркуляційному насосі є повітря; циркуляційний насос не може працювати.	Вивести повітря з циркуляційного насоса і контура опалення. У разі відновлення нормальних умов котел запускається знову без необхідності перезапуску кнопкою «Reset» (1).

(1) Якщо блокування або несправність не будуть усунені, зверніться до фахівця (Авторизованого сервісного центру)

Код Помилки	Порушення в роботі	Причина	Стан котла / Вирішення
62	Запит на повне тарування	Відзначається відсутність тарування електронної плати. Може статися після заміни електронної плати або в разі зміни параметрів вузла повітря/газ, що вимагає «повного тарування».	Котел не працює (1)
72	Запит на швидке тарування	Відзначається зміна деяких параметрів, що вимагає «швидкого тарування».	Котел не працює (1)
73	Значне зміщення між датчиком подачі та запобіжним датчиком подачі	Датчик подачі несправний або неправильно встановлений.	У разі відновлення нормальних умов котел запускається знову без необхідності перезапуску кнопкою «Reset» (1).
74	Аномалія запобіжного датчика подачі	Плата подає сигнал про аномалію на запобіжному датчику NTC подачі.	Котел не працює (1)
77	Аномалія в контролі горіння	Виявлено витік поза діапазоном на газовому клапані.	Котел не працює (1)
78	Аномалія в контролі горіння	Відзначається надто високий потік на газовому клапані.	Котел не працює (1)
79	Аномалія в контролі горіння	Відзначається надто низький потік на газовому клапані.	Котел не працює (1)
80	Блокування через проблему драйвера газового клапану	Відбувається у разі неполадок в роботі електронної плати, що регулює клапан.	Натисніть кнопку перезапуску «Reset» (1)
84	Аномалія горіння (відбувається зниження потужності)	Відзначається низький тиск подачі в газовій системі. В результаті цього обмежується потужність агрегату, що призводить до подачі сигналу про аномалію.	У разі відновлення нормальних умов, котел запускається знову без необхідності перезапуску кнопкою «Reset» (1) (2).
87	Блокування управління газового клапану	Відзначаються неполадки в роботі одного або кількох складових вузла, що здійснює управління газового клапану.	Котел не працює (1)
88	Блокування управління газового клапану	Відзначаються неполадки в роботі одного або кількох складових вузла, що здійснює управління газового клапану.	Котел не працює (1)
89	Сигнал нестабільного горіння	Полум'я нестабільне з наступних причин: присутність димових газів у системі циркуляції, вітер, тиск газу нестабільний, швидкість вентиляювання нестабільна або неполадки в роботі системи.	Котельний агрегат продовжує працювати (1) (2)
90	Сигнал горіння за рамками діапазону	Сигнал, що процес горіння на протязі довгого проміжку часу відбувається поза рамками встановленого діапазону.	Котельний агрегат продовжує працювати (1) (2)
91	Блокування в зв'язку з невірним вмиканням	Плата вичерпала всі можливі дії для досягнення оптимального вмикання запальника.	Натисніть кнопку перезапуску «Reset» (1)

(1) Якщо блокування або несправність не будуть усунені, зверніться до фахівця (Авторизованого сервісного центру)

(2) Можна перевірити цю несправність лише у переліку помилок, що зазначені в «інформаційному меню»

Код Помилки	Порушення в роботі	Причина	Стан котла / Вирішення
92	Обмеження корекції обертів вентилятора	Система вичерпала всі можливі корекції для кількості обертів вентилятора.	Котельний агрегат продовжує працювати (1) (2)
93	Сигнал горіння за рамками діапазону	Сигнал, що процес горіння на протязі певного проміжку часу відбувається поза рамками встановленого діапазону.	Котельний агрегат продовжує працювати (1) (2)
94	Аномалія горіння	Відзначається проблема контролю горіння, що може бути спричинена: низьким тиском газу, рециркуляцією димових газів, дефектами газового клапану або електронної плати.	У разі відновлення нормальних умов, котел запускається знову без необхідності перезапуску кнопкою «Reset» (1) (2).
95	Сигнал про нестабільне горіння	Система відзначає переривчастість в сигналі горіння.	Котельний агрегат продовжує працювати (1) (2)
96	Система виводу димових газів забита	Може мати місце у випадку забивання системи виведення димових газів.	Котел не вмикається (1). У разі відновлення нормальної роботи котел вмикається без необхідності перезавантаження. Якщо помилка 96 з'явилася після змін, внесених Технічним спеціалістом в параметри "Димар", необхідно виконати "швидке калібрування".
98	Блокування зв'язку з досягненням максимальної кількості помилок програмного забезпечення	Відбувається при досягненні максимальної дозволеної кількості помилок програмного забезпечення.	Натисніть кнопку перезапуску «Reset» (1)
99	Блокування загального характеру	Несправність котельного агрегату.	Натисніть кнопку перезапуску «Reset» (1)
121*	Сигнал офлайну пристрою зони 1	Низька якість або відсутність радіозв'язку між бездротовим датчиком зони 1 та концентратором.	Перевірити положення датчика/ приймача Перевірити батарею датчика (1)
122*	Сигнал щодо офлайну пристрою зона 2	Низька якість або відсутність радіозв'язку між бездротовим датчиком зони 2 та концентратором.	Перевірити положення датчика/ приймача Перевірити батарею датчика (1)
123*	Сигнал офлайну пристрою зона 3	Низька якість або відсутність радіозв'язку між бездротовим датчиком зони 3 та концентратором.	Перевірити положення датчика/ приймача Перевірити батарею датчика (1)

(*) Помилки, видимі під піктограмами зони.

Код Помилки	Порушення в роботі	Причина	Стан котла / Вирішення
125*	Несправність датчика температури середовища зони 1	Несправний кімнатний датчик (відкритий резистор або коротке замикання).	Замініть датчик приміщення (1)
126*	Несправність датчика температури середовища зона 2	Несправний кімнатний датчик (відкритий резистор або коротке замикання).	Замініть датчик приміщення (1)
127*	Несправність датчика температури середовища зона 3	Несправний кімнатний датчик (відкритий резистор або коротке замикання).	Замініть датчик приміщення (1)
138	Нагрів підлоги триває	Повідомлення до віддалених функціональних пристроїв нагріву підлоги (крім CAR ^{V2}).	(1)
139	Триває процес деаерації	Повідомлення до віддалених функціональних пристроїв деаерації (крім CAR ^{V2}).	(1)
141	Сповіщення через підключення до не оновленої плати зони	Зональна плата не має прошивки, придатної для діалогу з котлом.	Оновити плату зони fw (або замінити плату на останню версію) (1)
142	Повідомлення Домінус офлайн	Dominus відключений або не живиться. Відсутність зв'язку між Dominus та котлом.	Переконайтеся, що Dominus правильно підключений та під'єднаний до електроживлення. Замініть Dominus або плату дисплея (1)
177	Сповіщення максимальний час системи ГПВ	Запит ГВП був виконаний з перевищенням заданого максимального часу.	(1)

(*) Помилки, видимі під піктограмами зони.

Код Помилки	Порушення в роботі	Причина	Стан котла / Вирішення
178	Цикл анти-легіонела безуспішно	Цикл анти-легіонела не завершився успішно протягом встановленого часу.	Перевірте встановлений час функції анти-легіонела. Перевірте теплообмін до котла. Помилка скидається шляхом зміни режиму роботи або натискання кнопки ON - OFF (1).
300*	Сповіщення off-line концентратора RF адреса 0	Відсутність комунікації на BUS (проводах) між концентратором за адресою "0" та котлом.	Перевірити проводку підключення концентратора-котла-панелі дисплея Перевірити правильність з'єднання Замінити плату концентратора або панель дисплея (1)
301*	Сповіщення off-line концентратора RF адреса 1	Відсутність комунікації на BUS (проводах) між концентратором з адресою "1" та котлом.	Перевірити проводку підключення концентратора-котла-панелі дисплея Перевірити правильність з'єднання Замінити плату концентратора або панель дисплея (1)
302*	Сповіщення off-line концентратора RF адреса 2	Відсутність комунікації на BUS (проводах) між концентратором з адресою "2" та котлом.	Перевірити проводку підключення концентратора-котла-панелі дисплея Перевірити правильність з'єднання Замінити плату концентратора або панель дисплея (1)

(1) Якщо блокування або несправність не будуть усунені, зверніться до фахівця (Авторизованого сервісного центру)

(*) Помилки, видимі під піктограмами зони.



Скидання повідомлень про помилки (після їх вирішення) може зайняти до 10 хвилин. Рекомендується «примусити» зв'язок між датчиком та концентратором короткотривалим натисканням кнопки на датчику; таким чином буде встановлено примусовий РЧ-зв'язок між двома пристроями, а сигнал про помилку буде скасований за короткий час.

2.8 ВИМКНЕННЯ ПРИБАДУ

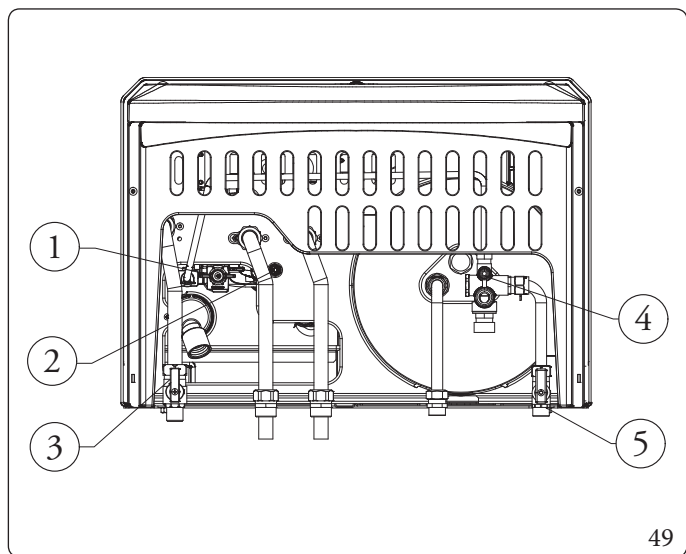
Вимкніть прилад, перевівши його в режим «вмк», від'єднайте зовнішній по відношенню до приладу багатополюсний перемикач і закрийте газовий кран перед приладом.

Не залишайте прилад увімкненим без потреби, якщо він не використовується протягом тривалого часу.

2.9 ВІДНОВЛЕННЯ ТИСКУ В ЦЕНТРАЛЬНІЙ СИСТЕМІ ОПАЛЕННЯ

1. Періодично перевіряйте тиск води в системі (стрілка манометра приладу повинна вказувати на значення від 1 до 1,2 бар).
2. Якщо тиск нижче 1 бар (при холодній системі), його необхідно поновити через кран, розташований у нижній частині приладу (Мал. 49).
3. Після виконання цієї операції закрийте кран.
4. Якщо тиск досягає значень, близьких до 3 бар, існує ризик активації запобіжного клапана (у цьому випадку видаляйте воду з вентилятора радіатора, поки тиск не повернеться до 1 бар або звертайтеся до кваліфікованого персоналу).
5. Якщо втрати тиску виникають часто, зверніться за допомогою до фахівця, оскільки обов'язково слід усунути можливий виток води з системи.

Вид знизу:



Ключові (Мал. 49):

- | | | |
|---|---|---------------------------|
| 1 | - | Кран заповнення системи |
| 2 | - | Кран зливу системи |
| 3 | - | ГАЗОВИЙ кран |
| 4 | - | Кран опорожнення бойлера |
| 5 | - | Кран подачі холодної води |

2.10 СПОРОЖНЕННЯ СИСТЕМИ

Для випорожнення системи скористатися відповідним краном випорожнення (Мал. 49).

Перед початком виконання цієї операції переконайтеся, що кран для заповнення закритий.



Якщо рідина, що містить гліколь, потрапила в ланцюг системи, обов'язково відновіть її та утилізуйте відповідно до стандарту EN 1717

2.11 СПОРОЖЕННЯ КОНТУРУ ПГВ

Для виконання цієї операції завжди закривайте вхід у прилад холодної води.

Відкрийте будь-який гарячий водопровідний кран, щоб знизити тиск в контурі.

2.12 ЗЛИВ ВОДА НАГРІВАЧА

Для виконання операції спорожнення бойлера відкрийте зливний кран бойлера (мал. 49).



Перед цією операцією закрийте кран подачі холодної води і відкрийте будь-який водопровідний кран ГВП, щоб у бойлер пішло повітря.

2.13 ЗАХИСТ ВІД ЗАМЕРЗАННЯ

Прилад оснащений функцією захисту від замерзання, яка автоматично запалює палик, коли температура опускається нижче 4°C (стандартний захист при мінімальній температурі до 0°C).

Щоб забезпечити цілісність приладу та системи опалення і ГВП в місцях, де температура опускається нижче нуля, ми рекомендуємо захистити систему опалення антифризом та встановити в прилад комплект проти замерзання Immergas. Вся інформація щодо захисту проти замерзання наведена в (Парагр. 1.4).

2.14 ТРИВАЛИЙ ПРОСТОЙ

У випадку тривалого простою (другий дім), також рекомендується:

1. вимкнути живлення;
2. повністю спорожніть контур опалення та контур ГВП приладу. У системі, яка часто спорожняється, важливо, щоб заповнення проводилося відповідно обробленою водою, щоб усунути жорсткість, яка може спричинити відкладення вапняку.

2.15 ОЧИЩЕННЯ КОРПУСУ

1. Очищайте корпус приладу вологими серветками з нейтральним милом.



Не використовуйте абразивні засоби для чистки або порошки.

2.16 ПОСТІЙНЕ ВИМКНЕННЯ

Якщо ви вирішили остаточно відключити прилад, доручіть виконання відповідних операцій професійному кваліфікованому персоналу, попередньо вимкнувши, серед іншого, подачу електрики, води та палива.

2.17 АВТОМАТИЧНИЙ РЕЖИМ ВЕНТИЛЯЦІЇ

Коли функція активна, функція автоматичної вентиляції системи активується при кожному повторному включенні котла (тривалість 8 хвилин), ця функція відображається на основному екрані текстом:

"Deaeration active".

Протягом цього періоду функції ГВП та Опалення неактивні.

Функцію «Автоматична вентиляція» можна скасувати, натиснувши кнопку «СКИНУТИ» (19, Мал. 43).

3 ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ПОЧАТКОВА ПЕРЕВІРКА

3.1 ЗАГАЛЬНІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ



Оператори, які встановлюють та обслуговують пристрій, повинні одягати засоби індивідуального захисту (ЗІЗ), передбачені чинним законодавством. Список можливих ЗІЗ не є вичерпним, оскільки вони вказані роботодавцем.



Перш ніж проводити будь-яке технічне втручання, переконайтеся, що:

- зніміть електричну напругу з приладу;
- закрито газовий кран;
- знятий тиск з системи та контуру гарячої води.



У разі незапланованого технічного обслуговування вам потрібно проконсультуватися з додатковою документацією, зверніться до авторизованого технічного центру.



Постачання запасних частин.

Якщо під час технічного обслуговування або ремонту використовуються несертифіковані або непридатні компоненти, окрім втрати гарантії на обладнання, відповідність продукту втрачає чинність, а сам виріб не відповідає нормам; для вищезазначеного, під час заміни компонентів використовуйте лише оригінальні запчастини Immergas.

3.2 ПЕРВИННА ПЕРЕВІРКА

Щоб ввести прилад в експлуатацію, необхідно:

- перевірте відповідність використовуваного газу тому, для якого призначений прилад (тип газу з'являється на дисплеї при першій подачі живлення, його видно на табличці даних або, якщо дисплей вже включений, у послідовності: MENU - Information - Ok);
- перевірте підключення до мережі 220В-50 Гц, відповідно полярності L-N та заземлення;
- перевірте, щоб система опалення була заповнена водою, перевірте, щоби стрілка на манометрі приладу показувала тиск 1 ÷ 1,2 бар;
- увімкніть прилад і перевірте, чи він увімкнений правильно;
- перевірити значення Δp газу у гарячій воді та в опаленні;
- перевірити правильності тарування числа обертів вентилятора;
- перевірити рівень CO₂ димових газів при подачі:
 - максимальний
 - середній
 - мінімальний
- значення відповідають тим, що вказані у відповідних таблицях (Пар. 3.3);
- перевірити спрацьовування запобіжного пристрою у випадку відсутності газу та відповідний час його спрацьовування;
- перевірте роботу основного вимикача, розташованого перед приладом;
- перевірити, щоб термінали забору повітря та/або відведення димових газів не були засмічені;
- перевірити роботу приладів регулювання;
- накласти пломби на пристрої керування газовим потоком (якщо налаштування були змінені);
- перевірити виробництво гарячої побутової води;
- перевірити герметичність гідравлічних контурів;
- перевірити вентиляцію та/або провітрювання приміщення установки, якщо це передбачено.



Якщо хоча б одна з перевірок дає негативний результат, забороняється вмикати котел.

3.3 ЩОРІЧНИЙ ОГЛЯДІ ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ АГРЕГАТУ



Раз на рік, щоб забезпечити працездатність, безпеку та ефективність пристрою з плином часу, слід провести такі операції з перевірки та технічного обслуговування.

- Очистити теплообмінник з боку димових газів.
- Очистити основний пальник.
- Перевірити правильне положення, цілісності та чистоти електроду розпалу та контролю; усунути будь-який оксид.
- Якщо в камері згоряння виявлені нагар та нашарування, необхідно видалити їх та почистити змійовики обмінника за допомогою щіток з нейлону або дурри; забороняється використовувати щітки з металу або інших матеріалів, які можуть пошкодити саму камеру згоряння. Також заборонено використовувати лужні або кислотні мийні засоби.
- Перевірити цілісність ізоляційних панелей в середині камери горіння, у разі пошкодження замінити їх.
- Візуально перевірити на відсутність витoku води, окислювання сполучень та з'єднань, слідів накипу від конденсату в середині герметичної камери.
- Перевірити вміст сифону виводу конденсату.
- Візуально перевірте, що сифон належним чином заповнений конденсатом, і при необхідності поповніть його.
- Перевірити, чи немає у сифоні зливу конденсату накопичування матеріалів, що заважають виведенню конденсату; крім того, перевірити, щоб вся система виведення конденсату працювала ефективно і не мала забивань.
- У разі виявлення засмічення (сміття, накипи, осідання матеріалів і т. д.), в результаті якого в камеру горіння потрапляє конденсат, слід замінити ізоляційні панелі.
- Перевірити, щоб ущільнювачі запальника та збірники газу були цілими та ефективними, якщо ні, їх слід замінити. У будь-якому разі ці ущільнювачі слід замінювати на нові не рідше, ніж раз на два роки не залежно від їх стану та ступеню зносу.
- Перевірити цілісність запальника, відсутність на ньому деформацій, порізів, правильність та надійність кріплення кришки камери горіння; якщо кришка має дефекти, її слід замінити.
- Візуально перевірте, що вихід запобіжного клапану не засмічений.
- Перевірити, щоб подача до розширювального баку системи опалення після зниження тиску на системі до нуля (показує манометр котла), дорівнювала 1,0 бар.
- Перевірити, щоб статичний тиск системи (при холодній системі та після заповнення системи через кран наповнювання) був у межах від 1 до 1,2 бар.
- Візуально переконайтеся, що пристрої безпеки та контролю встановлені вірно і не призведуть до короткого замикання, а зокрема:
 - захисний термостат по температурі;
 - реле тиску в системі.
- Перевірте зберігання та цілісність магнієвого анода нагрівача.
- Перевірити збереження і цілісність електричної системи, зокрема:
 - електричні проводи повинні бути розміщені у кабель-каналах;
 - на них не повинно бути жодних слідів почорніння або обгоряння.
- Перевірити стійкість розпалу і роботи котла.
- Перевірити рівень CO₂, використовуючи функцію "Сажотрус" при трьох установлених потужностях і використовуючи введені параметри в таблицях нижче. У тому випадку, коли отримані значення виходять за рамки встановленого діапазону, перевірити цілісність свічок розпалу/контролю за полум'ям та замінити їх у разі необхідності, разом з відповідним ущільненням. Після цього слід ввімкнути функцію "повного тарування".
- Перевірте правильність калібрування пальника у фазі нагрівання води і опалення.
- Перевірити та відрегулювати безперебійну роботу пристрою управління і контролю обладнання, а зокрема:
 - Спрацювання датчиків регулювання системи опалення.
 - Спрацювання датчиків регулювання ГВП.
- Перевірте щільність газової системи пристрою та його внутрішньої системи.
- Перевірте спрацювання пристрою контролю у разі відсутності газу. Термін спрацювання повинен бути менше 10 секунд.
- Перевірте зворотний клапан димових газів в установках C10 - C12.

Victrix Zeus Superior 25

Тип газу	CO ₂ до номінальної Q.	CO ₂ до запалювання Q.	CO ₂ до мінімальної Q.
G20	8.8% (±0,5)	8.8% (±0,5)	8.8% (±0,5)
G31	10.3% (±0,5)	9.9% (±0,5)	9.9% (±0,5)

Тип газу	O ₂ в Q. Номінальна	O ₂ а Q. Вмикання	O ₂ в Q. Мінімальна
G20	5,2% (±0,9)	5,2% (±0,9)	5,2% (±0,9)
G31	5,2% (±0,7)	5,6% (±0,7)	5,8% (±0,7)

Victrix Zeus Superior 30

Тип газу	CO ₂ до номінальної Q.	CO ₂ до запалювання Q.	CO ₂ до мінімальної Q.
G20	8.8% (±0,5)	8.8% (±0,5)	8.8% (±0,5)
G31	10.5% (±0,5)	10.3% (±0,5)	10.3% (±0,5)

Тип газу	O ₂ в Q. Номінальна	O ₂ а Q. Вмикання	O ₂ в Q. Мінімальна
G20	5,2% (±0,9)	5,2% (±0,9)	5,2% (±0,9)
G31	5,2% (±0,7)	5,2% (±0,7)	5,2% (±0,7)

Victrix Zeus Superior 35

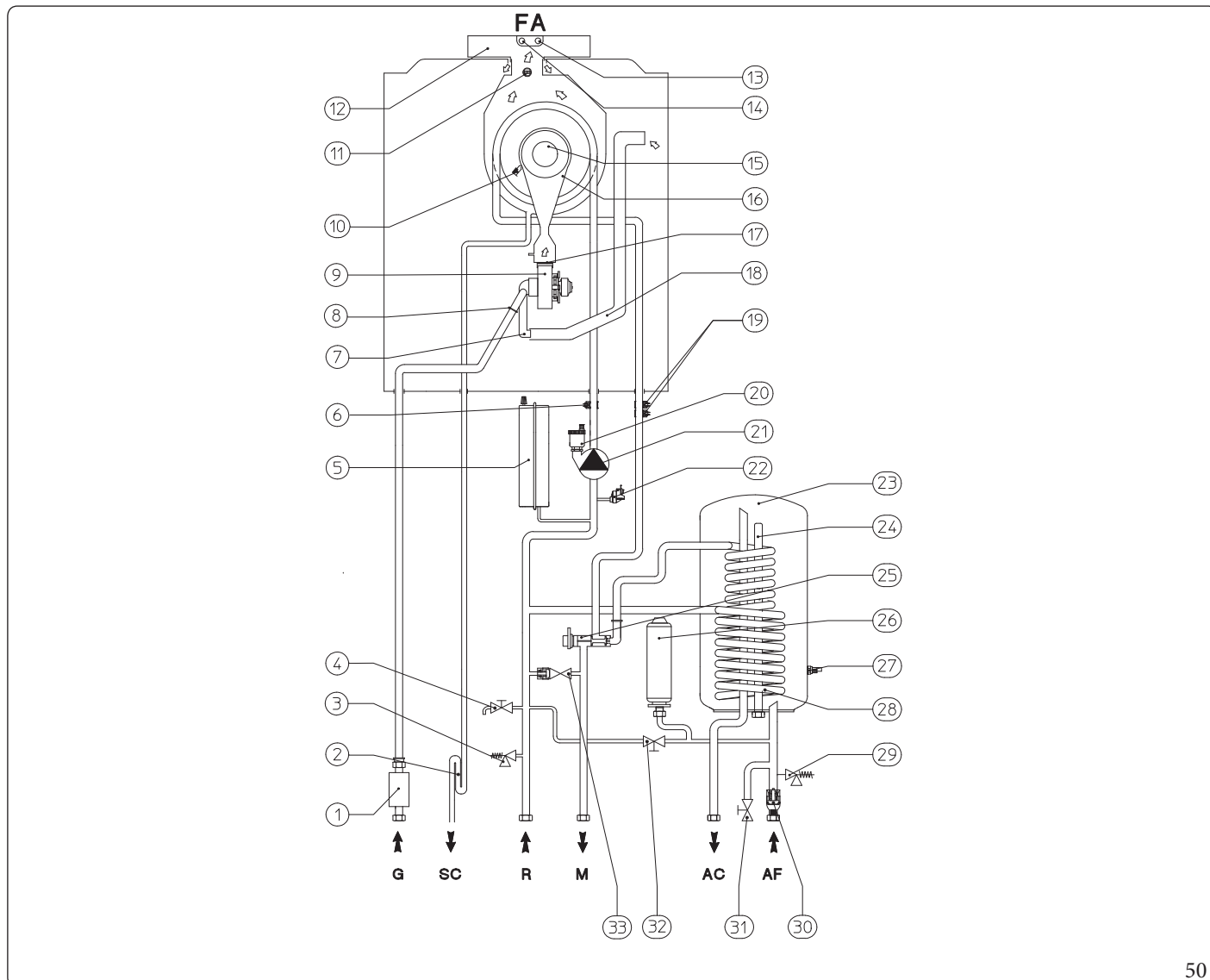
Тип газу	CO ₂ до номінальної Q.	CO ₂ до запалювання Q.	CO ₂ до мінімальної Q.
G20	8.8% (±0,5)	8.8% (±0,5)	8.8% (±0,5)
G31	10.3% (±0,5)	10.3% (±0,5)	10.3% (±0,5)

Тип газу	O ₂ в Q. Номінальна	O ₂ а Q. Вмикання	O ₂ в Q. Мінімальна
G20	5,2% (±0,9)	5,2% (±0,9)	5,2% (±0,9)
G31	5,2% (±0,7)	5,2% (±0,7)	5,2% (±0,7)



Під час періодичного щорічного технічного обслуговування слід також проводити огляд і технічне обслуговування системи опалення та перевірку ефективності термічної системи, як це передбачено чинними нормами.

3.4 МОДЕЛЬ ГІДРАВЛІЧНОЇ СИСТЕМИ

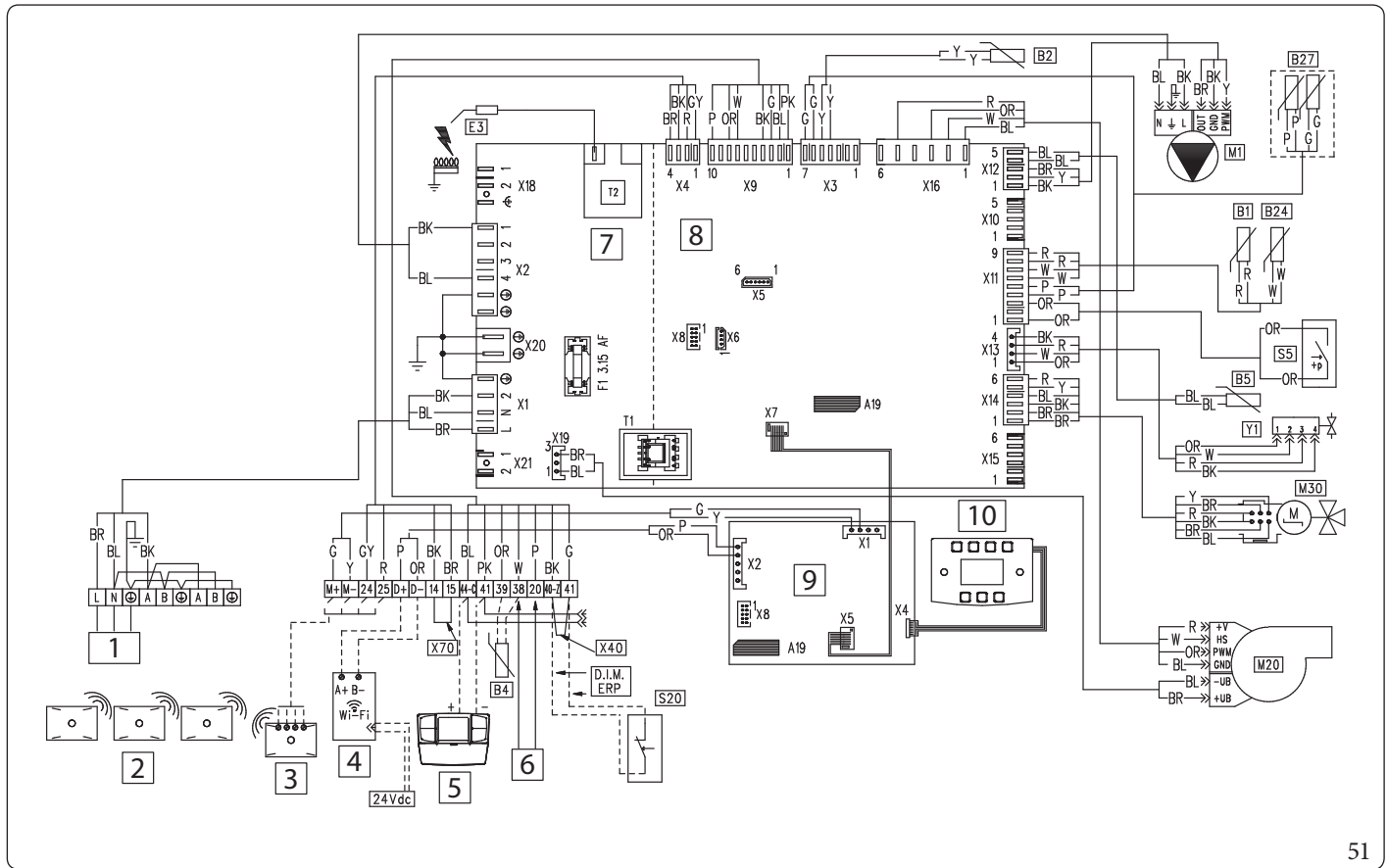


50

Ключові (Мал. 50):

- | | |
|---|---|
| 1 - Газовий клапан | 21 - Циркулярний насос |
| 2 - Сифон виводу конденсату | 22 - Реле мінімального тиску |
| 3 - Запобіжний клапан 3 бар | 23 - Бойлер з нерж. сталі |
| 4 - Кран спорожнення системи | 24 - Магнієвий анод |
| 5 - Розширювальний бак | 25 - Триходовий клапан (моторизований) |
| 6 - Датчик зворотнього руху | 26 - Розширювальний бак ГВП |
| 7 - Змішувач повітря/газу | 27 - Датчик температури ГВП |
| 8 - Газова форсунка | 28 - Змійовик бойлера з нержавіючої сталі |
| 9 - Блок вентилятора зі зворотним клапаном для диму | 29 - Запобіжний клапан 8 бар |
| 10 - Свічка вмикання/контролю за полум'ям | 30 - Незворотний клапан холодної води |
| 11 - Датчик диму подвійний сенсор | 31 - Кран опорожнення бойлера |
| 12 - Витяжний ковпак | 32 - Кран наповнення системи |
| 13 - Штуцери пробовідбірників димових газів | 33 - Бай-пас |
| 14 - Штуцери пробовідбірників повітря | |
| 15 - Пальник | G - Підключення газу |
| 16 - Колектор повітря/газу | AC - Вихід гарячої сантехнічної води |
| 17 - Зворотний клапан димових газів | AF - Подача гарячої побутової води |
| 18 - Труба забору повітря | SC - Випуск конденсату |
| 19 - Датчики подачі | M - Подача в систему опалення |
| 20 - Автоматичний повітряний клапан | R - Система зворотної подачі |

3.5 ЕЛЕКТРИЧНА СХЕМА



Ключові (Мал. 51):

- A19 - Вилучна зовнішня пам'ять
- B1 - Датчик подачі
- B2 - Датчик температури ГВП
- B4 - Зовнішній датчик (опційно)
- B5 - Датчик зворотнього руху
- B24 - Запобіжний датчик подачі
- B27 - Датчик диму подвійний сенсор
- E3 - Свічки запалювання і виявлення
- M1 - Циркулярний насос
- M20 - Вентилятор
- M30 - Триходовий кроковий двигун
- S20 - Термостат приміщення (опція)
- S5 - Реле мінімального тиску
- T1 - Трансформатор плати котла
- T2 - Трансформатор розпалу
- X40 - Перемичка термостату для приміщення
- X70 - Перемичка запобіжного термостата низька температура
- Y1 - Газовий клапан

Умовні позначення кольорів (Рис. 51):

- BK - Чорний
- BL - Синій
- BR - Коричневий
- G - Зелений
- GY - Сірий
- OR - Помаранчевий
- P - Фіолетовий
- PK - Рожевий
- R - Червоний
- W - Білий
- Y - Жовтий

Найвний термостат або кімнатний хронотермостат On - Off мають підключатися до затисків 40 та 41, виймаючи перемичку X40.

У разі наявності CAR^{V2} повинен бути підключений до клем 44 та 41 з дотриманням полярності, **не усунувши перемичку X40.**

Ключові (Мал. 51):

- 1 - Напряга живлення 220 В змінного струму, 50 Гц
- 2 - Бездротові кімнатні датчики (опційно)
- 3 - Бездротовий концентратор (додатково)
- 4 - Dotipus (опційно)
- 5 - CAR^{V2} (опційно)
- 6 - Настроюваний контакт або Датчик подачі системи
- 7 - З'єднання 220 В
- 8 - Електричні з'єднання низької напруги
- 9 - Плата дисплея
- 10 - Ємнісна клавіатура

МОНТАЖНИК

КОРИСТУВАЧ

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

3.6 ВИЛУЧНА ЗОВНІШНЯ ПАМ'ЯТЬ

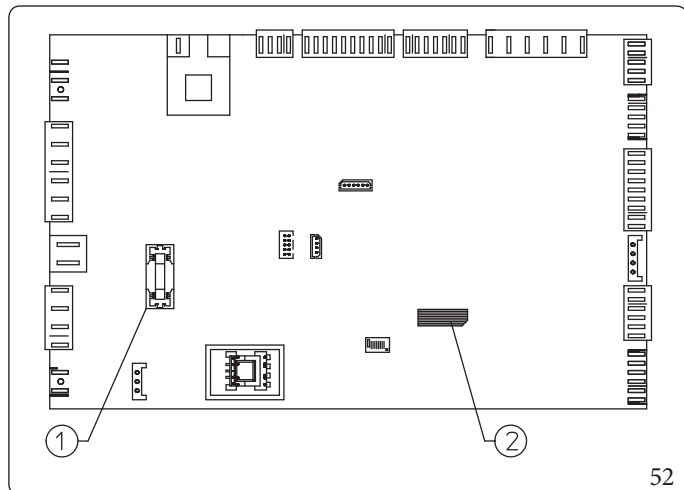


Заміну пам'яті слід проводити тільки після від'єднання всіх електричних сполучень електронної плати.

Електронна плата

Електронна плата має вилучну зовнішню пам'ять (Див. 2 Мал.52) всередині якого записуються всі робочі параметри та налаштування пристрою.

У разі заміни електронної плати можна і надалі використовувати зовнішню пам'ять для нової плати, щоб не проводити знову конфігурацію пристрою.



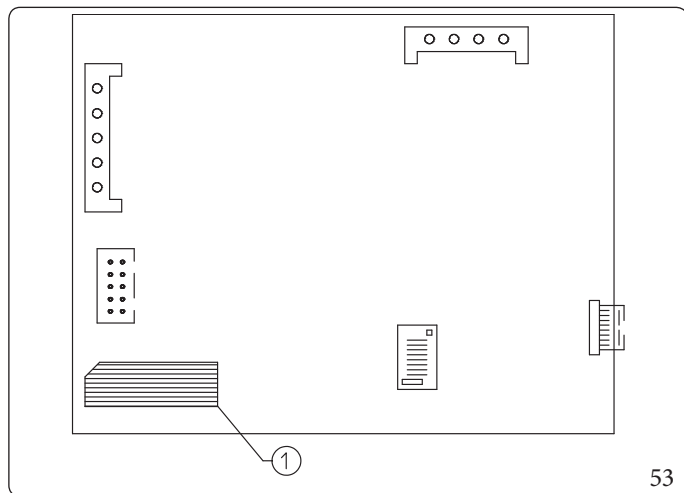
Ключові (Мал. 52):

- 1 - Запобіжник 3,15 швидкий 250 В
- 2 - Знімна пам'ять сірого кольору (A19)

Плата дисплея

Плата дисплею має вилучну зовнішню пам'ять (Див. 1 Мал.53) в межах якого реєструються всі робочі параметри та налаштування дисплея, бездротових датчиків, Dominus і таймер обслуговування.

У разі заміни схеми дисплея можна і надалі використовувати зовнішню пам'ять для нової плати, щоб не проводити переконфігурацію пристрою.



Ключові (Мал. 53):

- 1 - Знімна пам'ять чорного кольору (A19)

3.7 УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ



Технічне обслуговування повинне виконуватися кваліфікованим фахівцем (наприклад, Авторизованим Сервісним Центром).

Світлодіод циркуляційного насоса червоний.

У цієї несправності можуть бути три можливі причини:

Несправність	Можливі причини	Рішення
Низька напруга живлення	Через 2 секунди світлодіод змінює колір із зеленого на червоний і циркуляційний насос припиняє роботу.	Зачекайте підвищення напруги живлення; коли циркуляційний насос знову запускається, світлодіод знову зеленіє із затримкою приблизно на одну секунду. Примітка: витрата зменшується зі зменшенням напруги живлення.
Заблокований ротор.	Коли насос під'єднаний до електроживлення при заблокованому роторі, приблизно через 4 секунди світлодіод змінюється із зеленого на червоний.	Поверніть обережно гвинт посередині голівки, щоб вручну розблокувати вал двигуна; вивільняючи ротор циркуляцією, світлодіод зміниться з червоного на зелений приблизно через 10 секунд.
Електрична помилка.		Переконайтеся, що на циркуляційному насосі (на його проводці чи електроніці) відсутні несправності.

Несправність	Можливі причини	Рішення
Запах газу	Виникає у разі витoku газу з системи газового трубопроводу.	Потрібно перевірити на предмет витоків у газопроводі.
Нерегулярне горіння або підвищений рівень шуму	Брудний пальник, засмічений первинний теплообмінник, неправильні параметри горіння, термінал впуску-відведення встановлений неправильно.	Перевірити зазначені вище компоненти.
Неоптимальні запалення при перших запаленнях пальника.	Під час перших вмикань запальника (відразу після тарування) можуть бути недоліки.	Система забезпечить автоматичне регулювання з метою пошуку умов для оптимального вмикання запальника.
Засмічений теплообмінник.	Засмічення сифону.	Перевірити, чи немає накопичування матеріалів, що заважають виведенню конденсату.
Незвичайні шуми в системі	Повітря в системі.	Перевірити відкриття кришки клапану для виведення повітря (Пар. 1.33). Перевірте, щоб тиск системи та тиск попереднього завантаження розширювального баку були в заданих межах. Тиск заводських налаштувань значень завантаження розширювального баку повинен відповідати 1,0 бар, а в системі бути в межах від 1 до 1,2 бар.
Недостатній нагрів сантехнічної гарячої води для системи ГВП.	Теплообмінник побутової гарячої води засмічений.	Слід звернутися за технічною підтримкою до Авторизованого Сервісного Центру, щоб провести процедури для очищення теплообмінника системи нагріву води.

3.8 ЗАРЕЗЕРВОВАНИЙ ДОСТУП ДО ПОСЛУГИ

Щоб увійти в меню пристрою, призначеного для Сервісу:

MENU/General settings/Menu access level

Для активації доступу в якості "Service", необхідно виконати наступні кроки; у полі "Enter password" ввести код 1122 (за допомогою ручки "Set DHW" і "Set CH") і натиснути на "Ok". Після цього з'явиться меню "Menu access level", де можна обрати тип доступу до "Service". Ідентифікація в "Service" надасть доступ до параметрів, який мають лише Технічні спеціалісти.



Поки Ви продовжуєте навігацію в меню, доступ в якості «Сервіс» залишатиметься активним.

Повернувшись на головний екран (RESET), доступ до Служби залишатиметься активним протягом 4-х хвилин, після чого він автоматично повернеться до рівня Користувача.

Щоб повернутися на рівень Користувача вручну, просто введіть пароль ще раз, використовуючи описану вище процедуру, і налаштуйте Користувача.

Якщо прилад вимкнути і знову увімкнути, меню автоматично повернеться на рівень Користувача.

3.9 ПЕРЕНАЛАШТУВАННЯ ПРИБАДУ У РАЗІ ЗМІНИ ГАЗУ



Операції з модифікації для пристосування до іншого типу газу повинні виконуватися уповноваженим кваліфікованим персоналом (наприклад, Сервісного Центру).

Щоб перейти з одного типу газу на інший, потрібно:

MENU/Service/Boiler/Combustion

- У вікні "Combustion" змініть та підтвердьте тип газу на лінії "Gas type": "NG" для метанового газу, "LG" для зрідженого газу та "AP" для пропан-повітря (пар. 2.6).
- Виконати повне тарування (Парагр. 3.11); під час процесу перевірити, а в разі необхідності - відрегулювати значення CO₂.
- Після завершення модифікації приклеїти поряд з заводською табличкою відповідну етикетку, що надається в комплекті, про виконану конверсію.



Точки заміру тиску, використані для тарування повинні бути добре закриті, і не повинно бути витоків газу в контурі.

Перевірки, які необхідно здійснити після зміни типу газу.

Ці зміни повинні відповідати типу використовуваного газу; дотримуйтесь інструкцій в таблиці (Пар. 4.2).

Після перевірки, що конверсія була виконана, а тарування було здійснено належним чином, слід переконаватися, що:

- немає виходу полум'я в камері згоряння;
- полум'я пальника не є надмірно високим або низьким, і що воно є стабільним (не відокремлюється від пальника);



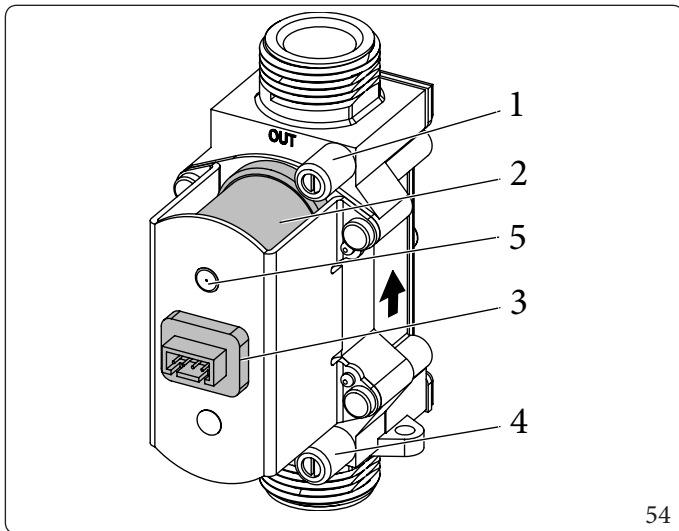
Технічне обслуговування повинне виконуватися кваліфікованим фахівцем (наприклад, Авторизованим Сервісним Центром).



Ризик пошкодження майна при використанні розпилювачів та рідин для виявлення витоків

Розпилювачі та рідини для пошуку витоків забивають отвір Для посл. (Мал. 54) газового клапана, що завдає йому непоправної шкоди.

Під час монтажних та ремонтних робіт не розпилюйте спреї або рідини у верхній частині газового клапана (сторона, пов'язана з електричними з'єднаннями).



54

Ключові (Мал. 54):

- 1 - Газовий клапан тиску на виході
- 2 - Катушка
- 3 - З'єднувач електропроводки
- 4 - Газовий клапан тиску на вході
- 5 - P. Див. (Опорний тиск)

3.10 ТИПИ ТАРУВАННЯ ІЗ ЗАМІНОЮ КОМПОНЕНТА.

У разі позачергового технічного обслуговування приладу із заміною такого компонента, як електронна плата (якщо зміню пам'ять на заміненій платі не вставлено повторно), компонентів ланцюгів контролю повітря, газу та полум'я, необхідно відкалібрувати прилад.

Для виконання тарування слід обрати його тип відповідно до змісту наступної таблиці.

Компонент замінено	Тип необхідного тарування
Газовий клапан	Швидке тарування
Вентилятор	Швидке тарування
Пальник	Повне тарування з перевіркою співвідношення CO ₂
Свічка запалювання/контролю за полум'ям	Повне тарування з перевіркою співвідношення CO ₂
Електронна плата (Абсолютно нова електронна плата без старої змінної пам'яті)	Відновити параметри Повне тарування з перевіркою співвідношення CO ₂
Електронна плата (Збереження змінної пам'яті зі старої плати із встановленими параметрами котла)	Немає необхідності у таруванні.

3.11 ЗАВЕРШИТИ ПОВНЕ ТАРУВАННЯ



Перед проведенням повного тарування слід переконатися у дотриманні вимог, зазначених у відповідних параграфах (Пар. 1.27 і 1.28).

Якщо є помилка «62» або «72» (П. 2.7) пристрій сам скасовує будь-які запити.

Під час різних етапів тарування, значення CO₂ можна перевіряти і можливо коригувати, як описано у (Пар. 3.12).

Енергія, що виробляється під час виконання функції, утилізується в контурі опалення, якщо запит на ГВП неактивний; перевірте, чи відкриті всі клапани в системі, які не керуються пристроєм.

Якщо бажаєте утилізувати всю енергію на нагрівання ГВП, перед активацією функції відкрийте кран гарячої води та встановіть максимальний рівень налаштувань системи ГВП.

Операція тарування включає такі стадії:

- тарування номінальної потужності;
- тарування середньої потужності вмикання;
- тарування мінімальної потужності;

Повна функція калібрування пропонує максимальний час перебування в Меню Калібрування - 20 хвилин, відлік після останньої дії на дисплейній клавіатурі.

По закінченні цього часу функція примусово припиняється, що призводить до появи повідомлення "Calibration completed".

Вікно "Калібрування завершено" буде автоматично залишено через 60 секунд (для зображення головного вікна); якщо Ви хочете раніше вийти з повідомлення "Calibration completed", Ви можете натиснути кнопку "OK".

Активация полного калибрования.

Виберіть літній або зимовий режим, перейшовши в меню в ролі "Сервіс":

Menu/Service/Special function/Complete calibration



Якщо вибрано режим Антизамерзання, функцію активувати неможливо.
Якщо Ви спробуєте активувати функцію за неможливих умов, буде зображено напис "Way not compatible".

Complete calibration	
Calibration Phase	max...
Combustion Set	↕ 23
Power perc.	0%
CH temperature	25°C
Flame	Off
Central Heating active	

55

- Calibration Phase: вказує фазу калібрування в даний момент та стабільність горіння;
- Combustion Set: вказує поточну задану величину горіння; якщо текст виділено, значення можна змінити за допомогою ручки "Налаштування опалення";
- Power perc.: вказує (від 0 до 100%) потужність, що створюється пальником;
- CH temperature: вказує температуру на виході з теплового модуля;
- Flame: вказує на наявність полум'я (отже, займання пальника)

Внижній частині дисплея з'являється напис, що вказує контур, по якому розподіляється вироблена енергія ("Central Heating active" або "Domestic Hot Water active").

Номинальна теплова

Функція Калібрування автоматично активується при вході у вікно меню.

Спочатку з'являється "Calibration Phase max" - це означає, що прилад виконує фазу калібрування номінальної потужності.

Після перших секунд займання пальника з'являється "Calibration Phase max <" - це означає, що пристрій виявив і зберіг мінімальні параметри, необхідні для включення пристрою (можна примусово завершити калібрування за допомогою кнопки «СКИНУТИ»).

Щоб перевірити та виправити значення Co₂, потрібно зачекати встановлення рівня згорання на номінальній потужності. Після завершення підключення з'являється напис "Calibration Phase max Ok" і одночасно нижче з'явиться рядок "Combustion Set".



За цих умов можна виміряти величину згорання (Co₂), пов'язану з подачею максимальної номінальної потужності (Пар. 3.12)

Complete calibration	
Calibration Phase	max ok
Combustion Set	↕ 23
Power perc.	100%
CH temperature	51°C
Flame	On
Central Heating active	

56

Якщо значення Co₂ не те, яке вказане в таблиці (Парагр. 4.2), змінити значення, як описано в параграфі (Парагр. 3.12).

Коли значення горіння, виміряне на номінальній потужності, є правильним, необхідно подати запит на перехід процедури до наступної фази (проміжна потужність запалювання), натиснувши кнопку «ОК» "Calibration Phase max Ok".

Тарування середньої потужності вмикання

Після підтвердження калібрування номінальної потужності, прилад калібрується на проміжну потужність (або потужність запалювання).

Початок проміжної фази відображається за допомогою "Calibration Phase med" - це означає, що прилад регулює проміжну потужність.

Щоб перевірити та виправити значення Co2, потрібно зачекати встановлення рівня згоряння на середній потужності. Після завершення підключення з'являється напис "Calibration Phase med Ok" і одночасно нижче з'явиться рядок "Combustion Set".



За цих умов можна виміряти величину згоряння, пов'язану з подачею середньої потужності (Пар. 3.12)

Будь-які поправки на проміжне горіння пов'язані з тими ж діями, що проілюстровані щодо номінальної потужності.

Complete calibration

Calibration Phase	med ok
Combustion Set	↕ 30
Power perc.	23%
CH temperature	43°C
Flame	On

Central Heating active

57

Якщо значення Co2 не те, яке вказане в таблиці (Парагр. 4.2), змінити значення, як описано в параграфі (Парагр. 3.12).

Коли значення горіння, виміряне на проміжній потужності, є правильним, необхідно подати запит на перехід процедури до наступної фази (мінімальна потужність), натиснувши ОК "Calibration Phase med Ok".

Мінімальна корисна потужність

Після підтвердження калібрування проміжної потужності, прилад відкалібрується на мінімальну потужність.

Початок мінімальної фази відображається "Calibration Phase min" - це означає, що прилад регулює мінімальну потужність.

Щоб перевірити та виправити значення Co2, потрібно зачекати встановлення рівня згоряння на мінімальній потужності. Після завершення підключення з'являється напис "Calibration Phase min Ok" і одночасно нижче з'явиться рядок "Combustion Set".



За цих умов можна виміряти значення згоряння, пов'язане з подачею мінімальної потужності (Пар. 3.12)

Будь-які поправки на мінімальне горіння пов'язані з тими ж діями, що проілюстровані щодо номінальної потужності.

Complete calibration

Calibration Phase	min ok
Combustion Set	↕ 64
Power perc.	0%
CH temperature	24°C
Flame	On

Central Heating active

58

Якщо значення Co2 не те, яке вказане в таблиці (Парагр. 4.2), змінити значення, як описано в параграфі (Парагр. 3.12).

Коли значення горіння, виміряне на мінімальній потужності, є правильним, необхідно подати запит на закінчення процедури, натиснувши "ОК" "Calibration Phase min Ok".

Кінець функції супроводжується вікном "Calibration completed"

3.12 РЕГУЛЮВАННЯ CO₂



Під час повного тарування (Пар. 3.11) можливо змінити значення CO₂.

Для того, щоб встановити точне значення CO₂ в димових газах, технік повинен ввести датчик вимірювання аж до низу пробовідбірного каналу



У разі тарування, коли подається зріджений газ, виберіть аналізатор в режимі ЗНГ.

Перерити, щоб вимірне значення CO₂ відповідало зазначеному в таблиці (Пар. 4.2), (максимальна похибка ± 0,2 %), інакше слід змінити значення, як вказано нижче:

Complete calibration	
Calibration Phase	max ok
Combustion Set	↕ 22
Power perc.	99%
CH temperature	53°C
Flame	On
Central Heating active	

59

Модифікація відбувається лише у тому випадку, якщо виділено рядок "Combustion Set"; за допомогою ручки "Set CH" змініть значення, що відноситься до "Combustion Set", а потім натисніть кнопку "OK", щоб підтвердити нове значення.



Зачекайте, поки з'явиться текст "max Ok" "med Ok" або "min Ok", перш ніж перевірити горіння, пов'язане з новим значенням, на основі фази, коли вноситься зміна.

3.13 ШВИДКЕ ТАРУВАННЯ

Ця функція дозволяє автоматично калібрувати пристрій без необхідності або можливості змінювати виявлені параметри. Як правило, «швидке калібрування» використовується після зміни параметрів типу димоходу в меню, що створює помилку «72» або необхідне в разі заміни компонента (П. 3.10).



Перед проведенням швидкого тарування слід переконатися у дотриманні вимог, зазначених у відповідних параграфах (Пар. 1.27 - 1.28).

Енергія, що виробляється під час виконання функції, утилізується в контурі опалення, якщо котел має температуру; перевірте, чи відкриті в системі всі клапани, які не керуються пристроєм.

Якщо бажаєте утилізувати всю енергію на нагрівання ГВП, перед активацією функції відкрийте кран гарячої води та встановіть максимальний рівень налаштувань системи ГВП.

Виберіть літній або зимовий режим, перейшовши в меню в ролі "Сервіс":

Menu/Service/Special function/Fast calibration



Якщо вибрано режим Антизамерзання, функцію активувати неможливо.

Якщо Ви спробуєте активувати функцію за неможливих умов, буде зображено напис "Way not compatible".

Після того, як функцію активовано, пристрій послідовно виконує необхідні операції для калібрування пристрою на номінальній, проміжній та мінімальній потужності.

Fast calibration	
Calibration Phase	max ...
Combustion Set	--
Power perc.	0%
CH temperature	26°C
Flame	Off
Central Heating active	

60

- Calibration Phase: вказує фазу калібрування в даний момент та стабільність горіння;
- Combustion Set: Значення не заповнено під час швидкого калібрування";
- Power perc.: вказує (від 0 до 100%) потужність, що створюється пальником;
- CH temperature: вказує температуру на виході з теплового модуля;
- Flame: вказує на наявність полум'я (отже, займання пальника)

В нижній частині дисплея з'являється напис, що вказує контур, по якому розподіляється вироблена енергія ("Central Heating active" або "Domestic Hot Water active").

Функція Калібрування автоматично активується при вході у вікно меню.

Спочатку з'являється «Макс. фаза процедури...» - це означає, що пристрій виконує фазу калібрування номінальної потужності.

Після перших секунд займання пальника з'являється «Макс. фаза процедури <» - це означає, що прилад виявив і зберіг мінімальні параметри, необхідні для його розпалювання (калібрування можна примусово припинити за допомогою кнопки «СКИНУТИ»).

Продовження відбувається автоматично; а вікно швидкого калібрування демонструє різні фази:

- Calibration Phase max
- Calibration Phase med
- Calibration Phase min

Пункт "Combustion Set" не керується, оскільки неможливо втрутитися, щоб змінити його значення.

Кінець функції супроводжується вікном "Calibration completed"

3.14 ПЕРЕВІРКА СИСТЕМИ ВИВОДУ ДИМОВИХ ГАЗІВ



Перед виконанням перевірки, слід переконатися, що сифон зливу конденсату наповнений правильно, і що контур забору повітря і відведення димів не містять будь-яких засмічень, і що герметична камера ідеально закрита і що вже встановлений увесь димохід.

Команда активації тесту на систему виводу димових газів доступна в Меню (з доступом, зарезервованим для Сервісу) за такою адресою:

Menu/Service/Special function/Test flue

Щоб активувати тест системи виводу димових газів, перейдіть на сторінку "Test flue" і в першому рядку активуйте Тест, вибравши "Старт".

Щоб закінчити перевірку димоходу, на першому рядку виберіть «Зупинити».

Щоб визначити, яке значення слід ввести в параметр "Length Flue", слід провести зчитування параметрів під час виконання перевірки тесту "Test flue".

Пристрій залишається у цьому режимі максимум на протязі 15 хвилин, при цьому утримується стала швидкість вентилятора.

Функція закінчується через 15 хвилин або натисканням "Stop".

Перевірити ΔP між двома випробуваннями тиску (Мал. 14, Мал. 42) і налаштувати параметр "Length Flue" у відповідності зі значеннями, наведеними в наступних таблицях:

Victrix Zeus Superior 25	
Menu/Service/Boiler/Flue	Тиск
min	< 75 Pa
med	75 ÷ 120 Pa
max	120 ÷ 210 Pa
Отримане значення при першій перевірці	

Victrix Zeus Superior 30-35	
Menu/Service/Boiler/Flue	Тиск
min	< 122 Pa
med	122 ÷ 183 Pa
max	184 ÷ 300 Pa
Отримане значення при першій перевірці	



Виміри слід здійснювати після закриття отворів, передбачених для аналізаторів димових газів, щоб забезпечити пневматичну герметизацію.



У разі несправності приладу можна провести перевірку димоходу, щоб перевірити, чи немає перешкод на системі димоходу. Значення, відмінні від зазначених у попередніх таблицях, вказують на несправність системи димоходу, зокрема системи димоходу з надмірними перепадами тиску або засміченням.

3.15 МЕНЮ ПАРАМЕТРИ ТА ІНФОРМАЦІЯ.

Навігаційна схема всередині дисплея пристрою

Присутні 3 меню налаштування (Мал. 43):

Санітарне: для входу натиснути кнопку sanitario (2);

Зони: для входу натиснути кнопку zone (3);

Меню загальних налаштувань: для входу натиснути кнопку menù (18).



Деякі налаштування меню відображаються лише тоді, коли параметри підключені та функціонують.

Меню "Система ГВП".

Натискаючи кнопку «Система ГВП», Ви можете отримати доступ до списку елементів, які дозволяють персоналізувати використання нагріву побутової води.

Доступні меню наведені нижче:

DOMESTIC HOT WATER				
Позиція в меню	Опис	Діапазон	За замовчуванням	Персоналізоване значення
DHW control	Котел = контроль системи ГВП, керований панеллю котла			
	Дистанційне керування = перевірка системи ГВП, керована CAR v2			
Temperature	Температура, зчитана датчиком гарячої води			
Boost function (*)	Налаштування функції boost санітарного режиму:	Off-On-Auto	Off	
	Boost: Off = завжди вимкнено			
	On = завжди ввімкнено			
	Auto = регулюється згідно вимог санітарної програми			
Set management (*)	Налаштування режиму контролю санітарного блоку:	Auto-Man	Man	
	Auto = санітарний блок контролюватиметься на двох рівнях згідно санітарної програми.			
	Man = завжди ручне введення значень для санітарного блоку (незалежно від санітарної програми)			
Set comfort	Налаштування блоку комфорту (set comfort буде діяти під час активних інтервалів санітарної програми, якщо обрати "Set management = Auto")	10 ÷ 60°C	50°C	
Set economy	Налаштування блоку зниженої температури (set economy буде діяти під час НЕ активних інтервалів санітарної програми, якщо обрати "Set management = Auto")	10 ÷ 60°C	30°C	
Set manual	Налаштування ручного режиму (set manuale буде діяти протягом 24 годин, якщо обрати "Set management = Man")	10 ÷ 60°C	10°C	

(*) Див. розділ системи ГВП

Меню Зони.


Після входу до меню як "СЕРВІС", у зоні меню з'явиться набагато більше параметрів, ніж під час входу в меню в якості користувача.

Натискаючи КНОПКУ "Зони" , ви отримаєте доступ до списку елементів, які дозволяють персоналізувати використання зон.

Доступні меню наведені нижче:

ZONES	
Позиція в меню	Опис
Zone 1	Визначає робочі параметри для управління зоною 1 (або цілої системи, якщо це єдина зона).
Zone 2 (*)	Визначає робочі параметри для управління зоною 2 (якщо присутня).
Zone 3 (*)	Визначає робочі параметри для управління зоною 3 (якщо присутня).

(*) якщо присутня)

 Наступні таблиці будуть однаково виглядати також для Зони 2 та Зони 3.

ZONES/Zone 1	
Позиція в меню	Опис
Information	Показує операційні дані системи
Settings	Визначає робочі параметри для управління зоною 1
Definition	Визначає можливі додаткові робочі параметри для управління зоною 1

ZONES/ZONE 1/Information		
Позиція в меню	Опис	Діапазон
Room temperature (***)	Температура середовища показана в зоні 1	0°C ÷ 50°C
Room Set (**)(***)	Встановлена температура середовища в зоні 1	5°C ÷ 35°C
Working mode status	Режим встановлений в зоні 1	Off / A-ECO / A-COMF / Man
Room thermostat status	Стан кімнатного термостата в зоні 1	Open / Close
Set CH	Відображає налаштування подачі зона 1	25°C ÷ 85°C
Plant	Інформація, що стосується типу та наявності або відсутності датчика приміщення	

 Інформаційне меню Зони 1 завжди присутнє, незалежно від того, чи CAR^{V2} підключений або ні.

(**) не відображається, коли напис «Rich. з кімнатним датчиком» встановлено на Ні

(***) відображається, коли до вибраної зони приєднаний датчик приміщення (радіочастотний зонд, ...)

ZONES/Zone 1/Information/Plant		
Позиція в меню	Опис	Діапазон
Room probe	Він відображає наявність кімнатного датчика чи ні	OFF = Датчик відсутній
		WIRED = Не використовується
		RF = Датчик присутній
		OT = Наявність CAR V2
Water circuit	Якщо присутня картка із зонами, то в ній повідомляється про тип системи, що використовується в зоні.	DIR = Прямий контур
		MIX = змішаний контур
CH temperature	Зональна плата відсутня: зчитана температура є прямим показником, що виходить з котла	0°C ÷ 99°C
	Присутня схема зони + запит на інформацію щодо змішаної зони: показання температури - це та, що прямо виходить із змішувального клапана.	

ZONES/Zone 1/Settings				
Позиція в меню	Опис	Діапазон	За замовчуванням	Персоналізоване значення
Function Mode (1)	Налаштування режиму роботи зони 1	Off / Man / Auto	Man	
Set AUTO comfort (2)	Температура приміщення зони 1 згідно активних часових інтервалів календаря зони 1	10°C ÷ 35°C	20°C	
Set AUTO reduced (3)	Температура приміщення зони 1 згідно НЕ активних часових інтервалів календаря зони 1	5°C ÷ 30°C	16°C	
Set MAN (4)	Температура приміщення зони 1, що обирається у випадку роботи в ручному режимі = ручний	5°C ÷ 35°C	20°C	
Weather comp. offset (5)	Корекція температури подачі зони 1 у співвідношенні зі зчитуванням зовнішнього датчика	-9°C ÷ 9°C	0°C	
Maximum flow set (6)	Максимальна температура подачі зони 1	20°C ÷ 85°C	85°C	

(1) **Не візуалізується**, якщо присутній прилад дистанційного керування

(2) **Не візуалізується**, коли:

- параметр "Режим роботи" встановлено на "Ручний" або "Off";
- у випадку відсутності або неможливості використання бездротових датчиків температури для приміщення;

(3) **Не візуалізується**, коли:

- параметр "Режим роботи" встановлено на "Автоматичний" або "Off";
- у випадку відсутності або неможливості використання бездротових датчиків температури для приміщення;

(4) **Не візуалізується**, коли:

- відсутня/неможливе використання датчика температури зовнішнього повітря
- налаштований тільки один датчик температури для приміщення
- параметр "Режим роботи" встановлено на "Off"
- присутній пристрій дистанційного керування

(5) **Не візуалізується** коли:

- зовнішній датчик відсутній
- датчик навколишнього середовища налаштовано, але зовнішній датчик відсутній
- параметр "Режим роботи" встановлено на "Off"

ZONES/Zone 1/Definition/Regulation				
Позиція в меню	Опис	Діапазон	За замовчуванням	Персоналізоване значення
Enable room sensor	За допомогою приєднаного кімнатного датчика можна вимкнути (Ні) або знову увімкнути (Так) управління	No - Yes	Yes	
Room sensor modul.	За допомогою відповідного кімнатного датчика можна відключити модуляцію температури подачі (Ні) або знову увімкнути її (Так)	No - Yes	Yes	
Outdoor sensor modul.	За наявності датчиків зовнішніх температур можна відключити модуляцію зовнішньої температури (Ні) або знову активувати її (Так) для обраної зони	No - Yes	Yes	
Weather comp. offset	За наявності зовнішнього датчика можна встановити значення корекції щодо кліматичної кривої.	-9°C ÷ 9°C	0°C	
Reduced	Без будь-яких приєднань до датчиків приміщення можна встановити зменшення температури подачі зони протягом "знижених температур" часових діапазонів нагрівальних календарів	Off ÷ 40°C	Off	
Backlash off temp.	З приєднаним датчиком та функцією "Модуляція з датчиком приміщення" = Не можна встановити гістерезис на регулятор увімкнення-вимкнення	0,1°C ÷ 1°C	0,2°C	
System inertia	Він встановлює швидкість реакції системи відповідно до типу наявної системи; наприклад: -5: система типу фанкойл. -10: радіаторна система. -20: система нагрівання підлоги	1 ÷ 20	10	
External temperat. max	Визначає максимальну зовнішню температуру, при якій буде працювати система опалення з мінімальним потоком	-5°C ÷ 45°C	25°C	
External temperat. min	Визначає мінімальну зовнішню температуру, при якій буде працювати система опалення з максимальним потоком	-25°C ÷ 15°C	-5°C	
Maximum flow set	Визначає максимальну робочу температуру подачі опалювальної системи	20°C ÷ 85°C	85°C	
Minimum flow set	Визначає мінімальну температуру подачі для системи опалення (якщо присутній зовнішній датчик, це буде співвідноситися з максимальною зовнішньою температурою)	20°C ÷ 85°C	20°C	

ZONES/Zone 1/Definition/NoFrost function				
Позиція в меню	Опис	Діапазон	За замовчуванням	Персоналізоване значення
NoFrost enable	Якщо встановлений бездротовий кімнатний датчик, можна активувати чи ні функцію антифризу в приміщенні, коли режим роботи зони вимкнено 'Off'	No - Yes	Yes	
NoFrost temperature	Якщо встановлений бездротовий кімнатний датчик і увімкнено функцію захисту від замерзання, можна визначити температуру активації цієї функції	-5°C ÷ 10°C	5°C	

ZONES/Zone 1/Definition/Room probe				
Позиція в меню	Опис	Діапазон	За замовчуванням	Персоналізоване значення
Type	Дозволяє вибір типу датчика, який буде пов'язаний із потрібною зоною	OFF = Датчик відсутній	OFF	
		WIRED = Не використовується		
		RF = Конфігурації для підключення до бездротового датчика температури для приміщення		
Стоп-біти	Під час процедури підключення необхідно ввести адресу розпізнавання бездротового датчика (див. dip-switch su concentratore)	0 ÷ 2		
Status	Відображає статус приєднання бездротового датчика	Err = Помилка процедури асоціації		
		No-Link = Датчик недоступний через RF		
		... (В конфігурації) = Триває приєднання з датчиком		
		Ok = Датчик приєднаний правильно		

Головне Меню.

Натискаючи кнопку «МЕНЮ», Ви можете отримати доступ до списку елементів, які дозволяють персоналізувати використання системи.

Далі під час входу як Service, з'явиться список присутніх меню:

MENU	
Позиція в меню	Опис
Time and program	Визначає дату/час та діапазони робочого часу
Information	Перегляньте операційні дані системи
Historical alarm code	Відображує перелік останніх 10-ти аномалій
Counters	Відображає кількість вмикань та годин роботи пальника
General settings	Дозволяє вибрати мову роботи панелі, режим роботи дисплея та отримати доступ до меню, захищеного паролем, призначеного для кваліфікованого фахівця.
Service	Дає доступ до ексклюзивних сервісних функцій

MENU / Time and program				
Позиція в меню	Опис	Діапазон	За замовчуванням	Персоналізоване значення
Settings date and time	Встановлення поточної дати і часу			
Auto switch to DST	Автоматично встановлює літній час	Yes - No	Yes	
Calendars	Визначає часові інтервали для роботи в режимі Comfort та Economy			
Zone 1 program	Часове програмування зони 1		CAL3	
Zone 2 program	Часове програмування зони 2 (за наявності)		CAL3	
Zone 3 program	Часове програмування зони 3 (якщо присутня)		CAL3	
DHW Program	Часове програмування робота в режимі ГВП		CAL3	
Holiday program	Визначає період, протягом якого система вимикає як нагрівання гарячої води, так і функції опалення приміщення. По закінченні встановлених днів відновлюються раніше активні функції.	Off - 1 ÷ 30 Day/s	Off	

Menu / Information	
Позиція в меню	Опис
Gas type	Переглянути тип газу: NG (Метан), LG (G.P.L.), AP (пропан повітря)
Flame signal	Зображає сигнал полум'я
CH temperature	Зображає температуру подачі
DHW temperature	Відображає температуру на виході системи ГВП/котла
Set CH	Зображає встановлену температуру опалення
Set DHW	Зображає задану температуру ГВП
External temperature	(опція)
Input DHW temperature	На цій моделі не використовується
CH Return temperature	Показує температуру зворотнього трубопроводу
CH2 temperature	Зобразити запобіжний датчик подачі
Common flow probe	(опція)
Duty pump command	Сигнал команди PWM duty насоса
Flow pump	Показує пропускну здатність системи
Flow rate	На цій моделі не використовується
Fan speed	Зображає швидкість вентилятора (об/хв)
Boiler exhaust temp.	Зображає температуру димових газів
Solar storage temp.	На цій моделі не використовується
Solar collector temp.	На цій моделі не використовується
Maintenance withing	Відображає кількість днів, по закінченні яких необхідно провести технічне обслуговування. Після закінчення днів або коли дезактивована функція рядок не відображається
Main board rev. SW	Показує версію sw MMI-картки котла
Firmware version	Показує версію sw MMI-картки дисплея

MENU/ Historical alarm code	
Позиція в меню	Опис
Show alarm	Відображає журнал несправностей котла. Ємність історії журналу несправностей дорівнює 10-ти.
Alarms reset	Дозволяє скинути список аномалій

MENU/Counters	
Позиція в меню	Опис
Burner ignitions number	Лічильник кількості згорання пального
Burner working hours	Лічильник годин роботи пального

MENU / General settings				
Позиція в меню	Опис	Діапазон	За замовчуванням	Персоналізоване значення
Language	Визначає операційну мову дистанційної панелі		ITA (*)	
Display	Можливо відрегулювати чіткість і яскравість дисплею. Рівні яскравості (два рівня) можна встановити як постійні, так і такі, що змінюються автоматично протягом роботи котла або під час роботи користувача з дисплеєм			
Menu access level	Дозволяє ввести код для доступу до меню налаштування параметрів відповідно до власних потреб (зарезервовано для кваліфікованого фахівця)			
Factory settings	Дозволяє відновити параметри користувача до тих, що були встановлені за умовчанням			
Service factory settings	Дозволяє відновити сервісні параметри до тих, що присутні за умовчанням: за винятком параметрів котла (гідравлічні налаштування і налаштування горіння)			

(*) Заводські налаштування дисплея передбачають італійську мову. Щоб змінити мову дисплея, див. Парагр. 2.5 міститься у розділі "КОРИСТУВАЧ" у статті "Зміна мови дисплея".

Якщо користувач відновить заводські налаштування шляхом "**Menu/General settings/User factory settings**", меню з'явиться англійською мовою. Щоб відновити бажану мову візуалізації, виконайте такі дії:

- Зайдіть у **Menu/General setting/Language**.
- Виберіть бажану мову з доступних і натисніть ОК.

Доступ в меню Допомоги

MENU/General settings/Menu access level

Для активації доступу в якості "Service", необхідно виконати наступні кроки; у полі "Enter password" ввести код 1122 (за допомогою ручки "Set DHW" і "Set CH") і натиснути на "Ok". Після цього з'явиться меню "Menu access level", де можна обрати тип доступу до "Service". Ідентифікація в "Service" надасть доступ до параметрів, який мають лише Технічні спеціалісти.

MENU/Service

Boiler
Domestic Hot Water
Central Heating
Inputs
Dominus
Special function
Maintenance

MENU/Service/Boiler/Hydraulic

Позиція в меню	Опис	Діапазон	За замовчуванням	Персоналізоване значення
Hydraulic	Визначити тип гідравліки котла	Istan. = на цій моделі не використовується	Vol.: з накопиченням гарячої води	
		Bol. = з накопиченням гарячої води		
		Herc. = на цій моделі не використовується		
		Herc. Sol. = на цій моделі не використовується		

MENU/Service/Boiler/Combustion

Позиція в меню	Опис	Діапазон	За замовчуванням	Персоналізоване значення
Model	Встановіть тип теплогенератора	1 ÷ 30	Victrix Zeus Superior 25 = 5 Victrix Zeus Superior 30 = 4 Victrix Zeus Superior 35 = 3	
Gastype	Визначає тип газу:	NG = робота з метановим газом	NG = Метан	
		LG = робота з газом GPL/зрідженим пропаном		
		AP = робота з газом Propane Air		
Fan rpm min	Встановлює мінімальну швидкість обертання вентилятора (абсолютну)	450 ÷ 3500 (об/хв)	Victrix Zeus Superior 25 = 2150 rpm Victrix Zeus Superior 30 = 2350 rpm Victrix Zeus Superior 35 = 2350 rpm	
Fan rpm max	Встановіть максимальну швидкість обертання вентилятора (абсолютну)	3500 ÷ 8300 (rpm)	Victrix Zeus Superior 25 = 6400 rpm Victrix Zeus Superior 30 = 6950 rpm Victrix Zeus Superior 35 = 6950 rpm	
Fan rpm ign.	Встановлює швидкість обертання вентилятора при запалюванні пальника	2000 ÷ 4500 (rpm)	Victrix Zeus Superior 25 = 3800 rpm Victrix Zeus Superior 30 = 3500 rpm Victrix Zeus Superior 35 = 3500 rpm	
Maximum calibr. range	Активує більший діапазон регулювання налаштування горіння під час повного калібрування	No = розширений діапазон регулювання горіння	No	
		Yes = розширений діапазон регулювання горіння		



Зміна значень цієї таблиці викликає блокування пристрою з появою E62 і відповідним запитом на повне калібрування.



Електронна плата визначає режим роботи та потужність приладу на основі комбінації кількох параметрів. З комбінації параметрів "Model", "Gas type", "Length Flue" визначаються правильні оберти вентилятора для отримання правильної робочої потужності приладу; з цієї причини рекомендується не змінювати параметри "обертів вентилятора" (Fan rpm min - Fan rpm max - Fan rpm ign.).

МОНТАЖНИК

КОРИСТУВАЧ

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

MENU/Service/Boiler/Powers

Позиція в меню	Опис	Діапазон	За замовчуванням	Персоналізоване значення
Power max DHW	Визначає в процентах максимальну потужність котла у фазі виробництва побутової гарячої води відносно до максимальної можливої потужності	0 ÷ 100 (%)	Victrix Zeus Superior 25 = 100 Victrix Zeus Superior 30 = 83 Victrix Zeus Superior 35 = 100	
Power min DHW	Визначає в процентах мінімальну потужність котла у фазі нагрівання побутової гарячої води відносно до мінімальної можливої потужності	0 ÷ 100 (%)	Victrix Zeus Superior 25 = 22 Victrix Zeus Superior 30 = 17 Victrix Zeus Superior 35 = 17	
Power max CH	Визначає в процентах максимальну потужність котла у фазі опалення відносно до можливої максимальної потужності	0 ÷ 100 (%)	Victrix Zeus Superior 25 = 73 Victrix Zeus Superior 30 = 75 Victrix Zeus Superior 35 = 75	
Power min CH	Визначає в процентах мінімальну потужність котла у фазі опалення відносно до мінімальної можливої потужності	0 ÷ 100 (%)	Victrix Zeus Superior 25 = 0 Victrix Zeus Superior 30 = 0 Victrix Zeus Superior 35 = 0	
Correction flow DHW	Не використовується на цій моделі	-9 ÷ 9 (kw)	0	



Електронна плата визначає режим роботи та потужність котельного агрегату на основі комбінації ряду параметрів. З комбінації параметрів "Model", "Gas type", "Length Flue" визначається правильний діапазон для отримання правильної робочої потужності приладу.

MENU/Service/Boiler/External relays

Позиція в меню	Опис	Діапазон	За замовчуванням	Персоналізоване значення
Relay 1	Котел передбачений для можливої роботи з платою реле (опційно) зі змінними конфігураціями на реле 1	Off = реле завжди Off	Зона 1	
		Zone 1 = Управління зоною 1		
		Allarm = Тривога загального характеру		
		CH active = Фаза опалення активна		
		Gas valve = Подача зовнішнього газового клапана		
		Three-way = Активний разом із триходовим положенням в опаленні		
		DHW active = Фаза опалення активна		
Relay 2	Котел передбачений для можливої роботи з платою реле (опційно) зі змінними конфігураціями на реле 2	Off = реле завжди Off	Off	
		Allarm = Тривога загального характеру		
		CH active = Фаза опалення активна		
		Gas valve = Подача зовнішнього газового клапана		
		Zone 2 = Управління зоною 2		
		PdC = Не використовується на цій моделі		
		DHW active = Активна фаза системи ГВП		
Relay 3	Котел передбачений для можливої роботи з платою реле (опційно) зі змінними конфігураціями на реле 3	Off = реле завжди Off	Off	
		CH active = Не використовується на цій моделі		
		Allarm = Тривога загального характеру		
		CH active = Фаза опалення активна		
		Gas valve = Подача зовнішнього газового клапана		
		PdC = Не використовується на цій моделі		
		*DHW recirc. = Активує циркуляційний насос бойлера, коли активна функція Boost		
		Zone 1 = Управління зоною 1		
		DHW active = Активна фаза системи ГВП		

(*) Для активації рециркуляції за допомогою додаткового комплексу "рециркуляційний насос", крім налаштування реле, повинна бути активована функція Boost. З Boost On циркуляція завжди ввімкнена. За допомогою функції автоматичного підсилення Boost Auto рециркуляція працює відповідно до діапазонів часу, встановлених програмою ГВП (активна в режимі comfort та вимкнена в режимі economy).

МОНТАЖНИК

КОРИСТУВАЧ

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

MENU/Service/Boiler/Flue				
Позиція в меню	Опис	Діапазон	За замовчуванням	Персоналізоване значення
Length	Встановлює довжину димоходу	min / med / max	min	
Enable klapet valve	На цій моделі не використовується	Complete / Partial	Complete	



Зміна цих параметрів викликає блокування пристрою, що сигналізується за допомогою E72; щоб скинути E72, необхідно активувати швидке калібрування.

MENU/Service/Boiler/Timers				
Позиція в меню	Опис	Діапазон	За замовчуванням	Персоналізоване значення
Anti heating cycles	Встановлює таймер антициклів опалення	0 ÷ 840	180 секунд	
Heating ramp	Встановлює таймер виходу на максимальну потужність опалення	0 ÷ 840	180 секунд	
RT request delay	Встановлює таймер затримки за запитом TA	0 ÷ 600	0 секунд	
Solar delay	На цій моделі не використовується	0 ÷ 300	0 секунд	
Waiting time priority	На цій моделі не використовується	0 ÷ 100	0 секунд	
Antilegionella stop	Встановлює темп. закінчення функції анти-легіонели	0 ÷ 255	180 хвилин	
Boiler end of precedence	На цій моделі не використовується			

MENU/Service/Boiler/Circulator				
Позиція в меню	Опис	Діапазон	За замовчуванням	Персоналізоване значення
Mode	Встановлює режим роботи насоса при опаленні	Interm. = у "режимі зима" циркуляційний насос регулюється відповідно до запиту контролю середовища.	Interm.	
		Cont. = в режимі "зима" циркуляційний насос завжди підключений, а отже - завжди працює		
Max speed	Визначає максимальну швидкість функціонування циркуляційного насоса в режимі опалення	1 ÷ 9	9	
Min speed	Визначає мінімальну швидкість функціонування циркуляційного насоса в режимі опалення	1 ÷ 9	6	
Delta t	Визначає тип контролю швидкості циркулятора при опаленні	Delta t = 0: напір, пропорційний потужності, що подається пальником	15°C	
		Delta t = 5...25 : постійна робота Delta t (при встановленому значенні)		

MENU/Service/Domestic Hot Water

Позиція в меню	Опис	Діапазон	За замовчуванням	Персоналізоване значення
Boiler control input	Встановлює тип введення плати, на якій слід активувати управління котлом	ntc = управління бойлером, яке виконується датчиком ntc	ntc	
		dig = управління бойлером здійснюється за допомогою контакту (не використовується на цій моделі)		
		ntc+dig = перевірка котла, виконана шляхом додавання показань датчика та контакту (не використовується на цій моделі)		
DHW hysteresis	Встановлює гістерезис і температуру управління бойлером	hyster. 0	hyster. 1	
		hyster. 1: гістерезис управління 3k і подача, що залежить від потужності котла		
		hyster. 2: гістерезис управління 10k і подача, що залежить від налаштування		
		hyster. 3: контрольний гістерезис 5k і фіксована подача при 85°C		
		hyster. 4: гістерезис і подача можуть бути встановлені за параметрами під назвами		
Boil.water temp. hyster. 4	Встановлює температуру подачі бойлера для гістерезису типу 4	35 ÷ 85	70°C	
Diff. prec. with hyster. 4	Встановлює гістерезис управління бойлером для гістерезису типу 4	2 ÷ 10	6°C	
DHW flow regulator	Не використовується на цій моделі	Open / 8l/min / 10l/min / 12l/min / 14l/min / 16l/min / Auto / Auto H / Auto T / Auto HT	Open [0]	
DHW min set	Встановлює мінімальну межу налаштування системи ГВП, доступна користувачеві	10 ÷ 65	10°C	
DHW max set	Встановлює максимальну межу налаштування системи ГВП, доступної користувачеві	10 ÷ 65	60°C	
Antilegionella	Час циклу анти-легіонели: Встановіть час втручання функції анти-легіонели	00:00 ÷ 24:00	02:00	
	День циклу анти-легіонели: Встановлює день або дні активації функції анти-легіонели	None... All	None	

МОНТАЖНИК

КОРИСТУВАЧ

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

MENU/Service/Central Heating				
Позиція в меню	Опис	Діапазон	За замовчуванням	Персоналізоване значення
CH min set	Встановлює мінімальну межу доступного налаштування опалення	20 ÷ 85	20°C	
CH max set	Встановлює максимальну доступну межу налаштування опалення	20 ÷ 85	85°C	
Edit external probe	Встановлює коригувальний коефіцієнт на зчитування зовнішнього датчика	-9 ÷ 9	0°C	
Edit max common flow probe	Встановлення максимального обмеження для корекції налаштування подачі котла з показань давача подачі системи (Опційно)	0 ÷ 15	5°C	

MENU/Service/Inputs				
Позиція в меню	Опис	Діапазон	За замовчуванням	Персоналізоване значення
Configurable input	Налаштування управління входом для з'єднувальних клем 38i20	Disable / Flow temp / Photovol.	Disable	
Remote control	Встановить протокол діалогу з віддаленим пристроєм	IMG - 1 - 2 - 3	IMG	

MENU/Service/Dominus				
Позиція в меню	Опис	Діапазон	За замовчуванням	Персоналізоване значення
Enable	Вмикає спілкування в додатку dominus	No - Yes	No	

MENU/Service/Special function/Deaeration				
Позиція в меню	Опис	Діапазон	За замовчуванням	Персоналізоване значення
Enable vent	Вентиляція увімкнена: для активації примусової деаерації при кожному вмиканні	No - Yes	Yes	
Deaeration comand	Активує/деактивує функцію деаерації за допомогою команди	Stop - Start		
Function duration in hours	Відображає час, що залишився до кінця функції	0 - 255 (h)		
Error	Зображає наявну аномалію	--		

MENU/Service/Special function/Chimney sweeper

Позиція в меню	Опис	Діапазон	За замовчуванням
En. chimney sweeper	Активує функцію сажотрусу	Stop - Start	Stop
Status	Повідомляє про статус функції	Off - On	
Set power level	Встановить рівень потужності	0 ÷ 100%	
Fan speed	Зображає швидкість вентилятора (об/хв)	-- (об/хв)	
CH temperature	Зображає температуру подачі	0 ÷ 99°C	
Flame	Відображає стан полум'я	Off - On	
Circuit CH	Повідомляє про активацію опалення	Off - On	
Circuit DHW	Повідомляє про активацію системи ГВП	Off - On	
Fault	Зображає наявну аномалію	--	

МОНТАЖНИК

КОРИСТУВАЧ

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

MENU/Service/Special function/Test flue			
Позиція в меню	Опис	Діапазон	За замовчуванням
En. test flue	Запускає функцію випробування системи виводу димових газів	Stop - Start	Stop
Status	Повідомляє про статус функції	Off - On	
Fan speed	Зображає швидкість вентилятора (об/хв)	-- (об/хв)	
Fault	Зображає наявну аномалію	--	

MENU/Service/Special function/Complete calibration		
Позиція в меню	Опис	Діапазон
Complete calibration	Активує функцію цілісного калібрування (доступ до вікна калібрування з активацією команди цілісного калібрування: дозволяє змінити налаштування згоряння)	

MENU/Service/Special function/Fast calibration		
Позиція в меню	Опис	Діапазон
Fast calibration	Активує функцію швидкого калібрування (доступ до вікна калібрування з активацією команди швидкого калібрування)	

MENU/Service/Special function/Screed heater				
Позиція в меню	Опис	Діапазон	За замовчуванням	Персоналізоване значення
En. screed heater	Дозволяє активувати функцію з вибраним Так і достроковим припиненням, якщо вибрано Ні	No - Yes	No	
Minimum flow set	Можна встановити мінімальну температуру подачі на початку функції нагрівання підлоги	20 ÷ 45 (°C)	25°C	
Maximum flow set	Можна встановити максимальну температуру подачі, яка подається протягом функції нагрівання підлоги	25 ÷ 55 (°C)	45°C	
Time spent set min	Можна встановити дні, запрограмувавши мінімальний потік протягом функції нагріву підлоги	1 ÷ 7 (Day/s)	3 Day/s	
Climb gradient	Протягом функції нагріву стяжки можна встановити швидкість зміни збільшення: від встановленого мінімального потоку до максимального потоку	3 ÷ 30 (°C/Day)	30°C/Day	
Time spent set max	Можна встановити дні, запрограмувавши максимальний потік протягом функції нагріву підлоги	1 ÷ 10 (Day/s)	4 Day/s	
Descent gradient	Протягом функції нагріву підлоги можна встановити швидкість зміни зменшення: від встановленого максимального потоку до мінімального потоку	3 ÷ 30 (°C/Day)	30°C/Day	
Status	Відображає процес функції нагріву підлоги	Off = функція вимкнена		
		Min = активна функція при збереженні налаштувань мінімальної подачі		
		up = функція активна з підвищенням від мінімального налаштування до максимального налаштування		
		Max = активна функція при збереженні налаштувань максимальної подачі		
		down = активна функція зі зменшенням від максимального налаштування до мінімального		
Holding time T max	Зображає час перебування при максимальній температурі нагріву підлоги (год)	(h)		
Function duration in days	Відображає час, що залишився до кінця функції у днях	(Day/s)		
Function duration in hours	Відображає час в годинах, що залишився до кінця функції (додається до днів попереднього пункту)	(h)		

МОНТАЖНИК

КОРИСТУВАЧ

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

MENU/Service/Maintenance

Позиція в меню	Опис	Діапазон	За замовчуванням	Персоналізоване значення
Select number of months	Зазначення кількості місяців запрограмованої експлуатації	Off- 36	Off	

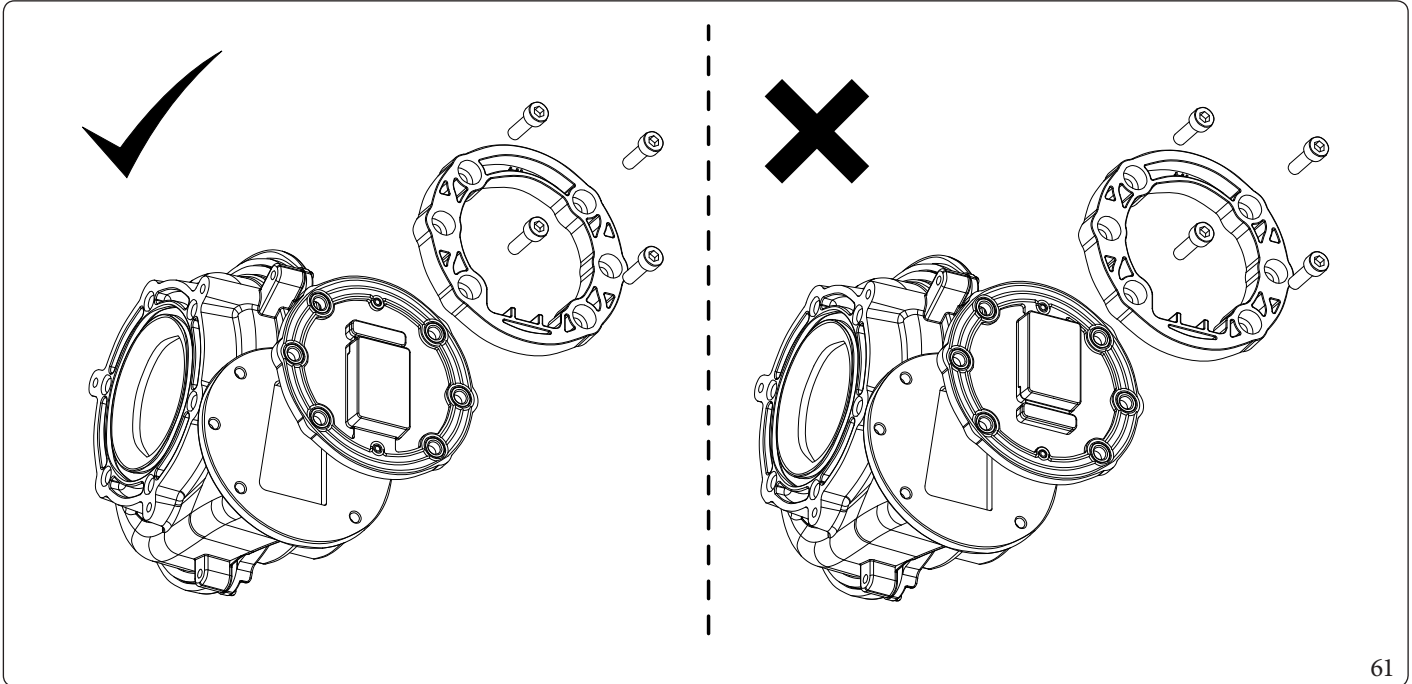
3.16 СПЕЦІАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ПРАВИЛЬНОГО ВСТАНОВЛЕННЯ ПРИЛАДУ В ЗАГАЛЬНИХ ДИМОХІДНИХ СИСТЕМАХ ПІД ТИСКОМ (C10 - C12)



Пристрій оснащений виробником нереверсивним клапаном димових газів, розташованим за вентилятором. Цей пристрій, враховуючи важливість його правильної роботи, необхідно щорічно перевіряти в установках C (10) і C (12), а також необхідно замінити гумовий елемент, якщо в рухомих частинах є порізи.



З міркувань безпеки зворотний клапан димових газів повинен бути замінений через 10 років експлуатації.



Перед зняттям ущільнювальних елементів герметичної камери, за допомогою аналізатора диму та при вимкненому приладі перевірте, чи немає слідів продуктів згоряння в димовідбірному колекторі.

Наявність продуктів згоряння свідчить про те, що нереверсивний клапан димових газів (на виході з приладу) незакритий належним чином, і в цьому випадку доцільно перевірити відсутність димових газів навіть у герметичній камері (аналіз через повітряний колектор).



Якщо буде виявлено несправність зворотних клапанів димових газів, особливо це стосується клапану на вихлопі, за відсутності заслінки в точці з'єднання димоходу в колективну трубу під тиском, необхідно буде відключити всі котли, підключені до колективного димоходу під тиском і переконатися, що знайдена точка з'єднання та що виключено витік продуктів згоряння в довкілля.

Тільки після цього перейдіть до перевірки компонентів, переконавшись, що сифон зворотного клапана димових газів (на виході) (Мал. 32) заповнений, і замініть компоненти, якщо вони несправні або пошкоджені.

3.17 КОМБІНАЦІЯ ПРИЛАДУ З БЕЗДРОТОВИМИ ДАТЧИКАМИ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Комплект концентратора з датчиком складається з двох пристроїв, здатних обмінюватися даними по радіочастоті. Асоціація між двома пристроями попередньо **налаштована на заводі**.

Протягом встановлення необхідно виконати перелічені нижче операції, щоб активувати функцію розпізнавання радіо та приєднати управління приміщенням до правильної зони.

Кімнатний датчик буде розміщений у тому приміщенні, де потрібно контролювати температуру.

Датчик приміщення працює з використанням двох батарей типу 1,5 В типу AA і не вимагає електричного дротового підключення.

Концентратор необхідно під'єднати до приладу за допомогою дротів (постачається в комплекті) і розташувати біля приладу. При необхідності його можна розмістити в приміщеннях, віддалених від приладу; у цьому випадку необхідно підготувати відповідне електричне з'єднання (не входить у комплект).



Як датчик, так і концентратор придатні для роботи всередині будинку; їх не можна використовувати у зовнішніх умовах та/або під впливом атмосферних явищ.

Процедура приєднання:

Вставте акумулятори в датчик і натисніть на 5 секунд кнопку на датчику.



Якщо датчик уже був приєднаний, світлодіоди SX (лівий) і DX (правий) блиматимуть по черзі, тому **необхідно продовжувати роз'єднання RF** (див. операції з від'єднання RF); якщо вона **пов'язана**, лівий світлодіод SX почне блимати (правий світлодіод DX вимкнений), після чого перейдіть до наступного кроку цієї процедури.

Призначення зони бездротовому кімнатному датчику:

1. переконайтеся, що ви правильно підключили електричні з'єднання між концентратором і приладом і вставили акумулятори в бездротовий датчик;
2. увімкніть прилад та перейдіть до Меню. Детальніше про навігацію по меню та команди доступу див. (П. 2.6);
3. увійдіть за допомогою облікових даних "Service";
4. отримати доступ до Меню Зони;
5. вибрати зону, до якої присвоїти кімнатний датчик;
6. увійти до меню Definition/Room probe;
7. вибрати Type = RF;
8. встановіть адресу M3 концентратора, до якого потрібно приєднати бездротовий датчик (адреса M3 визначається положенням перемикачів на карті всередині концентратора, за замовчуванням 0);
9. натисніть ОК (з'явиться вікно підтвердження з текстом "Confirm operation?");
10. прийняти запит на підтвердження, натиснувши ОК; після цієї дії на дисплеї з'являється "Status..." (триває сполучення), а індикатор Sx блимає на концентраторі (очікування сполучення);
11. протягом 30 секунд перейдіть до датчика, який потрібно з'єднати, тоді натисніть центральну кнопку та утримайте її протягом 5 секунд. Коли лівий світлодіод SX блимає, ще раз коротко натисніть кнопку (1 секунда);
12. на датчику, щойно операція буде завершена правильно, 2 світлодіоди SX та DX будуть поперемінно блимати протягом 10 секунд, щоб потім, блимаючи, вказати номер асоційованої зони на лівому світлодіоді, в той час коли правий залишиться з фіксованим освітленням. Якщо операція виконана неправильно, два світлодіоди блиматимуть синхронно протягом 5 секунд, і на дисплеї з'явиться текст "Status No-Link" (тому необхідно повторити операцію);
13. на Дисплеї, щойно операція завершена правильно, стан датчика кімнати відображається як "Ok".

Індикації, які можна переглянути в меню "Status Room probe".

У розділі Підключення датчика приміщення з'являються такі елементи:

- **Status = Err:** помилка конфігурації; на концентраторі послідовність приєднання не була успішною. Повторіть послідовність приєднання.
- **Status = No-Link:** помилка зв'язку РЧ між датчиком і концентратором; він також може з'являтися, коли розряджена батарея датчика. Перевірте роботу бездротового датчика та повторіть послідовність приєднань.
- **Status = - - :** вказує на очікування конфігурації; якщо утримується протягом тривалого часу під час послідовності сполучення, перевірте з'єднання між концентратором і приладом.
- **Status = ... :** вказує на те, що триває режим приєднання.
- **Status = Ok:** вказує на правильний зв'язок між бездротовим датчиком та зоною, що контролюється.

Роз'єднання RF на бездротовому датчику середовища

Якщо необхідно скинути попереднє налаштування, зроблене на кімнатному датчику, виконайте таку операцію на тому ж датчику:

1. Натисніть і утримуйте кнопку на Датчику RF принаймні протягом 5-ти секунд, якщо вона під'єднана, LED-SX і LED-DX почнуть блимати по черзі;
2. У цей момент натисніть кнопку ще раз на 5 секунд і відпустіть її, коли блиматиме лише LED-SX, в той час як LED-DX залишатиметься вимкненим;
3. Зачекайте, поки лівий світлодіод SX припинить блимати, перш ніж продовжити нове з'єднання.

Використовуючи додаткові комплекти, такі як комплект концентратора для бездротових датчиків температури навколишнього середовища (якщо необхідно керувати лише однією зоною) та будь-якого комплекту бездротового датчика температури навколишнього середовища (щоб керувати будь-якими іншими зонами, максимум 3), можна активувати управління опаленням приміщення, що буде керуватися безпосередньо пристроєм.

Програма опалення керуватиме двома кімнатними температурами (комфортною та зниженою) у поєднанні з часовими діапазонами, заданими в програмі опалення (можливо, різними для 3-х зон).

В цих умовах можна буде активувати модулюючий контроль температури подачі системи, щоб обмежити споживання (введіть клас контролю температури, див. таблицю нижче).

Щоб завершити управління приміщенням за допомогою бездротових датчиків, можна підключити зовнішній датчик (опційно) та активувати управління за допомогою App Dominus (опційно).

Пам'ятайте, що запит на опалення, а також підпорядкування програмі опалення та температура, виміряна датчиком кімнати, також буде регулюватися контактом, встановленим для мікроконтактного вимикача (клеми 40-41 для моно-зони).

Електричне підключення, конфігурацію та правильне управління датчиками приміщення (+ концентратор) див. в інструкції з експлуатації.

Клас	Внесок у сезонну енергоефективність опалювання середовища	Опис
I	1%	Використання до 2 бездротових кімнатних датчиків із модулюючою функцією виключено
V	3%	Використання до 2-х бездротових кімнатних датчиків з активною модулюючою функцією
VI	4%	Використання до 2-х бездротових кімнатних датчиків з модулюючою функцією, що відстежує температуру у приміщенні та назовні (+ зовнішній датчик, підключений до котла)
VIII	5%	Використання 3-х бездротових кімнатних зондів з активною модулюючою функцією

3.18 РЕЖИМ «АВТОМАТИЧНОГО ВИВОДУ ПОВІТРЯ»

Команда активації та налаштування деаерації доступна в Меню (за визначенням Сервісу) за таким шляхом:

Menu/Service/Special function/Deaeration

Після того, як Ви перейшли на сторінку "Deaeration", вікно дозволяє першому рядку активувати автоматичну деаерацію при кожному новому включенні живлення приладу, вибравши налаштування за замовчуванням "Enable vent = Yes").

Ця функція триватиме 8 хвилин, і її можна буде завершити, повернувшись "Enable vent = No", ніж натиснути кнопку "СКИНУТИ" на панелі керування на головному екрані.

На другому рядку сторінки "Deaeration" описано, як можна активувати ручне налаштування деаерації, вибравши "Deaeration comand = Start".

Ця функція триватиме 18 годин, і її можна буде припинити, обравши команду "Deaeration comand = Stop", або натиснувши кнопку "RESET" на панелі управління.

3.19 ФУНКЦІЯ «САЖОТРУС»

Ця функція, якщо вона активована, змушує прилад перемикатися на змінну потужність протягом 15 хвилин. В цьому стані виключені всі установки та регулювання, активними залишаються запобіжний термостат температури та обмежувальний термостат. Для активації функції сажотрус потрібно активувати функцію, перейшовши за такою адресою:

Menu/Service/Special function/Chimney sweeper

У першому рядку активуйте функцію, вибравши "Пуск".

Ця функція дозволяє техніку перевіряти параметри горіння в робочому діапазоні, який переходить від Q. мінімального опалення до Q. Номінального опалення

Можна вибрати, чи перевірити стан системи опалення чи стан системи побутової гарячої води шляхом відкриття будь-якого крану з гарячою водою.

Потужність, що подається пальником, можна регулювати в меню сажотрус за параметром "Set power level".

На позначці сажотрус відображається робота опалення або нагрівання гарячої води.

Після завершення перевірок вимкніть функцію, вибравши "Стоп".

3.20 ФУНКЦІЯ НАГРІВАННЯ ПІДЛОГИ

Прилад оснащений функцією для виконання теплового удару на новозбудованих системах тепловипромінюючих панелей відповідно до вимог чинного стандарту.

Функцію можна активувати лише тоді, коли прилад перебуває в режимі антифризу.



Зверніться до виробника радіаторної панелі для характеристик теплового удару та його належного виконання.



Для активації функції не потрібний пульт дистанційного керування, проте у випадку системи, розділеної на зони, гідравлічні та електричні з'єднання повинні бути здійснені належним чином.

Menu/Service/Special function/Screed heater

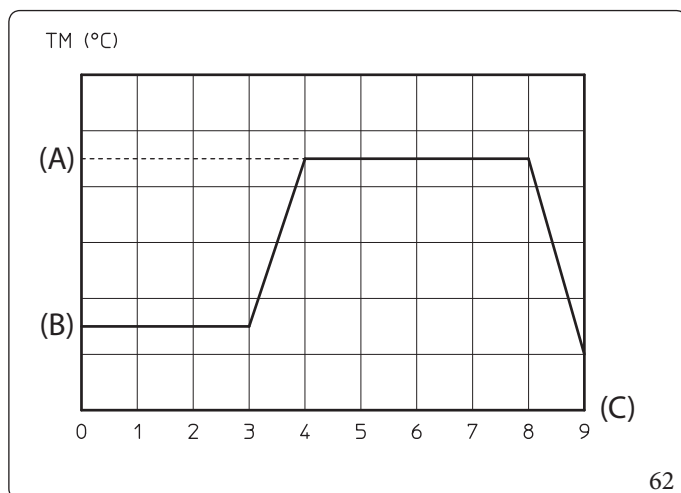
Насоси з активною зоною є тими, які мають поточний запит, що здійснюється через вхід термостата для приміщення.

Згідно з фабричними налаштуваннями загальна тривалість функції складає 8 днів: 3 дні при температурі нижче за встановлену та 5 днів - вище за встановлену, плюс час необхідний для різниці значень на підйомі та спуску (Мал. 62).

Можна змінювати тривалість, змінюючи значення параметрів, див (Парагр. 2.6).

У цей момент на дисплеї з'являється повідомлення "Триває нагрів підлоги".

У разі несправності функція буде припинена та буде відновлена за умов відновлення нормальних умов експлуатації від моменту, де вона була перервана.



Ключові (Мал. 62):

(A) - Найвище значення

(B) - Найнижче значення

(C) - Дні

3.21 ФУНКЦІЯ АНТИ-БЛОКУВАННЯ НАСОСА

Прилад оснащено функцією, яка запускає насос принаймні раз на 24 години на 30 секунд, щоб зменшити ризик блокування насоса через тривалу неактивність.

3.22 ФУНКЦІЯ АНТИ-БЛОКУВАННЯ ТРИХОДОВОГО ВУЗЛА

Як у фазі «ГВП», так і «ГВП-опалення» прилад оснащений функцією, яка активує його через 24 години після останньої роботи моторизованого триканального блоку, виконуючи повний цикл, щоб зменшити ризик блокування трьох каналів при тривалій бездіяльності.

3.23 ФУНКЦІЯ ЗАХИСТУ РАДІАТОРІВ ВІД ЗАМЕРЗАННЯ

Якщо температура зворотної води в системі нижче 4°C, прилад запускається, поки вона не дійде 42°C.

3.24 ПЕРІОДИЧНА ДІАГНОСТИКА ЕЛЕКТРОННОЇ ПЛАТИ

Під час роботи в режимі опалення або в режимі очікування, функція активується кожні 18 годин після останньої перевірки/подачі живлення приладу. У разі роботи в санітарному режимі самоперевірка починається через 10 хвилин після закінчення відбору, що триває близько 10 секунд.



Під час самоперевірки прилад залишається неактивним. У тому числі сигналізація.

3.25 ДЕМОНТУВАННЯ ЗОВНІШНЬОГО КОРПУСУ

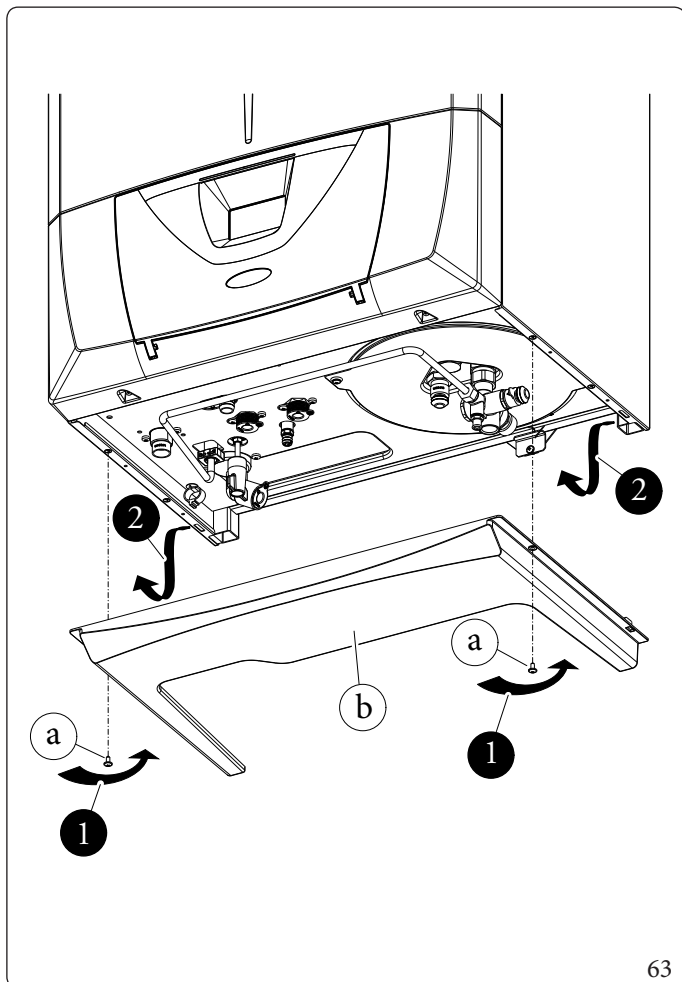
Для легкого обслуговування приладу захисний кожух можна повністю зняти, дотримуючись цих простих інструкцій:

Нижня решітка (Рис. 63)

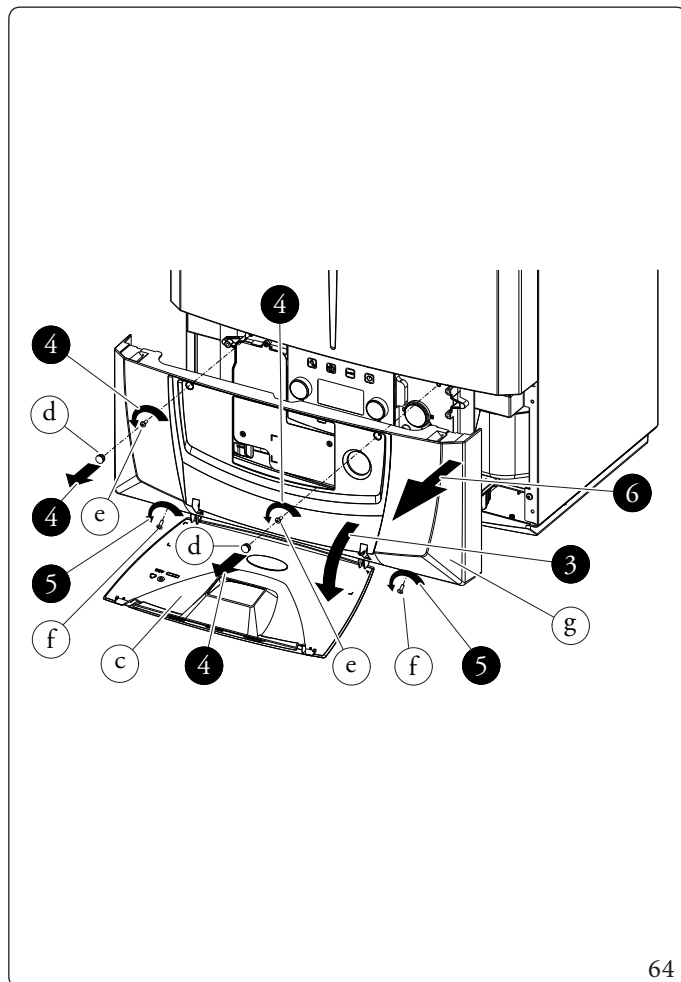
1. Відкрутити два гвинти (а).
2. Зняти решітку (b).

Фронтальна панель (Рис. 64)

3. Зняти пробки (с) та відкрутити гвинти (d).
4. Відкрутіть два гвинти (e), закріплені під петлями.
5. Потягніть на себе фронтальну панель (f) і зніміть її з нижньої опори.



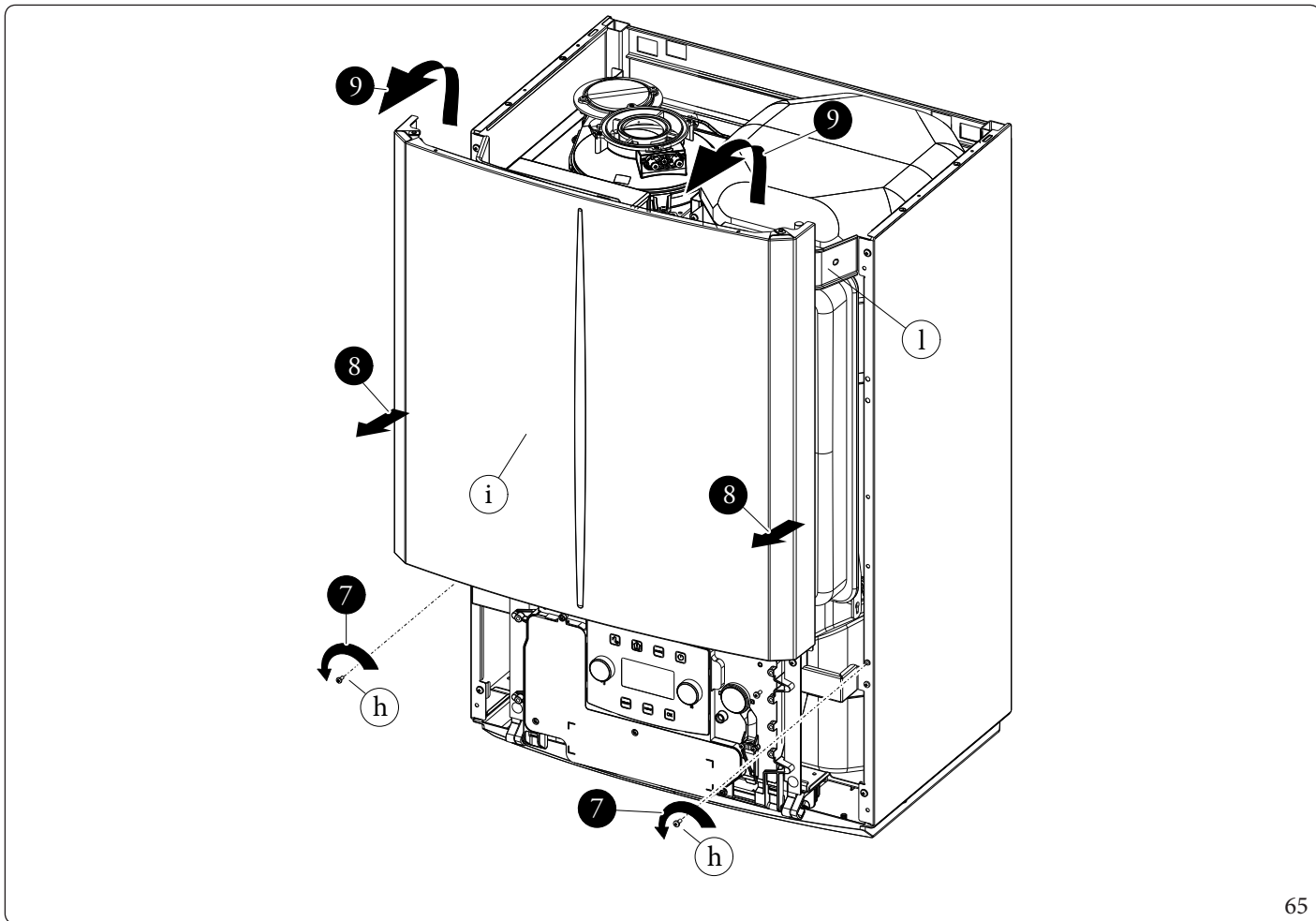
63



64

Передня кришка (Рис. 65)

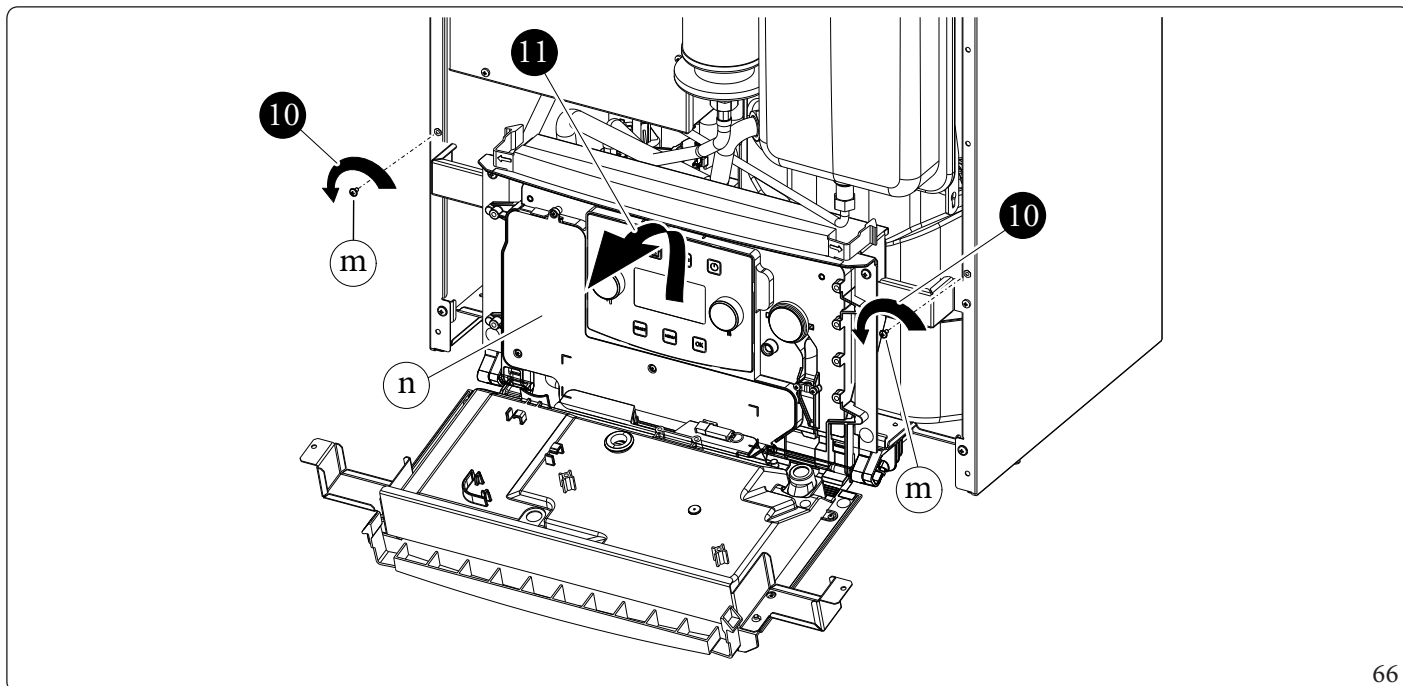
6. Відкрутити два гвинти (g).
7. Злегка потягти на себе передню кришку (f).
8. Відсуньте фасад (f) від кронштейну (h), натиснувши вгору і потягнувши до себе.



65

Панель приладів (Рис. 66)

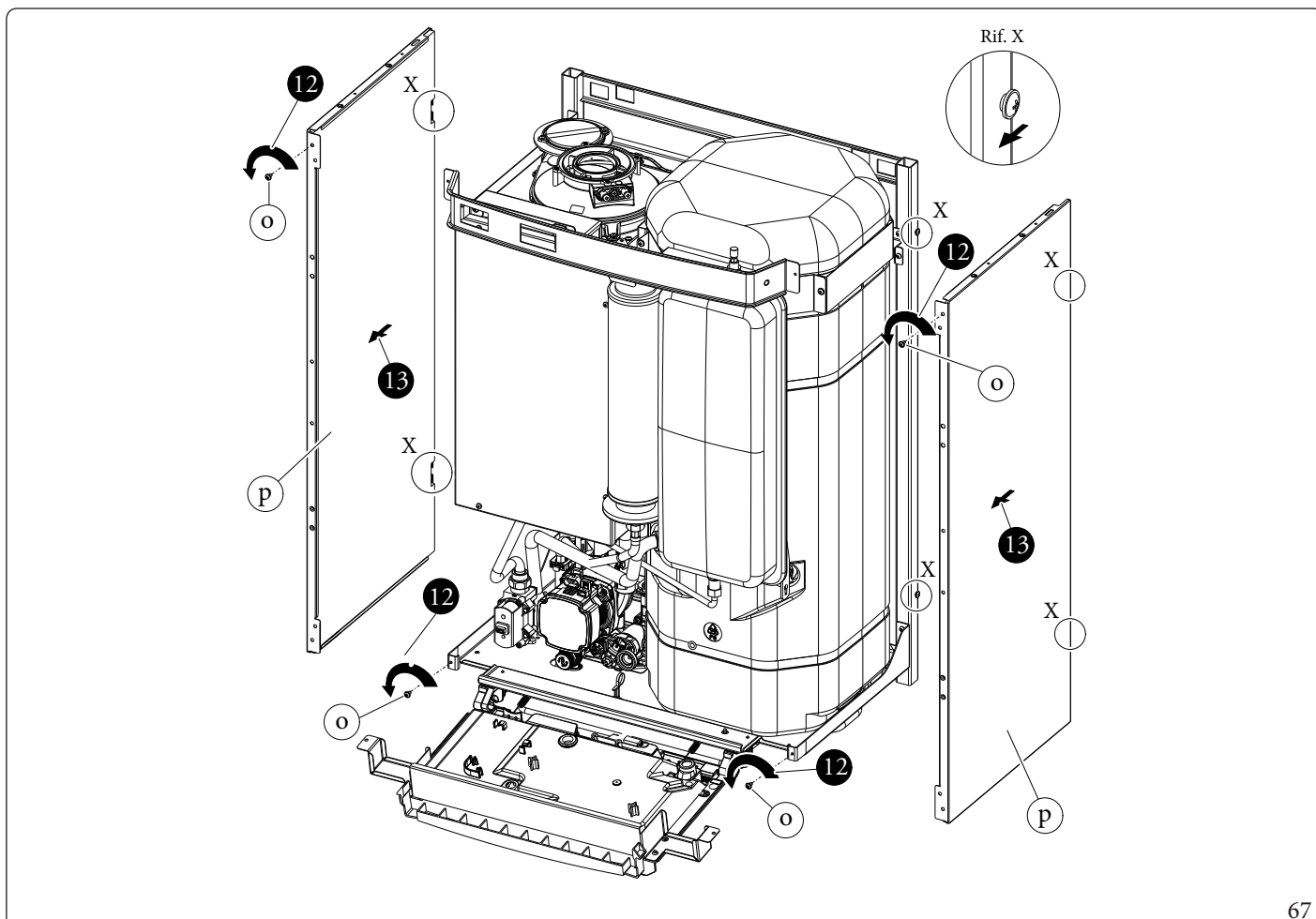
9. Відкрутіть кріпильні гвинти (m) передньої панелі.
10. Нахиліть приладову панель (n) на себе.



66

Бокові панелі (Рис. 67)

11. Відкрутіть кріпильні гвинти (l) бокових панелей (к).
12. Зняти бокові панелі, вийнявши їх із задніх гнізд (Див. X).



67

4 ТЕХНІЧНІ ДАНІ

4.1 ЗМІННА ТЕПЛОВА ПОТУЖНІСТЬ



Дані потужності в таблиці відповідають розмірам витяжної труби довжиною 0,5 м. Споживання газу відносяться до теплотворної здатності при температурі нижче 15 °С і при тиску 1013 мбар.

Victrix Zeus Superior 25

ОПАЛЕН. ВИХІДН.	ОПАЛЕН. ВИХІДН.		МЕТАН (G20)		ПРОПАН (G31)	
			МОДУЛЯЦІЯ	ВИТРАТА ГАЗУ ПАЛЬНИКОМ ПАЛЬНИК	МОДУЛЯЦІЯ	ВИТРАТА ГАЗУ ПАЛЬНИКОМ ПАЛЬНИК
(kW)	(kcal/h)		(%)	(m ³ /h)	(%)	(kg/h)
25,0	21500	СИСТЕМА ГВП	99	2,74	99	2,01
24,0	20640		93	2,63	92	1,93
23,0	19780		86	2,52	85	1,85
22,0	18920		81	2,41	79	1,77
21,0	18060		76	2,29	74	1,68
20,2	17372		73	2,20	70	1,62
19,0	16340	ОПАЛЕН.+ ГВП	69	2,07	62	1,52
18,0	15480		64	1,96	59	1,44
17,0	14620		60	1,85	57	1,36
16,0	13760		57	1,74	55	1,28
15,0	12900		53	1,63	53	1,20
14,0	12040		50	1,52	51	1,12
13,0	11180		46	1,41	48	1,04
12,0	10320		44	1,30	44	0,96
11,0	9460		40	1,20	40	0,88
10,0	8600		38	1,09	37	0,80
9,0	7740		34	0,98	34	0,72
8,0	6880		32	0,87	31	0,64
7,0	6020		30	0,77	26	0,56
6,0	5160		27	0,66	23	0,49
5,0	4300	23	0,55	20	0,41	
4,7	4042	22	0,52	18	0,38	
3,0	2580	11	0,34	11	0,25	
2,3	2012	1	0,26	1	0,19	

МОНТАЖНИК

КОРИСТУВАЧ

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Victrix Zeus Superior 30

МОНТАЖНИК

КОРИСТУВАЧ

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

			МЕТАН (G20)		ПРОПАН (G31)	
ОПАЛЕН. ВИХІДН.	ОПАЛЕН. ВИХІДН.		МОДУЛЯЦІЯ	ВИТРАТА ГАЗУ ПАЛЬНИКОМ ПАЛЬНИК	МОДУЛЯЦІЯ	ВИТРАТА ГАЗУ ПАЛЬНИКОМ ПАЛЬНИК
(kW)	(kcal/h)		(%)	(m ³ /h)	(%)	(kg/h)
30,0	25800	СИСТЕМА	83	3,27	80	2,40
29,0	24940	ГВП	79	3,16	76	2,32
28,2	24252	ОПАЛЕН. + ГВП	75	3,07	73	2,26
27,0	23220		70	2,94	70	2,16
26,0	22360		65	2,83	65	2,07
25,0	21500		60	2,71	60	1,99
24,0	20640		55	2,60	55	1,91
23,0	19780		50	2,49	50	1,83
22,0	18920		55	2,38	47	1,74
21,0	18060		40	2,26	43	1,66
20,0	17200		38	2,15	40	1,58
19,0	16340		36	2,04	38	1,50
18,0	15480		34	1,93	36	1,42
17,0	14620		32	1,82	34	1,34
16,0	13760		30	1,71	32	1,26
15,0	12900		29	1,61	30	1,18
14,0	12040		27	1,50	29	1,10
13,0	11180		26	1,39	28	1,02
12,0	10320		25	1,29	26	0,94
11,0	9460		24	1,18	25	0,87
10,0	8600		22	1,08	23	0,79
9,0	7740		20	0,97	21	0,71
8,0	6880		19	0,87	20	0,64
7,0	6020		17	0,76	13	0,56
6,0	5160		14	0,66	11	0,48
5,0	4300		10	0,55	10	0,41
4,0	3440		5	0,44	7	0,33
3,0	2580		2	0,34	3	0,25
2,8	2408		1	0,31	1	0,23

Victrix Zeus Superior 35

				МЕТАН (G20)		ПРОПАН (G31)	
ОПАЛЕН. ВИХІДН.	ОПАЛЕН. ВИХІДН.		МОДУЛЯЦІЯ	ВИТРАТА ГАЗУ ПАЛЬНИКОМ ПАЛЬНИК	МОДУЛЯЦІЯ	ВИТРАТА ГАЗУ ПАЛЬНИКОМ ПАЛЬНИК	
(kW)	(kcal/h)		(%)	(m ³ /h)	(%)	(kg/h)	
33,8	29068	СИСТЕМА ГВП	99	3,69	99	2,71	
33,0	28380		95	3,60	95	2,64	
32,0	27520		90	3,49	90	2,56	
31,0	26660		86	3,38	85	2,48	
30,0	25800		82	3,27	80	2,40	
29,0	24940		78	3,16	76	2,32	
28,2	24252		75	3,07	73	2,26	
27,0	23220	ОПАЛЕН. + ГВП	70	2,94	70	2,16	
26,0	22360		65	2,83	65	2,07	
25,0	21500		60	2,71	60	1,99	
24,0	20640		55	2,60	55	1,91	
23,0	19780		50	2,49	50	1,83	
22,0	18920		55	2,37	47	1,74	
21,0	18060		40	2,26	43	1,66	
20,0	17200		38	2,15	40	1,58	
19,0	16340		37	2,04	38	1,50	
18,0	15480		34	1,93	36	1,42	
17,0	14620		32	1,82	34	1,34	
16,0	13760		30	1,71	32	1,26	
15,0	12900		29	1,60	30	1,18	
14,0	12040		27	1,50	29	1,10	
13,0	11180		26	1,39	28	1,02	
12,0	10320		25	1,29	26	0,94	
11,0	9460		24	1,18	25	0,87	
10,0	8600		22	1,08	23	0,79	
9,0	7740		20	0,97	21	0,71	
8,0	6880		19	0,87	20	0,64	
7,0	6020		17	0,76	13	0,56	
6,0	5160		14	0,66	11	0,48	
5,0	4300		10	0,55	10	0,41	
4,0	3440	5	0,44	7	0,33		
3,0	2580	2	0,34	3	0,25		
2,8	2408	1	0,31	1	0,23		

МОНТАЖНИК
КОРИСТУВАЧ
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ
ТЕХНІЧНІ ДАНІ

4.2 ПАРАМЕТРИ ГОРІННЯ

Параметри згоряння: умови виміру корисної продуктивності (температура лінії подачі/ температура лінії повернення = 80/60 °C), базова температура повітря = 15 °C.

Victrix Zeus Superior 25

Тип газу		G20	G31
Тиск подачі	mbar (mm H ₂ O)	20 (204)	31 (377)
Діаметр газової форсунки	mm	5	5
Масова пропускна здатність димових газів при номінальній потужності ГВП	kg/h (g/s)	43 (12.08)	43 (11.81)
Масова пропускна здатність димових газів при номінальній потужності тепла	kg/h (g/s)	35 (9.71)	33 (9.18)
Масова пропускна здатність димових газів при мінімальній потужності	kg/h (g/s)	4 (1.16)	4 (1.18)
CO, до номінальної Q.	%	8.8 (±0,2)	10.3 (±0,2)
CO, до запалювання Q.	%	8.8 (±0,2)	9.9 (±0,2)
CO, до мінімальної Q.	%	8.8 (±0,2)	9.9 (±0,2)
CO до 0 % O ₂ в Q. Ном./Мін. Q.	ppm	155 / 5	215 / 6
NO _x до 0 % від O ₂ в Q. Ном./Мін. Q.	mg/kWh	31 / 21	53 / 23
Температура димових газів при номінальній потужності	°C	70	71
Температура димових газів при мінімальній потужності	°C	60	53
Максимальна температура повітря згоряння	°C	50	50

Доступний напір впускний / випускний при Мін	Доступний напір впускний / випускний при Сер.	Доступний напір впускний / випускний при макс.
Pa	Pa	Pa
48	112	151

Victrix Zeus Superior 30

Тип газу		G20	G31
Тиск подачі	mbar (mm H ₂ O)	20 (204)	31 (377)
Діаметр газової форсунки	mm	5.7	5.7
Масова пропускна здатність димових газів при номінальній потужності ГВП	kg/h (g/s)	52 (14.43)	50 (13.86)
Масова пропускна здатність димових газів при номінальній потужності тепла	kg/h (g/s)	49 (13.55)	47 (13.02)
Масова пропускна здатність димових газів при мінімальній потужності	kg/h (g/s)	5 (1.38)	5 (1.35)
CO, до номінальної Q.	%	8.8 (±0,2)	10.5 (±0,2)
CO, до запалювання Q.	%	8.8 (±0,2)	10.3 (±0,2)
CO, до мінімальної Q.	%	8.8 (±0,2)	10.3 (±0,2)
CO до 0 % O ₂ в Q. Ном./Мін. Q.	ppm	134 / 3	233 / 3
NO _x до 0 % від O ₂ в Q. Ном./Мін. Q.	mg/kWh	22 / 15	41 / 25
Температура димових газів при номінальній потужності	°C	44	41
Температура димових газів при мінімальній потужності	°C	47	42
Максимальна температура повітря згоряння	°C	50	50

Доступний напір впускний / випускний при Мін	Доступний напір впускний / випускний при Сер.	Доступний напір впускний / випускний при макс.
Pa	Pa	Pa
76	155	233

Victrix Zeus Superior 35

Тип газу		G20	G31
Тиск подачі	mbar (mm H ₂ O)	20 (204)	31 (377)
Діаметр газової форсунки	mm	5.7	5.7
Масова пропускна здатність димових газів при номінальній потужності ГВП	kg/h (g/s)	59 (16.25)	57 (15.89)
Масова пропускна здатність димових газів при номінальній потужності тепла	kg/h (g/s)	49 (13.55)	47 (13.02)
Масова пропускна здатність димових газів при мінімальній потужності	kg/h (g/s)	5 (1.38)	5 (1.35)
CO, до номінальної Q.	%	8.8 (±0,2)	10.3 (±0,2)
CO, до запалювання Q.	%	8.8 (±0,2)	10.3 (±0,2)
CO, до мінімальної Q.	%	8.8 (±0,2)	10.3 (±0,2)
CO до 0 % O ₂ в Q. Ном./Мін. Q.	ppm	141 / 3	227 / 3
NO _x до 0 % від O ₂ в Q. Ном./Мін. Q.	mg/kWh	22 / 15	34 / 25
Температура димових газів при номінальній потужності	°C	44	41
Температура димових газів при мінімальній потужності	°C	47	42
Максимальна температура повітря згорання	°C	50	50

Доступний напір впускний / випускний при Мін	Доступний напір впускний / випускний при Сер.	Доступний напір впускний / випускний при макс.
Pa	Pa	Pa
97	197	295

МОНТАЖНИК

КОРИСТУВАЧ

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

4.3 ТАБЛИЦЯ ТЕХНІЧНИХ ДАНИХ

		Victrix Zeus Superior 25	Victrix Zeus Superior 30	Victrix Zeus Superior 35
Номінальна теплова потужність для виробництва гарячої води	kW (kcal/h)	25.9 (22280)	30.9 (26598)	34.8 (29967)
Номінальна теплова потужність для опалення	kW (kcal/h)	20.8 (17909)	29 (24976)	
Мінімальна теплова потужність подачі	kW (kcal/h)	2.5 (2143)	3 (2554)	
Номінальна теплова потужність системи ГВП (корисна)	kW (kcal/h)	25 (21500)	30 (25800)	33.8 (29068)
Номінальна теплова потужність системи опалення (корисна)	kW (kcal/h)	20.2 (17372)	28.2 (24252)	
Мінімальна теплова потужність (корисна)	kW (kcal/h)	2.3 (2012)	2.8 (2408)	
* Корисна тепловіддача при потужності 80/60 Ном./Мін.	%	97/95.4	97.1/94.3	
* Корисна тепловіддача при потужності 50/30 Ном./Мін.	%	105.1/105.7	105.4/103.7	
* Корисна тепловіддача при потужності 40/30 Ном./Мін.	%	107.1/108,8	106.8/108,0	
Втрати тепла на обшивці з запальником Ввмкн/Вимкн (80–60 °С)	%	0,38/1,40	0,57/1,40	0,51/1,40
Втрати тепла на димоході з запальником Ввмкн/Вимкн (80–60 °С)	%	0,01/2,10	0,01/1,60	
Максимальний робочий тиск контуру опалення	bar (MPa)	3,0 (0,30)		
Максимальна робоча температура контуру опалення	°C	90		
Регульована температура системи опалення (мін. поле роботи)	°C	20		
Регульована температура системи опалення (макс. поле роботи)	°C	85		
Загальний об'єм розширювального баку для системи опалення	l	5.8	7.1	
Тиск в розширювальному баці	bar (MPa)	1,0 (0,10)		
Тиск в теплогенераторі	l	4.7	7.3	
Напір при продуктивності 1000 л/год	kPa (mH ₂ O)	1,03 (mca/kPa)	1,2 (mca/kPa)	
Корисна теплова потужність виробництва гарячої води	kW (kcal/h)	25 (21500)	30 (25800)	33.8 (29068)
Регульована температура гарячої води системи ГВП	°C	10-60		
Мін. тиск (динамічний) в системі ГВП	bar (MPa)	0,6 (0,06)		
Максимальний робочий тиск системи ГВП	bar (MPa)	8,0 (0,80)		
Безперервна продуктивність вибору (ΔT 30 °C)	l/min	12.4	15	16.9
Вага повного котла	kg	119	121.9	
Вага порожнього котла	kg	63.9	64.2	
Електричне підключення	V/Hz	220/50		
Номінальне споживання	A	0.7	0.8	1
Установлена електрична потужність	W	95	110	130
Потужність споживання циркуляційного насосу	W	45	57	59
Значення ЕЕІ	-	≤0,20 - Part. 3		
Потужність споживання вентилятором	W	40	42	68
Захист електрообладнання	-	IPX5D		
Максимальна температура продуктів горіння	°C	75		
Максимальна температура диму	°C	120		
Діапазон температури, робоче середовище	°C	0 ÷ 40		
Діапазон температури, робоче середовище з опційним набором проти замерзання	°C	-15 ÷ 40		
Клас NO _x	-	6		
Зважені NO _x	mg/kWh	23	21	
Зважений CO	mg/kWh	15	16	
**Тип агрегату	-	C13 - C13x - C33 - C33x - C43 - C43x - C53 - C53x - C63 - C63x - C83 - C83x - C93 - C93x - C(10)3 - C(12)3 - C(15)3 - C(10)3x - C(12)3x - C(15)3x - B23p - B33 - B53p		

Категорія	-	II 2H3P
-----------	---	---------

* Показник зважених NO_x відноситься до нижчої теплотворної здатності.

Дані, що стосуються гарячого водопостачання, містять інформацію про динамічний тиск на вході 2 бар і температуру на вході 15°C; значення знімаються відразу після виходу приладу, враховуючи, що для отримання зазначених даних необхідне змішування з холодною водою.

Показник зважених NO_x відноситься до чистої теплотворної здатності.

** Для типу С63 заборонено встановлювати прилад, оскільки він надходив із заводу у конфігураціях, що передбачають колективні димоходи під позитивним тиском.

** Використання конфігурацій С10 і С12 дозволяється тільки за наявності оригінальної затвердженої системи виведення димових газів

4.4 УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ ЗАВОДСЬКОЇ ТАБЛИЧКИ

Md		Cod. Md	
Sr N°	CHK	Cod. PIN	
Type			
Q _{nw} /Q _n min.	Q _{nw} /Q _n max.	P _n min.	P _n max.
PMS	PMW	D	TM
NO _x Class			
		CONDENSING	

68



Технічні дані вказані на таблиці з технічними характеристиками приладу.

	UKR
Md	Модель
Cod. Md	Код моделі
Sr N°	Заводський номер
CHK	Перевірка (контроль)
Cod. PIN	Код PIN
Type	Тип установки (див. CEN TR 1749)
Q _{nw} min.	Мінімальна споживана продуктивність системи ГВП
Q _n min.	Мінімальна теплова продуктивність системи опалення
Q _{nw} max.	Максимальна споживана потужність для ГВП
Q _n max.	Максимальна споживана для опалення
P _n min.	Мінімальна корисна потужність
P _n max.	Максимальна корисна потужність
PMS	Максимальний тиск системи
PMW	Максимальний тиск подачі системи ГВП
D	Питома витрата
TM	Максимальна робоча температура
NO _x Class	Клас NO _x
CONDENSING	Конденсаційний котел

МОНТАЖНИК

КОРИСТУВАЧ

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

4.5 ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ КОТЛІВ КОМБІНОВАНОГО ТИПУ (ВІДПОВІДНО ДО РЕГЛАМЕНТУ 813/2013)

Показники ефективності та значення NO_x , зазначені в наступних таблицях, відносяться до максимальної теплотворної здатності.

Модель/і:				Victrix Zeus Superior 25				
Конденсаційні котли:				SI				
Низькотемпературний котел:				HI				
Котел типу В1:				HI				
Когенераційна установка для опалення приміщення:				HI		Оснащений додатковою системою опалення:		HI
Установка для опалення змішаного типу:				SI				
Елемент	Знак	Значення	Блок	Елемент	Знак	Значення	Блок	
Номинальна теплова потужність	P_n	20	kW	Сезонна енергоефективність опалення приміщення	η_s	94	%	
Для тільки опалювальних котлів та комбінованих котлів: корисна теплова потужність				Для тільки опалювальних котлів та комбінованих котлів: корисна віддача				
При номінальній тепловій потужності у режимі високої температури (*)	P_4	20,2	kW	При номінальній тепловій потужності у режимі високої температури (*)	η_4	87,7	%	
При 30 % номінальної теплової потужності у режимі низької температури (**)	P_1	6,9	kW	При 30 % номінальної теплової потужності у режимі низької температури (**)	η_1	99,0	%	
Додаткове споживання електричної енергії				Інші елементи				
При повному навантаженні	el_{max}	0,021	kW	Теплові втрати в режимі очікування	P_{stby}	0,058	kW	
При частковому навантаженні	el_{min}	0,015	kW	Споживання енергії паливника запалювання	P_{ign}	0,000	kW	
У режимі очікування	P_{sb}	0,005	kW	Викиди оксидів азоту	NO_x	21	mg/kWh	
Для установок для опалення змішаного типу								
Профіль заявленого навантаження	XL			Ефективність виробництва гарячої води	η_{wh}	80	%	
Щоденне споживання електроенергії	Q_{elec}	0,234	kWh	Щоденне споживання газу	Q_{fuel}	24,651	kWh	
Контактна інформація	IMMERGASS.p.A. VIA CISA LIGURE, 95 - 42041 BRESCELLO (RE) ITALY							
(*) Режим високої температури означає 60 °C на звороті та 80 °C на подачі.								
(**) Режим низької температури для конденсаційних котлів означає 30 °C, для низькотемпературних котлів - 37 °C і для інших пристроїв - 50 °C на звороті.								

Модель/і:				Victrix Zeus Superior 30				
Конденсаційні котли:				SI				
Низькотемпературний котел:				HI				
Котел типу В1:				HI				
Когенераційна установка для опалення приміщення:				HI		Оснащений додатковою системою опалення:		HI
Установка для опалення змішаного типу:				SI				
Елемент	Знак	Значення	Блок	Елемент	Знак	Значення	Блок	
Номінальна теплова потужність	P_n	28	kW	Сезонна енергоефективність опалення приміщення	η_s	94	%	
Для тільки опалювальних котлів та комбінованих котлів: корисна теплова потужність				Для тільки опалювальних котлів та комбінованих котлів: корисна віддача				
При номінальній тепловій потужності у режимі високої температури (*)	P_4	28,2	kW	При номінальній тепловій потужності у режимі високої температури (*)	η_4	87,6	%	
При 30% номінальної теплової потужності у режимі низької температури (**)	P_1	9,5	kW	При 30% номінальної теплової потужності у режимі низької температури (**)	η_1	98,8	%	
Додаткове споживання електричної енергії				Інші елементи				
При повному навантаженні	$e_{l_{max}}$	0,020	kW	Теплові втрати в режимі очікування	P_{stby}	0,088	kW	
При частковому навантаженні	$e_{l_{min}}$	0,015	kW	Споживання енергії пального запалювання	P_{ign}	0,000	kW	
У режимі очікування	P_{SB}	0,005	kW	Викиди оксидів азоту	NO_x	18	mg/kWh	
Для установок для опалення змішаного типу								
Профіль заявленого навантаження	XL			Ефективність виробництва гарячої води	η_{WH}	80	%	
Щоденне споживання електроенергії	Q_{elec}	0,243	kWh	Щоденне споживання газу	Q_{fuel}	24,484	kWh	
Контактна інформація	IMMERGASS.p.A. VIA CISA LIGURE, 95 - 42041 BRESCELLO (RE) ITALY							
(*) Режим високої температури означає 60 °C на звороті та 80 °C на подачі.								
(**) Режим низької температури для конденсаційних котлів означає 30 °C, для низькотемпературних котлів - 37 °C і для інших пристроїв - 50 °C на звороті.								

МОНТАЖНИК

КОРИСТУВАЧ

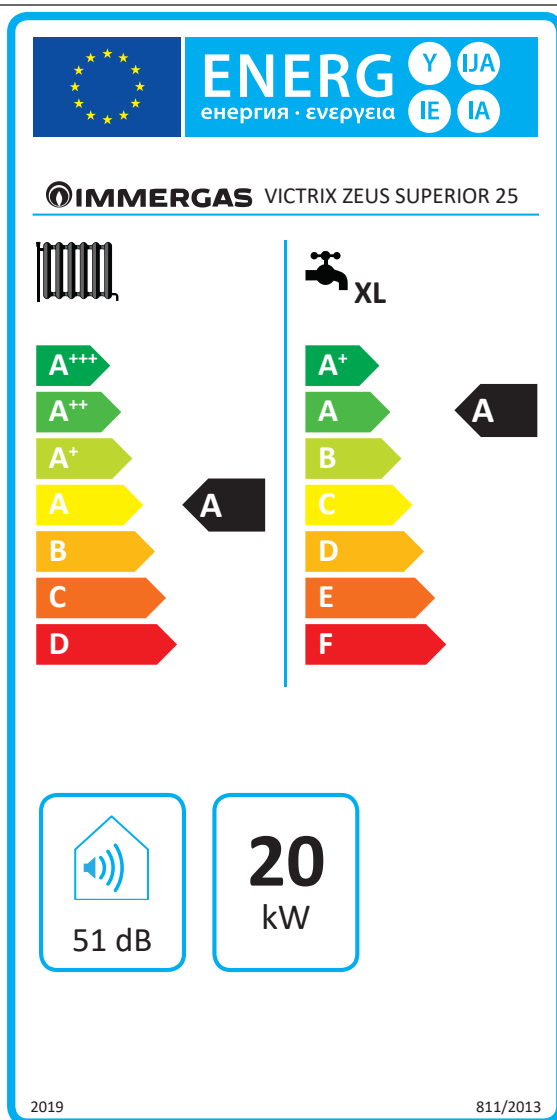
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Модель/i:				Victrix Zeus Superior 35				
Конденсаційні котли:				SI				
Низькотемпературний котел:				HI				
Котел типу В1:				HI				
Когенераційна установка для опалення приміщення:				HI		Оснащений додатковою системою опалення:		HI
Установка для опалення змішаного типу:				SI				
Елемент	Знак	Значення	Блок	Елемент	Знак	Значення	Блок	
Номинальна теплова потужність	P_n	28	kW	Сезонна енергоефективність опалення приміщення	η_s	94	%	
Для тільки опалювальних котлів та комбінованих котлів: корисна теплова потужність				Для тільки опалювальних котлів та комбінованих котлів: корисна віддача				
При номінальній тепловій потужності у режимі високої температури (*)	P_4	28,2	kW	При номінальній тепловій потужності у режимі високої температури (*)	η_4	87,6	%	
При 30 % номінальної теплової потужності у режимі низької температури (**)	P_1	9,5	kW	При 30 % номінальної теплової потужності у режимі низької температури (**)	η_1	98,8	%	
Додаткове споживання електричної енергії				Інші елементи				
При повному навантаженні	$e_{l_{max}}$	0,020	kW	Теплові втрати в режимі очікування	P_{stby}	0,088	kW	
При частковому навантаженні	$e_{l_{min}}$	0,015	kW	Споживання енергії палика запалювання	P_{ign}	0,000	kW	
У режимі очікування	P_{sb}	0,005	kW	Викиди оксидів азоту	NO_x	18	mg/kWh	
Для установок для опалення змішаного типу								
Профіль заявленого навантаження	XL			Ефективність виробництва гарячої води	η_{WH}	80	%	
Щоденне споживання електроенергії	Q_{elec}	0,244	kWh	Щоденне споживання газу	Q_{fuel}	24,507	kWh	
Контактна інформація	IMMERGASS.p.A. VIA CISA LIGURE, 95 - 42041 BRESCELLO (RE) ITALY							
(*) Режим високої температури означає 60 °C на звороті та 80 °C на подачі.								
(**) Режим низької температури для конденсаційних котлів означає 30 °C, для низькотемпературних котлів - 37 °C і для інших пристроїв - 50 °C на звороті.								

4.6 ТЕХПАСПОРТ ПРОДУКТУ (ВІДПОВІДНО ДО РЕГЛАМЕНТУ 811/2013)

Victrix Zeus Superior 25



69

Параметр	значення
Річне споживання енергії для функції опалення (QHE)	34,7 GJ
Річне споживання електроенергії для функції виробництва гарячої води (AEC)	51 kWh
Річне споживання палива для функції виробництва гарячої води (AEC)	20 GJ
Сезонна продуктивність опалення приміщення (η_s)	94 %
Ефективність нагріву гарячої води (η_{wh})	80 %

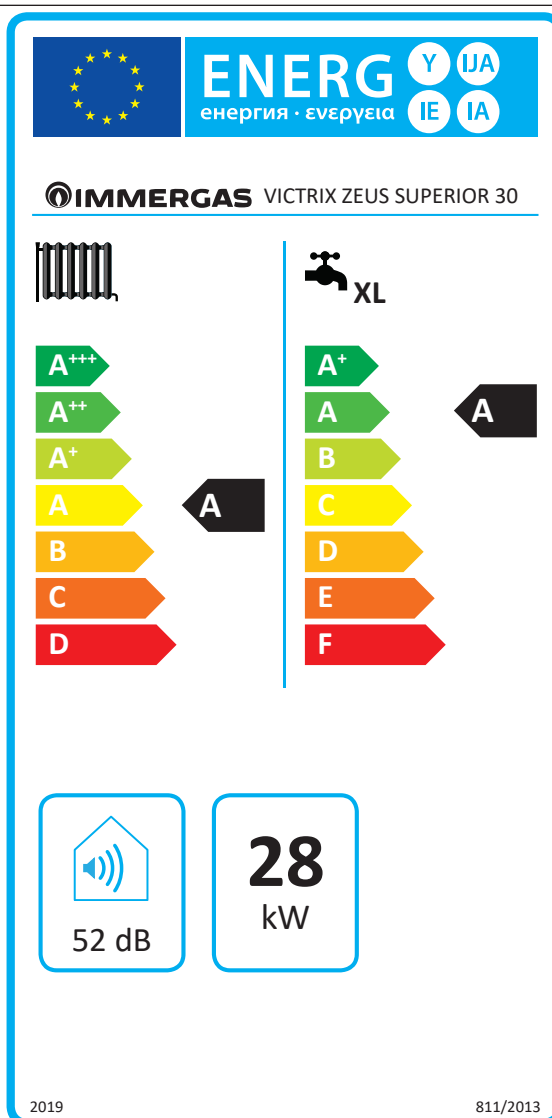
МОНТАЖНИК

КОРИСТУВАЧ

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

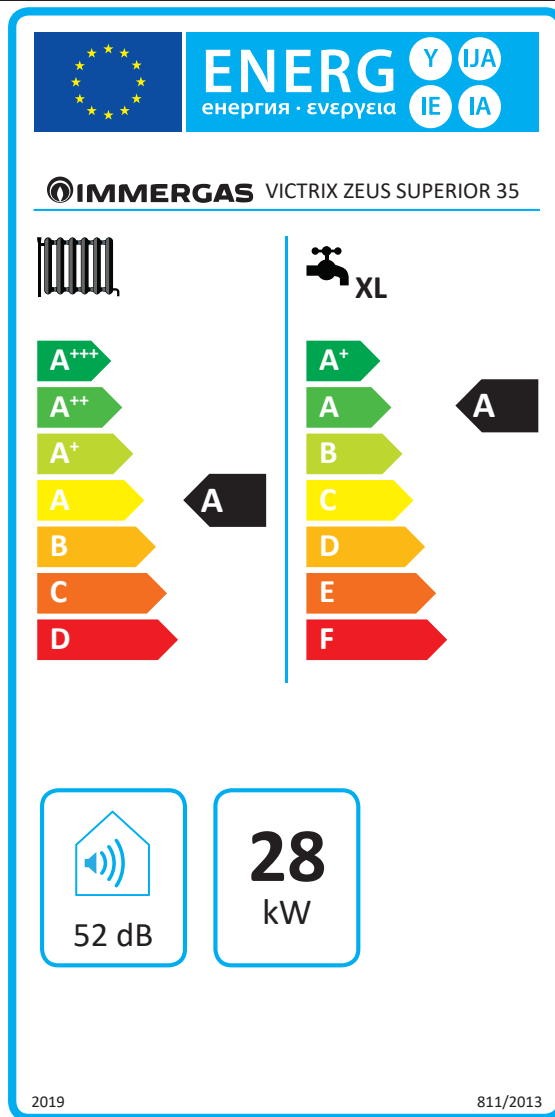
ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Victrix Zeus Superior 30



70

Параметр	значення
Річне споживання енергії для функції опалення (QHE)	47,7 GJ
Річне споживання електроенергії для функції виробництва гарячої води (AEC)	53 kWh
Річне споживання палива для функції виробництва гарячої води (AEC)	19 GJ
Сезонна продуктивність опалення приміщення (η_s)	94 %
Ефективність нагріву гарячої води (η_{wh})	80 %



Параметр	значення
Річне споживання енергії для функції опалення (QHE)	47,7 GJ
Річне споживання електроенергії для функції виробництва гарячої води (AEC)	54 kWh
Річне споживання палива для функції виробництва гарячої води (AEC)	19 GJ
Сезонна продуктивність опалення приміщення (η_s)	94 %
Ефективність нагріву гарячої води (η_{wh})	80 %

Для правильного встановлення пристрою, зверніться до глави 1 цієї брошури (призначена для монтажника) та до чинного нормативу встановлення.

Для правильного проведення технічного обслуговування зверніться до глави 3 цієї брошури (призначена для спеціаліста з технічного обслуговування) та дотримуйтесь вказаній періодичності та процедур.

4.7 ПАРАМЕТРИ ЗАПОВНЕННЯ ТЕХПАСПОРТУ БЛОКУ ТЕХНІЧНИХ ПАКЕТІВ

Якщо, на основі цього приладу ви хочете створити збірну систему, використовуйте монтажні листи, наведені на (Мал. 73 і 75). Щоб виконати її належним чином, заповніть відповідні проміжки, як показано на копії схеми монтажу (Мал. 72" і "74) зі значеннями, вказаними в таблицях «**Параметри для заповнення схеми монтажу**» і «**Параметри для заповнення схеми монтажу пакету D.H.W.**».

Решта значень повинна бути отримана з технічної документації продуктів, що використовуються для складання системи (наприклад: сонячні пристрої, теплові інтеграційні насоси, прилади контролю температури).

Використовуйте техпаспорт (Мал. 73) для «блоків», що відносяться до функції опалення (наприклад: котел + прилади контролю температури).

Використовуйте техпаспорт (Мал. 75) для «блоків», що відносяться до функції нагрівання гарячої води (наприклад: котел + сонячна панель).

Копія для заповнення техпаспорту блока систем опалення приміщення.

Сезонна енергоефективність опалення приміщення котла 1 %

Контроль температури 2 %
 3 техпаспорту контролю температури
 Клас I = 1 %, Клас II = 2 %, Клас III = 1,5 %, Клас IV = 2 %, Клас V = 3 %, Клас VI = 4 %, Клас VII = 3,5 %, Клас VIII = 5 %

Додатковий котел 3 %
 3 техпаспорта котла
 Сезонна енергоефективність опалення приміщення (в %)
 $(\text{ } - 'I') \times 0,1 = \pm \text{ } \%$

Внесок сонячної енергії 4 %
 3 техпаспорту сонячного пристрою
 Розміри збірника (в м²)
 Об'єм бака (в м³)
 Ефективність збірника (в %)
 Класифікація бака: A* = 0,95, A = 0,91, B = 0,86, C = 0,83, D-G = 0,81

$('III' \times \text{ } + 'IV' \times \text{ }) \times (0,9 \times (\text{ } / 100) \times \text{ }) = + \text{ } \%$

Додатковий тепловий насос 5 %
 3 техпаспорта теплового насосу
 Сезонна енергоефективність опалення приміщення (в %)
 $(\text{ } - 'I') \times 'II' = + \text{ } \%$

Сонячний вклад та додатковий тепловий насос

Обрати менше значення 6 %
 $0,5 \times \text{ } \text{ } 0,5 \times \text{ } = - \text{ } \%$

Сезонна енергоефективність блока при опаленні приміщення 7 %

Клас сезонної енергоефективності блока при опаленні приміщення

G F E D C B A A+ A++ A+++

< 30 % ≥ 30 % ≥ 34 % ≥ 36 % ≥ 75 % ≥ 82 % ≥ 90 % ≥ 98 % ≥ 125 % ≥ 150 %

Котел і додатковий тепловий насос встановлений з випромінювачами тепла низької температури при 35 °C? 7 %
 3 техпаспорту теплового насосу $\text{ } + (50 \times 'II') = \text{ } \%$

Зазначена в цьому техпаспорті енергоефективність усіх виробів може не відповідати фактичній енергоефективності після встановлення, бо така ефективність залежить від додаткових чинників, таких як дисперсія тепла в системі розподілу і розмір виробів у порівнянні з розмірами і характеристики будівлі.

Параметри заповнення техпаспорту блока

Параметр	Victrix Zeus Superior 25	Victrix Zeus Superior 30	Victrix Zeus Superior 35
"I"		94	
"II"		*	
"III"		0.95	
"IV"		0.37	

* визначається відповідно до таблиці 5 Регламенту 811/2013 якщо до "блоку" котла належить тепловий насос. У цьому випадку котел слід розглядати як основний блок.

Техпаспорт блоку систем опалення приміщення.

Сезонна енергоефективність опалення приміщення котла % ¹

Контроль температури
З техпаспорту контролю температури

Клас I = 1 %, Клас II = 2 %, Клас III = 1,5 %, Клас IV = 2 %, Клас V = 3 %, Клас VI = 4 %, Клас VII = 3,5 %, Клас VIII = 5 %

+ % ²

Додатковий котел
З техпаспорта котла

Сезонна енергоефективність опалення приміщення (у %)

(- _____) x 0,1 = ± % ³

Внесок сонячної енергії
З техпаспорту сонячного пристрою

Розміри збірника (в м²) Об'єм бака (в м³) Ефективність збірника (в %)

Класифікація бака
A* = 0,95, A = 0,91, B = 0,86, C = 0,83, D-G = 0,81

(_____ x + _____ x) x (0,9 x (/ 100) x = + % ⁴

Додатковий тепловий насос
З техпаспорта теплового насосу

Сезонна енергоефективність опалення приміщення (в %)

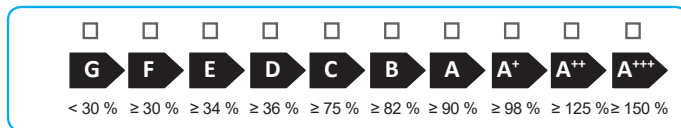
(- _____) x _____ = + % ⁵

Сонячний вклад та додатковий тепловий насос

Обрати менше значення 0,5 x ⁴ 0 0,5 x ⁵ = - % ⁶

Сезонна енергоефективність блока при опаленні приміщення % ⁷

Клас сезонної енергоефективності блока при опаленні приміщення



Котел і додатковий тепловий насос встановлений з випромінювачами тепла низької температури при 35 °С?

З техпаспорту теплового насосу ⁷ + (50 x _____) = %

Зазначена в цьому техпаспорті енергоефективність усіх виробів може не відповідати фактичній енергоефективності після встановлення, бо така ефективність залежить від додаткових чинників, таких як дисперсія тепла в системі розподілу і розмір виробів у порівнянні з розмірами і характеристики будівлі.

Копія для заповнення загального техпаспорту системи виробництва гарячої побутової води

Енергоефективність нагрівання води комбінованим котлом

¹ %

Профіль заявленого навантаження:

Внесок сонячної енергії з техпаспорту сонячного пристрою

Допоміжна електрична напруга

$(1,1 \times 'I' - 10\%) \times 'II' - 'III' - 'I' = + \text{} \%$

Енергоефективність нагрівання води в блоку за нормальних кліматичних умов

³ %

Клас енергоефективності нагрівання води в блоку за нормальних кліматичних умов

	G	F	E	D	C	B	A	A ⁺	A ⁺⁺	A ⁺⁺⁺
<input type="checkbox"/> M	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 33 %	≥ 36 %	≥ 39 %	≥ 65 %	≥ 100 %	≥ 130 %	≥ 163 %
<input type="checkbox"/> L	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 34 %	≥ 37 %	≥ 50 %	≥ 75 %	≥ 115 %	≥ 150 %	≥ 188 %
<input type="checkbox"/> XL	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 35 %	≥ 38 %	≥ 55 %	≥ 80 %	≥ 123 %	≥ 160 %	≥ 200 %
<input type="checkbox"/> XXL	< 28 %	≥ 28 %	≥ 32 %	≥ 36 %	≥ 40 %	≥ 60 %	≥ 85 %	≥ 131 %	≥ 170 %	≥ 213 %

Клас енергоефективності нагрівання води в цілому за більш холодних або більш теплих кліматичних умов

Більш холодних: ³ - 0,2 x ² = %

Більш теплих: ³ + 0,4 x ² = %

Зазначена в цьому техпаспорті енергоефективність усіх виробів може не відповідати фактичній енергоефективності після встановлення, бо така ефективність залежить від додаткових чинників, таких як дисперсія тепла в системі розподілу і розмір виробів у порівнянні з розмірами і характеристики будівлі.

Параметри заповнення техпаспорту блоку технічних пакетів ГПВ

Параметр	Victrix Zeus Superior 25	Victrix Zeus Superior 30	Victrix Zeus Superior 35
"I"		80	
"II"		*	
"III"		*	

* визначається відповідно до Регламенту 811/2013 та перехідних методів розрахунку відповідно до Звернення Європейської Комісії № 207/2014.

Загальний техпаспорт систем нагрівання гарячої технічної води.

Енергоефективність нагрівання води комбінованим котлом

%

Профіль заявленого навантаження:

Внесок сонячної енергії

З техпаспорту сонячного пристрою

Допоміжна електрична напруга

(1,1 x _____ - 10 %) x _____ - - _____ =

+ %

Енергоефективність нагрівання води в блоку за нормальних кліматичних умов

%

Клас енергоефективності нагрівання води в блоку за нормальних кліматичних умов

	G	F	E	D	C	B	A	A+	A++	A+++
<input type="checkbox"/> M	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 33 %	≥ 36 %	≥ 39 %	≥ 65 %	≥ 100 %	≥ 130 %	≥ 163 %
<input type="checkbox"/> L	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 34 %	≥ 37 %	≥ 50 %	≥ 75 %	≥ 115 %	≥ 150 %	≥ 188 %
<input type="checkbox"/> XL	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 35 %	≥ 38 %	≥ 55 %	≥ 80 %	≥ 123 %	≥ 160 %	≥ 200 %
<input type="checkbox"/> XXL	< 28 %	≥ 28 %	≥ 32 %	≥ 36 %	≥ 40 %	≥ 60 %	≥ 85 %	≥ 131 %	≥ 170 %	≥ 213 %

Клас енергоефективності нагрівання води в цілому за більш холодних або більш теплих кліматичних умов

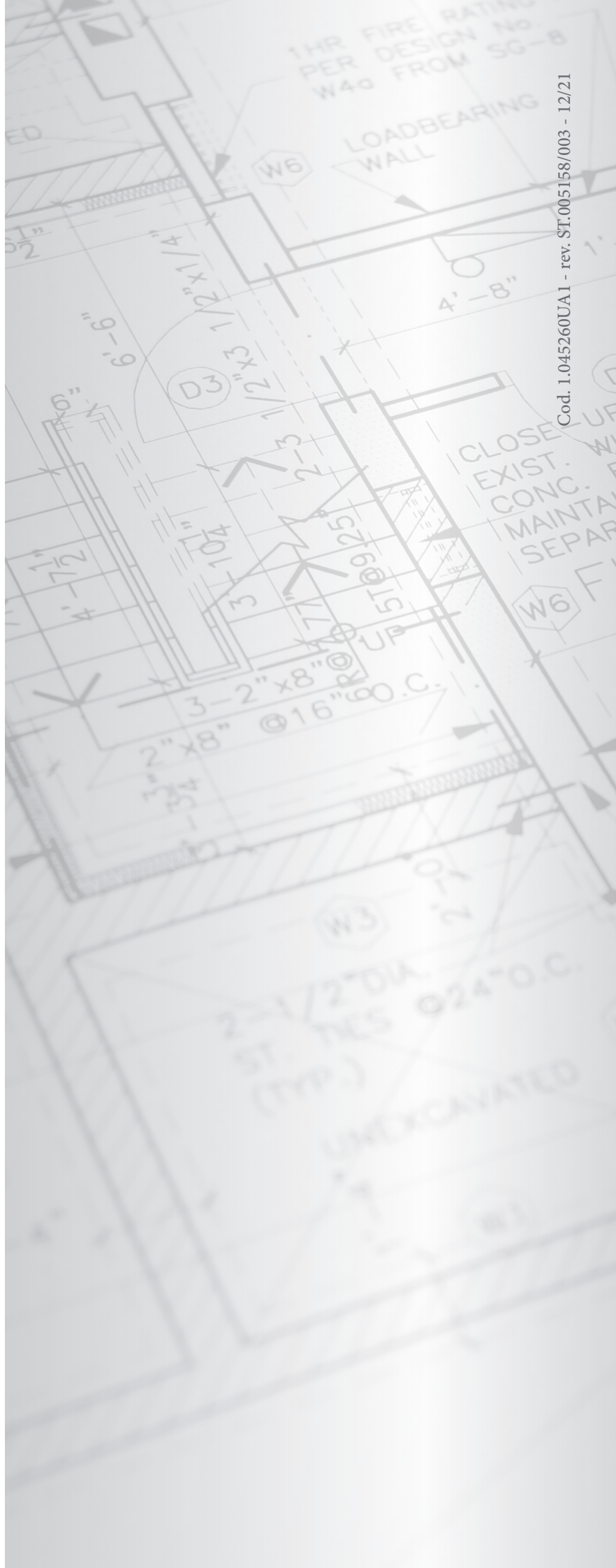
Більш холодних: - 0,2 x = %

Більш теплих: + 0,4 x = %

Зазначена в цьому техпаспорті енергоефективність усіх виробів може не відповідати фактичній енергоефективності після встановлення, бо така ефективність залежить від додаткових чинників, таких як дисперсія тепла в системі розподілу і розмір виробів у порівнянні з розмірами і характеристики будівлі.



This instruction booklet is made of ecological paper.



Cod. 1.045260UA1 - rev. ST.005158/003 - 12/21

immergas.com

Immergas S.p.A.
42041 Brescello (RE) - Italy
Tel. 0522.689011
Fax 0522.680617



IMMERGAS
IMMERGAS SPA - ITALY
CERTIFIED COMPANY
UNI EN ISO 9001:2015

Design, manufacture and post-sale assistance of gas boilers, gas water heaters and related accessories